

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Одеський національний університет імені І. І. Мечникова
Освітня програма	30038 романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	28
Повна назва ЗВО	Одеський національний університет імені І. І. Мечникова
Ідентифікаційний код ЗВО	02071091
ПІБ керівника ЗВО	Труба Вячеслав Іванович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	http://www.onu.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/28>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	30038
Назва ОП	романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.051 романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра іспанської філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра граматики англійської мови, Кафедра лексикології та стилістики англійської мови, Кафедра теоретичної та прикладної фонетики англійської мови, Кафедра зарубіжної літератури, Кафедра французької філології, Кафедра німецької філології, Кафедра теорії та практики перекладу, Кафедра історії України та спеціальних історичних дисциплін, Кафедра загального та слов'янського мовознавства, Кафедра української літератури та компаративістики, Кафедра прикладної лінгвістики, Кафедра філософії, Кафедра педагогічної освіти та соціальної реабілітації, Кафедра фізичного виховання та спорту, Кафедра економіки та підприємництва, Кафедра економічної та соціальної географії і туризму, Кафедра журналістики, реклами та медіакомунікацій, Кафедра конституційного права та правосуддя, Кафедра політології, Кафедра соціальної психології, Кафедра суспільних комунікацій та регіональних студій, Кафедра фізіології, здоров'я і безпеки людини та природничої освіти, Кафедра цивільно-правових дисциплін
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	Французький бульвар, 24/26, Одеса, 65058, Україна
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Іспанська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	332956
ПІБ гаранта ОП	Григорович Олена Володимирівна
Посада гаранта ОП	доцент
Корпоративна електронна адреса	o.grygorovych@onu.edu.ua

гаранта ОП

Контактний телефон гаранта ОП **+38(067)-904-54-38**

Додатковий телефон гаранта ОП *відсутній*

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітньо-професійна програма (ОПП) "Романські мови та літератури (переклад включно) перша – іспанська" зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізація 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська була акредитована 2014 року (Наказ МОН України від 11.06.2014 р., № 2323л, сертифікат НД-ПІ № 1670538 від 03.06.2014 р. Наказ МОН України від 19.12.2016 р., № 1565, сертифікат УД № 16002171 від 29.03.2018 р.; строк дії – до 01.07.2024 р.). У зв'язку з затвердженням Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ МОН України № 869 від 20.06.2019 р.) було здійснено перегляд ОПП згідно зі Стандартом, а саме – уточнено мету, загальні та спеціальні компетентності, програмні результати навчання, оновлено перелік ВК. Після громадського обговорення й узгодження змін, схвалених науково-методичною радою ОНУ імені І.І. Мечникова (протокол № 5 від 25.06.2020 р.), ОПП була затверджена наказом № 88-02 від 06.07.2020 р. У 2022 р. на запит здобувачів вищої освіти було оновлено й систематизовано перелік вибіркових навчальних дисциплін. Зміни до ОПП були затверджені вченою радою факультету романо-германської філології 27.06.2022 р., протокол № 7.

Враховуючи зміни 2022 року у «Положенні про освітні програми в ОНУ імені І.І. Мечникова» та «Положенні про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І. Мечникова», а також пропозиції внутрішніх та зовнішніх стейкхолдерів, робоча група у серпні 2022 р. ініціювала оновлення ОПП (протокол № 1 від 23.08.2022 р.). Проект змін до ОПП, схвалений на засіданні кафедри іспанської філології (протокол № 4 від 22.10.2022 р.) та НМК факультету РГФ (протокол № 3 від 31.10.2022 р.), було оприлюднено у листопаді 2022 р. на офіційному сайті університету. У зв'язку зі зміною гаранта в лютому 2023р. (наказ № 222-18 від 13.02.2023 р.) ініціатива була підтримана оновленим складом робочої групи на чолі з гарантом доц. Григорович О.В. Вносилися зміни до складу робочої групи (накази № 222-18 від 13.02.2023 р., № 698-18 від 25.04.2023 р.).

Оновлена ОПП зі змінами, що були внесені за результатами громадського обговорення, з урахуванням зауважень і рекомендацій внутрішніх експертів, була схвалена на засіданнях кафедри іспанської філології (протокол № 11 від 06.06.2023 р.), НМК (протокол № 13 від 07.06.2023 р.) і вченої ради факультету РГФ (протокол № 10 від 08.06.2023 р.), науково-методичної ради (протокол № 3 від 15.06.2023 р.) і затверджена Вченою радою ОНУ імені І.І. Мечникова (протокол № 9 від 20.06.2023 р.). Згідно з наказом ОНУ № 62-02 від 30.06.2023 оновлена ОПП введена в дію з 01.09.2023 р.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2023 - 2024	21	21	0
2 курс	2022 - 2023	14	14	0
3 курс	2021 - 2022	23	23	0
4 курс	2020 - 2021	20	20	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	50970 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – російська 30033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - російська 30036 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська 30038 романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська 39745 Переклад з англійської мови та другої іноземної українською 30040 романські мови та літератури (переклад включно),

	<p>перша - французька 52932 Прикладна лінгвістика 62 німецька мова та література 53215 Переклад з англійської мови та другої іноземної українською 88 Філологія (переклад) 137 українська мова та література 403 англійська мова та література 405 болгарська мова та література 543 мова і література англійська 753 Переклад 830 Англійська 890 російська мова та література 983 Німецька 1014 іспанська мова та література 1015 Англійська. Додаткова спеціальність: мова і література німецька 1119 французька мова та література 17179 англійська 23444 Переклад 30037 германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька 30034 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - болгарська</p>
другий (магістерський) рівень	<p>17 Прикладна лінгвістика 30042 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - російська 30055 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська 30058 германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька 30060 романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська 39289 Переклад з англійської мови та другої іноземної українською 30059 романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька 30061 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - болгарська 19 Англійська 168 російська мова та література 370 іспанська мова та література 371 болгарська мова та література 889 англійська мова та література 985 німецька мова та література 1045 французька мова та література 1046 українська мова та література 21803 Переклад 23542 Переклад</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	<p>36965 Філологія</p>

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	153187	116858
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	153187	116858
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	9764	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла

Освітня програма	<i>ОП_Романські_мови_та_літератури_ (переклад_включно),_перша_ -_іспанська_2020_.pdf.pdf</i>	wV9HhHzHvfFY/ZJdW3pogpiLN5Ja1oTHyYEGc9QaY4o =
Освітня програма	<i>ОП_Романські_мови_та_літератури_ (переклад_включно),_перша_ -_іспанська_2023_.pdf.pdf</i>	7ScVRefef9IhzQNGXOqy/iC7Oy8RywyjELY6mploJA8=
Навчальний план за ОП	<i>НП_2020.pdf.pdf</i>	aub/ygKbDYng6ZkG8XcGZCHlxaMOKBNhvn7rYYXsdn w=
Навчальний план за ОП	<i>НП_2023.pdf.pdf</i>	y/nvLEsRZ5LHjY+Lh3amLEAHJBNUBNXIgECcRm1OJ ho=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія1_Біда.pdf</i>	lPiPDU39DHTqRPXiGhN2XBV1pDKJRW1fLz57xay3vQk =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія2_Орлишева.pdf</i>	WLeo1vOIgc1GC5WEL8JlcbFbElGFO3eNef4lTX5k/QQ=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Основними цілями ОП є підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу, викладання іноземних мов та зарубіжної літератури, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації іноземними мовами, плануванням, реалізацією та контролем процесу навчання в загальноосвітньому навчальному закладі.

Особливостями (унікальністю) ОП, які розширюють можливості працевлаштування бакалаврів філології або їх подальшого навчання, є:

- гармонійне поєднання традицій класичної вищої гуманітарної філологічної освіти і освіти прикладної, орієнтованої на формування конкурентоспроможного фахівця, який володіє високим ступенем адаптивності до умов сучасного ринку праці, що забезпечується, зокрема, педагогічною та перекладацькою практиками;
- підготовка фахівців з двох іноземних мов (іспанської та англійської) з можливістю оволодіти третьою іноземною мовою, серед яких є французька, німецька, китайська, італійська, новогрецька, що користуються великим попитом на сучасному ринку праці;
- впровадження різноманітних вибіркового освітніх компонентів, які відповідають інтересам здобувачів вищої освіти та висвітлюють актуальні питання лінгвістики, перекладознавства, літератури, педагогіки тощо, що забезпечує студентам можливість професійного розвитку та саморозвитку.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Цілі ОП відповідають стратегічній політиці ОНУ імені І.І.Мечникова, яка визначена Стратегічними пріоритетами розвитку ОНУ на 2020-2025 роки (<https://cutt.ly/B6wRS1u>).

Місія ОНУ полягає у наданні високоякісних освітніх послуг, у здійсненні сучасних наукових досліджень та у просуванні гуманістичних цінностей у регіональному, національному та європейському просторах. Тому стратегічною метою ОНУ є створення привабливого студентоцентричного освітнього середовища через розвиток власного потенціалу, досягнення лідерства у регіоні та міжнародне визнання для здійснення підготовки конкурентоспроможних, інноваційно орієнтованих фахівців. До основних стратегічних пріоритетів ОНУ відносяться інноваційна освітня діяльність, що відповідає європейським стандартам якості; синергійний розвиток фундаментальних і прикладних досліджень; інтернаціоналізація діяльності.

Цілі ОП узгоджуються з місією та візією ОНУ, оскільки за цією ОП застосовується синергійне поєднання класичної вищої філологічної освіти з прикладною освітою, орієнтованою на формування конкурентоспроможного фахівця з двох іноземних мов та з можливістю оволодіти третьою мовою, перекладу, зарубіжної літератури; на вдосконалення студентоцентричного навчального процесу завдяки різноманітним вибірково освітнім дисциплінам, що формують у здобувачів компетентності, необхідні для конкурентоспроможності на регіональному, національному та європейському ринках праці.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формування цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

Проект ОП обговорювався на засіданнях кафедри іспанської філології і робочої групи, до яких було залучено здобувачів ВО і випускників. Обговорення та узагальнення результатів цих зустрічей, а також результатів опитувань студентів, були проведені на засіданнях кафедри іспанської філології (протокол № 3 від 15.10.2020, № 8 від 09.03.21, №4 від 30.11.21, №11 від 29.06. 2022, №4 від 22.10.2022 та №9 від 06.04.2023). Учасники підкреслювали позитивні сторони ОП, наголошували на моментах, що потребують корегування, робили пропозиції щодо вдосконалення імплементації ОП. Завдяки регулярним контактам зі здобувачами та випускниками ОП під час внесення змін у

проект ОП зміщено акцент на викладання практичних вибіркових дисциплін. Інтереси здобувачів враховуються в ОП шляхом формування комплексу ЗК і СК, ПРН. Програмні результати навчання сформульовані таким чином, щоб відповідати очікуваним вимогам ринку праці та потребам випускників, тобто включають володіння різними рівнями мовної компетенції в іспанській мові (відповідно до Європейської шкали мовних компетенцій), навички професійного перекладу та міжкультурної комунікації, а також розуміння культурних особливостей іспанськомовних країн. На формулювання цілей, змісту ОП, програмних результатів навчання впливає також анкетування студентів, яке здійснюється центром забезпечення якості освіти за участю деканату факультету (<https://cutt.ly/rwVRmNPF>).

- роботодавці

Інтереси роботодавців враховуються під час формування цілей та ПРН як в процесі розробки ОП, так і її перегляду (вдосконалення). Під час зустрічей з потенційними роботодавцями (протоколи засідань кафедри іспанської філології №3 від 15.10.2020, №5 від 29.12.2021, №7 від 11.01.2023, №9 від 06.04.23) враховано пропозиції щодо забезпечення комплексної теоретичної та практичної підготовки здобувачів освіти, що сприятимуть досягненню зазначених у програмі результатів та дозволять випускникам проводити самостійні дослідження, надавати освітні та перекладацькі послуги. Зокрема стейкхолдери пропонували ввести додаткові вибіркові курси з перекладознавства а також збільшити кількість мовних дисциплін в навчальному процесі. Так були введені на 1 курсі: ВК7 «Екстенсивне читання сучасних художніх текстів рівня А1/Формування мовної компетентності через художній текст», ВК9 «Інтенсивне читання сучасної літератури рівня А2/Практична лінгвокультурологія через читання художнього тексту»; на 3 курсі: ВК10 «Мовленнєва практика за комунікативною методикою з елементами інтерпретації іспанської соціально-політичної інформації/Мовленнєва практика за методикою «Einfoque por tareas».

- академічна спільнота

Формулювання цілей і ПРН ОП було здійснено в результаті консолідованої роботи академічної спільноти факультету РГФ ОНУ імені І.І.Мечникова, зокрема викладачів кафедри іспанської філології, граматики англійської мови, теорії та практики перекладу, зарубіжної літератури, а також досвід фахівців з інших іноземних мов, що вивчаються на факультеті. Академічна спільнота активно залучена до обговорення ОП та ПРН, про що свідчать регулярні зустрічі гаранта та розробників програм із професорсько-викладацьким складом факультету (протоколи засідань Вченої ради факультету №7 від 27.06.22; №5 від 13.01.23; протокол №6 від 8.02.23; протокол №8 від 11.04.23). Представники академічної спільноти пропонували зокрема, попри підвищення ваги та значення самостійної підготовки здобувачів, знайти можливість для збільшення тижневого навантаження з основних фахових філологічних дисциплін. Така пропозиція врахована при введенні нових мовних вибіркових дисциплін. Обмін досвідом із колегами з інших ЗВО в Україні та за кордоном (в межах участі в численних Всеукраїнських і міжнародних конференціях, форумах, семінарах) дозволяє врахувати в ОП напрацювання академічної спільноти України та світу в галузі лінгвістики, перекладознавства, міжкультурної комунікації.

- інші стейкхолдери

Випускники ОП є важливим потенціалом для розвитку регіональних та місцевих громад загалом, тому підписано договір про співпрацю між ОНУ та КП ОМЕТ, на стадії підписання договору про співпрацю знаходяться договори між ОНУ та департаментом освіти м. Одеси. Крім того, кафедра співпрацює з 3 закладами загальної середньої освіти (ліцеї №2, 4, «Ланжеронівський»), де здобувачі проходять педагогічну практику, набувають досвіду викладання на найкращих прикладах знаних викладачів Одещини, а під час конференцій з результатів педагогічної практики шкільні фахівці висловлюють свої побажання та міркування щодо вдосконалення освітнього процесу на факультеті. Результатом такої співпраці є той факт, що після завершення першого рівня освіти здобувачі мають можливість працевлаштуватися у вищеперелічених навчальних закладах. До обговорення ОП на різних етапах залучаються професіонали-практики (Л. Диленко, засновниця мовної платформи «CadEspa», Україна; Л. Флойд к.філол.н., перекладачка та авторка курсу «Формування навичок усного двостороннього перекладу»; А. Міщук, засновниця мовної школи «Academia Palmeiras», місто Кадіс, Іспанія; Катерина Бондаренко — засновниця мовної платформи «Español perfecto», місто Аліканте, Іспанія), які брали участь у опитуванні, надали схвальні відгуки на рецензовану ОП. Цілі та ПРН обговорювалися з членами Асоціації іспаністів України в процесі участі у конференціях, навчанні на дидактичних курсах, рецензуванні підручників і посібників.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Цілями ОП є підготовка фахівців в галузі лінгвістики, літературознавства, викладання іноземних мов та зарубіжної літератури, що передбачає не тільки викладацьку діяльність випускників ОП, а також, завдяки наявності в освітньо-професійній програмі циклу перекладознавчих дисциплін, перекладацьку діяльність. Випускник освітньої програми може працювати в сферах радіомовлення та телебачення, в засобах масової інформації (друкованих та електронних), у видавництвах; у життєво необхідних для України гуманітарних фондах, спілках; в музеях, мистецьких і культурних центрах та інших установах і організаціях, де є потреба у фахівцях з іспанської та англійської мов, зарубіжної літератури та/або перекладу. Сучасні тенденції розвитку спеціальності та ринку праці враховуються завдяки участі викладачів ОП в міжнародних наукових конференціях та закордонних стажуваннях. В ОП враховано тенденції розвитку спеціальності – акцент на міждисциплінарності (лінгвістика, педагогіка, літературознавство, перекладознавство); поглиблення фахового контенту шляхом введення відповідних навчальних курсів до циклу ВК, що дозволить фахівцям працювати з вузькою спеціалізацією в галузі перекладу, якісно перекладати тексти конкретної тематики і стати висококваліфікованим і затребуваним професіоналом в своїй галузі.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Цілі та ПРН було сформульовано з урахуванням потреб у кваліфікованих фахівцях з іноземних мов в Україні, зокрема в Одеському регіоні. Були враховані актуальні тенденції розвитку туризму, привабливості Одеської області як культурно-освітнього, туристичного, торгового та транспортного центру. Регіональною особливістю є розташування Одеси на узбережжі Чорного моря та наявність порту, що зумовлює особливу потребу в фахівцях міжособистісної, міжкультурної та масової комунікації, в перекладачах з іспанської, англійської, французької, німецької, італійської, новогрецької та китайської мов. В Одеській області є чимало освітніх закладів різного рівня, у тому числі приватних центрів іноземних мов, які також потребують залучення фахівців з іноземних мов. Регіональний контекст зумовив вибір романської філології як теоретичної основи ОП із залученням іспанської мови як першої в аспектах лексикології, стилістики, країнознавства і перекладознавства, англійської мови як другої та французької, німецької, італійської, новогрецької або китайської мови як третьої. Статус міста Одеси як південної туристичної та культурної столиці зумовлює важливість формування лінгвосоціокультурної компетентності здобувачів задля дотримання ними правил професійної етики, академічної доброчесності. З урахуванням галузевого контексту було введено вибіркові курси Культурологічні проблеми перекладу, Основи професії гід-перекладача.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

У процесі формулювання цілей і програмних результатів навчання ОП, визначення ОК та їх змістовного наповнення було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм. Зокрема, з числа українських ЗВО проаналізовано зміст споріднених ОП. Відповідно враховано досвід Київського національного лінгвістичного університету, КНУ імені Тараса Шевченка, ЛНУ імені Івана Франка. Спільною рисою зазначених ОП є підготовка фахівців у галузі філології із широкими можливостями працевлаштування завдяки формуванню загальних і спеціальних компетентностей, що уможливають впровадження перекладацької та викладацької діяльності. Крім того, зміст ОП обговорювався з викладачами закордонних університетів, зокрема університетів м. Кадіс і м. Гранада (Іспанія) під час спільних конференцій в рамках проведення Конгресів іспаністів під егідою Асоціації іспаністів України. Враховано як базовий практично орієнтований підхід до вивчення мовознавства, літературознавства і перекладознавства. Враховано також досвід, отриманий під час вебінарів і семінарів, проведених іншими інституціями (видавництва Difusión, EdiNumen, Edelsa, а також Instituto Cervantes, Мадрид, Іспанія).

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня освіти затверджено і введено в дію наказом МОН України № 869 від 20.06.2019. У квітні 2023 року ОП було рекомендовано Вченою радою ОНУ ім. І. І. Мечникова (протокол № 8 від 11.04.2023) до розгляду на НМР ОНУ, оскільки ОП виконано з урахуванням вимог Стандарту вищої освіти.

Враховуючи регулярно поновлювані МОН стандарти, в ОП розширено перелік фахових та загальних компетентностей, які корелюють з програмними результатами навчання, приділено особливу увагу блоку вибіркових дисциплін, які значно розширюють інтелектуальний та фаховий потенціал здобувачів ОП та їхнє подальше працевлаштування в освітній, перекладацькій, видавничій, інформаційній, культурно-мистецькій сферах життя. ОП у повній мірі відповідає Стандарту вищої освіти України першого (бакалаврського) рівня вищої освіти для отримання освітнього ступеню вищої освіти «бакалавр» за спеціальністю 035 Філологія Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська. Обсяг ОП (240 кредитів ЄКТС) повністю відповідає стандарту. Виконання вимог Стандарту забезпечується шляхом викладання 27 обов'язкових компонентів освітньої програми, які дозволяють досягнути визначені Стандартом програмні результати навчання та набути загальні і спеціальні (фахові) компетентності.

ПРН забезпечуються такими обов'язковими освітніми компонентами як «Перша іноземна мова (іспанська)», «Друга іноземна мова (англійська)», «Історія зарубіжної літератури», теоретичними курсами «Теоретична граматики», «Теоретична фонетика», «Лексикологія іспанської мови», «Стилістика іспанської мови». Розвиток інтегральної, загальних і спеціальних компетентностей, здатність вирішувати комплексні проблеми в галузі професійної діяльності формують виробнича (педагогічна) та перекладацька практики. Вибіркові компоненти в ОП формуються на основі запитів здобувачів, випускників, стейкхолдерів і надають змогу здійснювати поглиблену фахову підготовку за індивідуальною траєкторією.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти за спеціальністю «Філологія» ступеня вищої освіти «бакалавр» наявний. ОП розроблена з урахуванням вимог Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (Наказ Міністерства освіти і науки України № 869 від 20.06.2019).

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП відповідає предметній галузі спеціальності 035 Філологія, відповідно до спеціалізації 035.051 Романської мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська. У структурно-логічній схемі ОП виділяються блоки обов'язкових (ОК) і вибіркових (ВК) дисциплін, що складають взаємопов'язану систему і забезпечують досягнення визначених ПРН. В програмі 27 ОК, з них 3 (ОК1-ОК3) складають цикл загальної підготовки, а 24 ОК – цикл дисциплін фахової і практичної підготовки, які мають на меті формування знань стосовно системи базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології, літературознавства, перекладознавства, методики викладання іспанської й англійської мов та зарубіжної літератури і практичних вмінь розв'язувати складні спеціалізовані задачі в галузі романської філології і перекладу, викладацької діяльності, пов'язані із організацією успішної комунікації іспанською й англійською мовами. Нормативні навчальні дисципліни «Перша іноземна мова (іспанська)», «Друга іноземна мова (англійська)», «Лінгвокраїнознавство іспанської мови», «Основи теорії мовних комунікацій», «Переклад ділового, художнього, публіцистичного мовлення», «Теоретична фонетика іспанської мови» забезпечують ефективність міжкультурної іншомовної комунікації у професійній і навчальній діяльності завдяки вільному володінню двома іноземними мовами, умінню враховувати культурно-етичні норми у конкретних комунікативних ситуаціях, зокрема і у міжнародному контексті, розумінню особливостей соціально-політичної історії іншомовних країн та їх культурних традицій. Відповідність змісту ОП предметній області спеціальності забезпечується також проходженням виробничої (педагогічної) практики, перекладацької практики (без відриву); виконанням курсових робіт з зарубіжної літератури та з іспанської філології; складанням атестаційних екзаменів з іспанської мови та зарубіжної літератури та з другої іноземної мови. В програмі 21 ВК (6 ВК складають цикл загальної підготовки, 15 – цикл дисциплін фахової і практичної підготовки). ВК конкретизують предметний зміст обраної індивідуальної траєкторії навчання здобувачів ВО, посилюючи їхні фахові компетентності в обраному напрямі.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Основним інструментом формування індивідуальних освітніх траєкторій є вибіркові дисципліни. Відповідно до Закону України "Про вищу освіту", здобувачам надано право обирати дисципліни обсягом не менше 25% кредитів ЄКТС (60) від загального обсягу ОП (240) для включення до свого індивідуального навчального плану. Пропонується 21 тематичний блок вибіркових дисциплін, в кожному з яких подано 2-5 дисциплін на вибір здобувачів. Про зміст дисциплін здобувачів інформують перед вибором: здобувачі мають можливість ознайомитися з анотаціями до дисциплін, з робочими програмами та силабусами, які розміщені в розділі Навчальні матеріали та на сайтах відповідних кафедр. Список вибіркових навчальних дисциплін уточнюється й оновлюється щороку відповідно до рекомендації зовнішніх і внутрішніх стейкхолдерів, а також з урахуванням пропозицій здобувачів. Порядок вибору дисциплін регламентують Положення про порядок реалізації здобувачами вищої освіти права на вільний вибір навчальних дисциплін в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова» (<https://cutt.ly/L6wUVdM>); «Положення про визнання (перезарахування) результатів навчання учасників програм академічної мобільності» (<https://cutt.ly/K6wIrAD>); Положення про порядок визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті (<https://cutt.ly/v6wU35n>).

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Вибіркові навчальні дисципліни запроваджуються у формі спеціальних навчальних курсів для поглиблення загальноосвітньої, фундаментальної та фахової підготовки. Ці навчальні курси мають психологічне, українознавче, літературознавче, перекладознавче, педагогічне та лінгвістичне освітнє спрямування і забезпечують формування як загальних, так і фахових компетентностей. Вибіркові навчальні дисципліни затверджує Вчена рада факультету. Здобувачі обирають дисципліни з 21 блоку вибіркових дисциплін, в кожному з яких подано 2-5 дисциплін. Вибір не обмежується кількістю здобувачів і здійснюється добровільно. Дисципліни вільного вибору студента орієнтовані на забезпечення його освітніх та культурних потреб. Вибір цих дисциплін студент здійснює індивідуально, з урахуванням власних потреб та інтересів щодо майбутньої фахової діяльності. Дисципліною за вибором є і третя іноземна мова, здобувачам надано право вибору з п'яти іноземних мов: французька, німецька, італійська, новогрецька, китайська. Запис на вибіркові навчальні дисципліни організує деканат факультету. На сайті факультету розміщені анотації, робочі програми та силабуси вибіркових дисциплін. Двічі на рік наприкінці семестру студенти заповнюють індивідуальні плани на наступний семестр, де вказують обрані ВК. Куратори груп та

представники деканату ознайомлюють студентів із порядком, термінами й особливостями вибору ВК та процедурою формування спеціалізованих груп для їх вивчення. Запис на блок вибіркових дисциплін здійснюється на підставі індивідуального плану та написаної здобувачем вищої освіти заяви на ім'я декана факультету. Протягом двох тижнів після написання заяви здобувачі вищої освіти мають право корегувати перелік вибіркових дисциплін, змінюючи їх через подання відповідної заяви до деканату. У цьому випадку деканат робить відмітку про анулювання попередньої заяви. Якщо здобувач у вказаний термін не написав заяву, факультет здійснює запис такого здобувача на блок вибіркових дисциплін самостійно.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ (<https://cutt.ly/1wVjJbyF>), практична підготовка здобувачів вищої освіти Університету є обов'язковим компонентом ОП і здійснюється відповідно до Положення про порядок проведення практики здобувачів вищої освіти університету (<https://cutt.ly/46wI05Q>). ОП та навчальний план передбачають виробничу (педагогічну) практику з першої та другої іноземної мови та з зарубіжної літератури у 7 семестрі (6 кредитів ЄКТС) та перекладацьку практику (без відриву від навчання) у 8 семестрі (3 кредити ЄКТС). Педагогічна практика дозволяє здобути такі компетентності: ЗК05-12, 14, СК13,14,15, а перекладацька – ЗК03, 09-12, СК02-04, 06, 09, 11, 12. Метою педагогічної практики є актуалізація у здобувачів практичних умінь викладати з використанням сучасних цифрових технологій іноземні мови, зарубіжну літературу, проектувати та впроваджувати виховні заходи, організовувати освітній процес у закладі загальної середньої освіти відповідно до положень теорії навчання, виховання, наукових засад внутрішньошкільного управління, прогресивного педагогічного досвіду. Метою перекладацької практики є поглиблення і закріплення теоретичних знань та формування у здобувачів професійних умінь та навичок перекладу в мовній парі «іспанська-українська» на базі отриманих теоретичних знань, а також виховання у здобувачів потреби систематично поповнювати свої знання і творчо їх застосовувати в практичній діяльності у сфері своєї майбутньої спеціальності.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

ОП спрямована на забезпечення формування й закріплення у здобувачів ВО соціальних навичок (soft skills) упродовж усього періоду навчання: ЗК4, ЗК6, ЗК7, ЗК8, ЗК10, ЗК11, СК6, СК7, СК11, СК14. У межах ОП набуття здобувачами ВО соціальних навичок відбувається через обов'язкові освітні компоненти ОК1 «Філософія», ОК3 «Педагогіка», ОК11 «Перша іноземна мова (іспанська)», ОК12 «Друга іноземна мова (англійська)», ОК17 «Основи теорії мовних комунікацій», ОК21 «Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність», ОК24 «Виробнича (педагогічна) практика», ОК25 «Перекладацька практика (без відриву від навчання)». Під час вивчення цих дисциплін, а також низки вибіркових дисциплін, здобувачі ОП вдосконалюють навички критичного мислення, креативності, гнучкості й комунікабельності; вміння збирати необхідні факти, аналізувати інформацію, працювати в команді, аргументувати й вирішувати проблеми, толерантно ставитися до представників різних культур, керувати своїм часом, мотивувати себе та інших. Окрім того, розвитку соціальних навичок сприяють різноманітні культурні заходи, що організуються в університеті: «Mechnikov start fest», «Битва факультетів», «День ОНУ в Ботанічному саду», «День відкритих дверей», тематичні ярмарки, конкурси, благодійні концерти. Ці та інші події в хронологічному порядку викладено на сторінках соціальних мереж: Фейсбук - <https://www.facebook.com/profile.php?id=100066651076367>, Instagram - <https://instagram.com/onu.rgf?igshid=YmMyMTA2M2Y=>, Telegram - https://t.me/Mechnikov_info.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Відповідний професійний стандарт відсутній.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Обсяг навчального навантаження студента встановлюється в академічних кредитах. Нормативна кількість академічних кредитів для підготовки бакалавра за ОП, що акредитується, – 240 кредитів (7200 годин), з них аудиторне навантаження становить 2644 години (36,7%), самостійна робота – 4556 годин (63,3%). Нормативна частина складає 180 кредитів (5400 годин) або 75% від загального обсягу навантаження, з них аудиторних 1996 годин (37%), самостійна робота – 3404 години (63%). Вибіркова частина містить 60 кредитів (1800 годин) або 25% від загального обсягу навантаження, з них аудиторних – 648 годин (36%), самостійна робота – 1152 години (64%). Зміст самостійної роботи з кожної навчальної дисципліни визначається робочою програмою дисципліни, а обсяг регламентується навчальним планом. Обидві практики та курсова робота бакалавра передбачають 100% самостійної роботи. Співвідношення аудиторної та самостійної роботи студента визначається ОП підготовки фахівця та відповідним навчальним планом; на самостійну роботу відводиться не менше 1/3 і не більше 2/3 загального обсягу часу, визначеного на вивчення навчальної дисципліни. Це співвідношення визначається специфікою навчальної дисципліни і її місцем у структурно-логічній схемі підготовки фахівця.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються

завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

За дуальною формою освіти підготовка здобувачів вищої освіти за цією ОП не здійснюється.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

Правила прийому до Одеського національного університету імені І.І. Мечникова у 2023 р.
http://vstup.onu.edu.ua/storage/files/vstupna_kompaniya/pravyla_priomu/pravyla_pryomu_ONU_2023.pdf

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Прийом вступників на навчання за ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» здійснюється за загальними правилами прийому до ОНУ імені І. І. Мечникова у 2023 році (<http://surl.li/gvheb>). У Додатках до Правил прийому наведено Перелік вагових коефіцієнтів оцінок з НМТ й інформацію про конкурсні предмети, з яких можна було використати результати НМТ 2022 р. або ЗНО 2020-2021 рр., (http://vstup.onu.edu.ua/storage/files/vstupna_kompaniya/pravyla_priomu/dodatok_4_pp2023_1.pdf). Відповідно до правил прийому на навчання для здобуття освітнього ступеня бакалавра за ОП (<http://surl.li/gvhgs>) на перший курс приймаються особи, які здобули повну загальну середню освіту. Конкурсний відбір здійснюється за результатами НМТ (Українська мова (ваговий коефіцієнт 0,4), Математика (0,3)). З-поміж предметів на вибір вступника на ОП, враховуючи її спрямованість, найвищий коефіцієнт передбачено саме на «Іноземну мову» (0,4). Для інших предметів за вибором: Історія України – коефіцієнт 0,3, Біологія / Фізика / Хімія – коефіцієнт 0,2. Мінімальний конкурсний бал становить 130 (бюджет) / 100 (контракт) Для формування рейтингового списку приймальна комісія розглядає також мотиваційний лист вступника, в якому абітурієнт повинен продемонструвати бажання та вмотивованість навчатися за конкретною освітньою програмою.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Порядок визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регулюється Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ОНУ (<https://cutt.ly/WwVjzC6g>). Здобувачі вищої освіти, що беруть участь у програмах академічної мобільності, визначають перелік модулів, які вони бажають вивчати в ЗВО, та погоджують їх і програму академічної мобільності з гарантом ОП, завідувачем кафедри та деканом. Деканати факультетів, завідувачі кафедр, наукові керівники на підставі наданих учасниками академічної мобільності документів оцінюють обсяг вивчення дисциплін. Згідно з Положенням про порядок визнання (перезарахування) результатів навчання учасників програм академічної мобільності в ОНУ (<https://cutt.ly/LwVjxRnp>), розбіжність між програмами академічної мобільності та навчальними планами ОНУ не має перевищувати тридцять відсотків навчального часу, що відводиться на вивчення дисциплін. У разі неспівпадіння назв дисциплін здійснюється аналіз засвоєних за цими дисциплінами компетентностей та визначається їх відповідність стандартам освіти ОНУ. На підставі такого аналізу приймається рішення про визнання таких дисциплін виконаними. Перезарахування курсів відбувається за умови подання у встановлений строк відповідних документів, у тому числі академічної довідки з повною інформацією про назву курсу, кількість кредитів, отриману оцінку тощо, яка видана іноземним ЗВО.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Здобувачка 4 року навчання Суворова Д. завершила навчання за програмою академічної мобільності в Гранадському університеті (Гранادا, Іспанія) (11.09.2023-29.01.2024). На основі наданої академічної довідки про результати навчання в приймаючому ЗВО Суворовій Д. були зараховані такі ОК: Основна іноземна мова (іспанська) – 75 балів; Друга іноземна мова (англійська) – 90; Зарубіжна література – 78; Теоретична граматики основної іноземної (ісп.) мови – 80; ВК 20 Інноваційні процеси у сучасній англійській мові – 90; ВК Фактори впливу на мовну картину в Іспанії – 78 балів; Структурні особливості іспанського речення – 75. Загалом – 21 кредит ECTS. Ті предмети, що не були визнані ОНУ (Підстава невизнання - Постанова Кабінету Міністрів України від 12.08.2015 «Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність»), а саме – ОК Стилїстика основної іноземної мови, ОК Виробнича (педагогічна) практика, ВК Міжнародні іспити та тести з іспанської мови (загалом 9 кредитів) здобувачка буде здавати після повернення зі стажування.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, здійснюється на основі Положення про порядок визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті здобувачами вищої освіти ОНУ (<https://cutt.ly/q6wPKwv>). Визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті, поширюється на обов'язкові та вибіркові дисципліни ОП в обсязі, що не перевищує 10% від загального обсягу кредитів, але не більше 6 кредитів в межах навчального року. Перезарахуванню підлягають результати навчання, що за тематикою, обсягом

вивчення та змістом відповідають як навчальній дисципліні в цілому, так і її окремому розділу, темі (темам), індивідуальному завданню (курсній роботі, контрольній роботі тощо). Для визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, здобувач звертається до декана факультету із заявою та документами, що підтверджують зміст і результати навчання. Розпорядженням декана створюється предметна комісія у складі п'яти осіб, яка визначає можливість визнання, форми та строки проведення атестації для визнання результатів навчання, набутих у неформальній освіті. До складу комісії входять декан (заступник декана з навчальної роботи), гарант освітньої програми, завідувач кафедри, викладачі, які викладають дисципліни, що пропонуються до перезарахування. За підсумками оцінювання предметна комісія формує протокол, в якому міститься висновок для деканату про зарахування чи незарахування відповідної дисципліни.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

У 2023-2024 роках 5 здобувачів 1, 3 та 4 років навчання за ОП взяли участь у курсі «Академічна доброчесність в європейському освітньому і науковому просторах: багатовимірна імерсивна модель» (проект "AICE - With Academic integrity to EU values: step by step to common Europe"), який почався 5.12.23 і тривав 2,5 місяці до 18.02.24. Курс надає здобувачам 5 кредитів ЄКТС. Здобувачі звернулися до декана факультету з заявою. Розпорядженням декана факультету створена предметна комісія у складі п'яти осіб: декана факультету, д.філол.наук, проф. Кравченко Н.О., гаранта освітньої програми, к.пед.н., доц. Григорович О.В., заступника декана з навчальної роботи к.філол.наук, доц. Ткаченко А.В., завідувачки кафедри іспанської філології к.філол.н., доц. Гринько Л.В. та к.культ., доц. Гродської Е.Б., викладача дисципліни ОК21 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність. Комісія провела зі здобувачами співбесіду про курс та винесла попереднє рішення на підставі сертифікатів про успішне проходження курсу зарахувати здобувачам 1 року навчання дисципліну ОК21 «Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність», яка вивчається у 3 семестрі, а здобувачам 3-4 років навчання – будь-який вибірковий курс за їхнім вибором. Це будуть перші випадки на ОПП визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Форми та методи навчання в ОНУ регулюються Положенням про організацію освітнього процесу (2022) (<https://cutt.ly/F5p5eND>). Освітній процес за ОП здійснюється через такі форми: лекції, семінарські, практичні, індивідуальні завдання, консультації, самостійна робота, контрольні заходи (вхідний, поточний, періодичний, підсумковий види контролю та атестація). Термін навчання складає 3 роки 10 місяців (<https://cutt.ly/fwVkiqed>). У РП ОП зазначені форми та методи викладання, які сприяють досягненню ПРН. Навчальні заняття проводяться в інтерактивному форматі з використанням пояснювально-ілюстративного, репродуктивного, діалогово-комунікаційного та проблемного методів, що спрямовані на виконання ПРН03, 06, 09, 10, 16 і 17. Для досягнення ПРН01, 05, 08, 12, 13 застосовується комунікативний метод, що передбачає проведення дискусій, семінарів, презентацію. Самостійна робота здобувачів (виконання тренувальних вправ, завдань з застосуванням частково-пошукового й дослідницького методів та представлення результатів у формі мультимедійної презентації, реферату) забезпечує досягнення ПРН15, 16, 17, 20. Підготовка здобувачем курсових робіт сприяє виконанню ПРН11, 13, 15, 19. В ОНУ застосовуються технології дистанційного навчання: електронні освітні ресурси, інформаційні технології та мережі (платформи Google Teams, Zoom, Google Class, Telegram), що забезпечує ПРН02, 17.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Реалізація студентоцентрованого підходу до організації освітнього процесу в ОНУ регулюється: Положеннями про організацію освітнього процесу (<https://cutt.ly/F5p5eND>), про навчання здобувачів ВО за індивідуальним навчальним графіком (<https://cutt.ly/V5p6Oun>), про порядок реалізації здобувачами ВО права на вільний вибір навчальних дисциплін в ОНУ імені І.І.Мечникова (<https://cutt.ly/t5aqiTe>), про організацію і проведення опитування здобувачів ВО в ОНУ імені І.І.Мечникова (<https://cutt.ly/a5aygqC>). Прикладами реалізації студентоцентрованого підходу є низка положень Статуту ОНУ (<https://cutt.ly/HwVcTusk>), зокрема пункт 11, в якому йдеться про студентське самоврядування. Індивідуальна освітня траєкторія здобувачів формується також за рахунок реалізації права вибору ВК. До початку навчання деканат ознайомлює здобувачів з анотаціями, силабусами та робочими програмами ВК. Для визначення рівня задоволеності організацією навчального процесу проводяться індивідуальні опитування здобувачів, які свідчать про достатній рівень їхньої задоволеності методами навчання і викладання. Згідно з результатами опитування здобувачів за анкетною «Якість освіти» у I семестрі 2023-24 н.р., 76% схвально оцінюють можливість вільно обирати ВК. Способи та методи оцінювання повністю чи частково вважають справедливими від 88% до 100% здобувачів. Більшість здобувачів (від 80% до 100%) вважають, що вони мають доступ до важливої інформації та даних щодо навчальних курсів та успішності.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту» методи навчання та викладання ґрунтуються на принципах свободи слова і творчості, поширення знань та інформації, проведення наукових досліджень і використання їх результатів. Право студента та викладача на академічну свободу зазначено у Статуті ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/C5auWJi>). Сформульоване у Законі України «Про вищу освіту» поняття «академічна свобода» зафіксоване і в Кодексі академічної доброчесності учасників освітнього процесу ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/S5auDxd>). Принцип академічної свободи надає викладачам ОНУ право самостійно і вільно обирати форми, методи і засоби організації освітнього процесу, що здійснюється при розробці РП і навчально-методичного забезпечення навчальних дисциплін, використанні авторських науково-методичних розробок. Академічна свобода для здобувачів ВО реалізується через можливість вільно обирати навчальні дисципліни за вибором, тематику курсових робіт, брати участь у роботі наукових гуртків. У рамках академічної свободи здобувачі мають право на академічну мобільність (зокрема міжнародну) (<https://cutt.ly/a5aoJXC>).

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Всі учасники освітнього процесу своєчасно (на початку кожного навчального семестру) отримують інформацію стосовно цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, форм контрольних заходів, порядку та критеріїв оцінювання по кожній навчальній дисципліні. Вся необхідна інформація є доступною на офіційному сайті ОНУ (<https://cutt.ly/75apKbq>), сайті факультету романо-германської філології (<https://cutt.ly/x5ap4aa>), сайті кафедри іспанської філології (<https://cutt.ly/v5aarGU>), а також на сайтах відповідних кафедр, які забезпечують ОП. Підсумкові форми контролю знаходять своє відображення в графіку організації освітнього процесу, розкладі атестаційних тижнів. Дана інформація своєчасно доводиться до учасників освітнього процесу. В процесі навчання студенти мають можливість отримати додаткову інформацію під час індивідуальних консультацій викладачів.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Відповідно до Статуту ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/C5auWJi>) одним із основних принципів освітньої діяльності є нерозривність процесів навчання, науково-дослідної роботи й практичного застосування результатів. Робочі програми навчальних дисциплін передбачають проведення практичних та семінарських занять, в ході яких здобувачі виконують завдання дослідницького характеру, зокрема аналіз наукових джерел, пошук певної інформації та її когнітивна інтерпретація, пошук емпіричних даних та їх контекстуально-інтерпретаційний аналіз («Лексикологія іспанської мови», «Теоретична граматики іспанської мови», «Стилістика іспанської мови», «Переклад ділового, художнього, публіцистичного мовлення»). Основи виконання наукових досліджень закладаються під час опанування ОК22 «Курсова робота з зарубіжної літератури» та ОК23 «Курсова робота з іспанської філології», які є важливою практикою розв'язання складних дослідницьких завдань, пов'язаних із науковою або науково-практичною проблемою у галузі лінгвістики та літературознавства, та в ході виконання яких формуються навички дослідницької діяльності, критичного осмислення наукових джерел, теоретичного аналізу досліджуваної задачі, відбору та систематизації фактичного матеріалу, логіко-структурного алгоритму побудови результатів дослідження. Здобувачі також долучаються до участі у щорічних студентських наукових конференціях, які проводяться факультетом романо-германської філології, а також у міжнародних та всеукраїнських науково-практичних конференціях. Здобувачі ВО беруть участь у студентській проблемній групі, роботі наукового товариства молодих вчених, студентів та аспірантів, наукових семінарах.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Оновлення змісту освітніх компонентів ОП є обов'язковою складовою організації освітнього процесу і регламентується Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/F5alJUw>) і Положенням про освітні програми в ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/s5al2b6>). Університет здійснює моніторинг і періодичний перегляд ОП за участю здобувачів вищої освіти, стейкхолдерів та інших зацікавлених осіб, забезпечує їх відповідність зазначеним у програмі цілям, потребам студентів і роботодавців. В процесі моніторингу переглядається структура ОП і, за необхідності, вносяться відповідні зміни та оновлення освітніх компонентів. Робочі програми навчальних дисциплін переглядаються щорічно перед початком навчального року та затверджуються на засіданнях кафедр. Постійного оновлення зазнають навчально-методичне забезпечення та рекомендована література. Викладачі ОП оновлюють зміст РП на основі власних наукових досягнень та досвіду стажувань. Завдяки стажуванню в Університеті Лас-Пальмас-де-Гран-Канарія та співпраці з факультетом Усного та письмового перекладу ст.викл. кафедри Колбаєнкова Т.Б. оновила РП з перекладацької практики в напрямку наближення навчальної практики до завдань реального сектору економіки, а після відвідування семінару «Посередництво та мультилінгвістична компетентність з перспективи критичності» вона оновила тему «Типологія перекладацьких помилок» (ОК22) та змінила підхід до практичних занять, що відбулося в «Методичних рекомендаціях до практичних занять дисципліни «Вступ до перекладознавства». Внаслідок проведення спостережень та емпірично-наукових досліджень, д. філол. наук Войтенко Л.І. оновила ОК12 «Комунікативні стратегії англійської драматургії ХХ ст.». Після проходження дидактичного курсу «Навчання іспанської як іноземної мови в умовах ізоляції» (Університет Саламанки, Іспанія), вебінарів «Мобільне навчання: ключі до застосування мобільних пристроїв в аудиторії» та «ІІІ практичний тиждень навчання іноземних мов» (Університет м.Гранада, Іспанія) доц. Гринько Л.В. оновила навчально-методичний матеріал для: ОК14 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови, ОК19 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови та ОК13 Теоретична граматики основної іноземної, а саме: розробила та видала методичні вказівки з цих курсів.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Інтернаціоналізація освітніх програм, освітня і наукова амбасада є одним із стратегічних пріоритетів розвитку ОНУ на 2020-2025 рр. (<https://cutt.ly/k5azHXk>) і регулюється «Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ОНУ імені І.І.Мечникова» (<https://cutt.ly/a5aoJXC>). ОНУ одним з перших в Україні став членом Європейської Університетської Асоціації, Всесвітньої Асоціації Університетів, Наглядової Ради Magna Charta, одним з членів-засновників Євразійської Асоціації Університетів, він є членом Чорноморської Мережі Університетів, Дунайської конференції ректорів та багатьох інших організацій. ОНУ бере участь більш ніж в 40 проєктах, що фінансуються міжнародними науковими та освітянськими програмами (Horizon 2020, FP7, Erasmus, TEMPUS, Jean Monnet, UNESCO, INTAS, HERMES, CRDF, Транскордонного співробітництва ЄС та ін.). У межах ОП кафедра іспанської філології активно співпрацює з Посольством Іспанії в Україні, а також з Посольствами Аргентини, Куби і Мексики в Україні. Викладачі і здобувачі кафедри беруть участь у міжнародних семінарах, конференціях, дидактичних курсах, стажуваннях та інших програмах, організованих Інститутом Сервантеса, Університетом Гранади і Університетом Кадіса (Іспанія). ОНУ є активним учасником програми міжнародної академічної мобільності Erasmus+ (<http://surl.li/daqka>), кафедра іспанської філології, зокрема, бере участь в цій програмі на базі таких ЗВО як Університет Гранади.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Форми контрольних заходів регламентуються Положеннями про організацію освітнього процесу (2022) (<https://cutt.ly/F5p5eND>), про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти (<https://cutt.ly/Y5aET0o>), про ректорський контроль рівня знань здобувачів вищої освіти (<https://cutt.ly/V5aESxL>), про проведення контрольних заходів із використанням технологій дистанційного навчання (<https://cutt.ly/65aEK84>). Контроль результатів навчання студентів здійснюється у формі поточного, періодичного та підсумкового контролю з кожної дисципліни, захисту курсових робіт із зарубіжної літератури, філології, перекладознавства, методики викладання іноземних мов. Поточний контроль здійснюється у процесі вивчення навчальної дисципліни з метою виявлення ступеня розуміння здобувачем вищої освіти засвоєного навчального матеріалу та вміння застосовувати його у практичній роботі. Поточний контроль здійснюється під час лекцій та практичних занять. Форми проведення поточного контролю повідомляються здобувачам на першому занятті. Основними формами і методами проведення поточного контролю є: усне, письмове опитування на лекційних, практичних заняттях; оцінювання результатів вирішення завдань виконання і захист практичних робіт; тестування тощо. Періодичний контроль передбачає визначення й оцінку рівня знань, умінь та навичок здобувачів вищої освіти після вивчення матеріалу з логічно завершеної частини дисципліни – змістового модуля. Періодичний контроль передбачає виконання з відповідної навчальної дисципліни таких контрольних заходів: контрольних робіт, проведення тестування та інших заходів за результатами вивчення певного змістового модуля. Форми контролю та методи оцінювання, критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів відображені у робочій програмі навчальної дисципліни. Підсумковий контроль проводиться з метою виявлення та порівняння набутих впродовж вивчення навчальної дисципліни знань, умінь, навичок, відповідних компетентностей і програмних результатів навчання здобувачів з тим, що передбачалося РП навчальної дисципліни (залік, іспит). Іспит із навчальної дисципліни складають у письмовій, усній або у формі тестування. Формами контролю педагогічної та перекладацької практик є залік, оцінювання відбувається на основі звітів. Перед здійсненням усіх форм контролю викладачі нагадують здобувачам про необхідність дотримання принципів академічної доброчесності і попереджають про наслідки порушень.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти забезпечується, по-перше, Положенням про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти (<https://cutt.ly/YwVvLa3>), де зафіксовано та прописано чіткий алгоритм здійснення контрольних заходів і перелічено критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти. Це положення сприяє унормуванню організації поточного і підсумкового контролю та системи оцінювання навчальних досягнень здобувачів ВО за програмами підготовки фахівців з урахуванням вимог Європейської кредитно-трансферної системи (ЄКТС); створенню дієвої і прозорої системи контролю результатів навчання здобувачів ВО, яка б дала змогу реалізувати на практиці основні дидактичні принципи навчання та забезпечила ефективний зворотний зв'язок як засіб управління освітнім процесом; забезпеченню високого рівня об'єктивності оцінювання результатів навчання здобувачів ВО як важливого чинника їх самоактуалізації та регулятора освітньої діяльності; забезпеченню і підвищенню якості освітньої діяльності та якості вищої освіти, їх відповідності державним, європейським і міжнародним освітнім стандартам. По-друге, усі форми контролю та критеріїв оцінювання чітко прописано у кожній Робочій програмі навчальної дисципліни (розділи 10 та 12).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критеріїв оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти?

Згідно з «Положенням про організацію освітнього процесу (2022)» (<https://cutt.ly/F5p5eND>) інформація щодо

оцінювання здобувачів ВО має бути чіткою, точною й доступною для всіх учасників освітнього процесу, критерії і методи оцінювання, виставлення оцінок мають бути оприлюднені заздалегідь (до початку оцінювання); форма проведення контролю та його тривалість, особливі вимоги щодо процедури проведення мають бути доведені до відома осіб, які навчаються, завчасно. Інформація щодо форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання регламентується «Положенням про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів ВО» (<https://cutt.ly/xwVv1Btt>). Конкретна інформація щодо форм контролю та методів оцінювання, критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів, системи розподілу балів міститься в робочих програмах навчальних дисциплін ОП та викладена в методичних рекомендаціях до дисциплін. Підсумковий контроль проводиться відповідно графіку організації освітнього процесу та розкладу цього контролю (сесії), затверджених у встановленому порядку. Розклад складається деканатом для кожної спеціальності, узгоджується з навчальним відділом та затверджується проректором із науково-педагогічної роботи. Розклад підсумкового контролю доводиться до відома викладачів і здобувачів ВО не пізніше ніж за 10 робочих днів до його початку. У розкладі зазначаються дата та час, аудиторія, група, назва навчальної дисципліни і ПІБ викладача.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Атестація здобувачів ВО першого (бакалаврського) рівня, які навчаються за ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» спеціальності 035 Філологія, здійснюється згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/GwVvQaeR>), розробленим на основі Закону України «Про вищу освіту», Закону України «Про освіту», оновленим на основі Закону України «Про внесення змін до деяких законів України щодо вдосконалення освітньої діяльності у сфері вищої освіти» з урахуванням Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» і Статуту ОНУ імені І.І. Мечникова. Атестація осіб, які здобувають ступінь фахового бакалавра, здійснюється екзаменаційною комісією, відповідно до Положення про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії в ОНУ імені І.І. Мечникова. Атестація здобувачів ВО першого (бакалаврського) рівня містить атестаційний екзамен з іспанської мови та зарубіжної літератури та атестаційний екзамен з другої мови, що проводяться в порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України. Форма атестації здобувачів рекомендована стандартом вищої освіти для здобувачів ступеня «бакалавр» спеціальності 035 Філологія «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська».

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів у навчальному процесі регламентується Положеннями про організацію освітнього процесу (2022) (<https://cutt.ly/F5p5eND>), про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти (<https://cutt.ly/Y5aET0o>), про ректорський контроль рівня знань здобувачів вищої освіти (<https://cutt.ly/V5aESxL>), про проведення контрольних заходів із використанням технологій дистанційного навчання (<https://cutt.ly/65aEK84>), які розміщено у відкритому доступі на офіційному сайті Університету в розділі «Офіційні документи». Крім того, у РП і силабусах навчальних дисциплін зазначено процедури проведення контрольних заходів (методи контролю, форми оцінювання, перелік питань для підсумкового оцінювання, шкала та критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів). Деканат та куратори груп доводять до відома здобувачів, що розклад занять, графік освітнього процесу, розклад сесії, розклад консультацій викладачів розміщені на сайті факультету у рубриці Навчальні матеріали. У телеграм-канали груп надсилаються відповідні посилання. Паперові варіанти розкладу та графіків розміщені на стенді біля деканату.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність оцінювання екзаменаторів забезпечується низкою чинників: 1) підсумковий контроль (іспит) здійснюється двома викладачами, а атестаційні екзамени складаються в присутності комісії (4 викладачів); 2) екзаменаційні відомості, протоколи засідань комісії тощо зберігаються протягом встановленого терміну; 3) перевірка курсової роботи на академічний плагіат здійснюється співробітниками бібліотеки за допомогою системи Unichек. Задля запобігання виникнення конфліктних ситуацій згідно з «Положенням про політику та порядок урегулювання конфліктних ситуацій» (<https://cutt.ly/G5aXH5X>) затверджена «Антикорупційна програма ОНУ імені І.І. Мечникова» (<https://cutt.ly/iwVvS2su>) та «Кодекс академічної доброчесності учасників освітнього процесу ОНУ» (<https://cutt.ly/1wVvSrgH>). У разі виникнення конфліктної ситуації під час процедури проведення підсумкового контролю здобувач може звернутися до декана, написати на скриньку довіри (<https://cutt.ly/DwVvFzfU>), а також має право звернутися з письмовою заявою до Комісії з урегулювання конфліктних ситуацій. Ця Комісія є постійно діючим органом, до складу якого входять проректор з науково-педагогічної роботи, представники юридичного відділу, навчального відділу. У паперовому вигляді скаргу можна передати ректору, профкому, студентській раді; скарга також може бути надіслана на електронну пошту скриньку ректора або голови Комісії. За весь час здійснення освітньої діяльності за ОП конфліктних ситуацій не виникало.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Процедуру проведення повторних контрольних заходів регулює «Положення про організацію освітнього процесу (2022)» (<https://cutt.ly/F5p5eND>) та «Положення про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ ім. І.І. Мечникова» (<https://cutt.ly/GwVvX9Z3>). Мінімальний пороговий рівень оцінки з освітнього компоненту є єдиним в університеті, не залежить від форм і методів оцінювання та становить 60 % від

максимально можливої кількості балів. Якщо за результатами поточного контролю здобувач вищої освіти набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він також може виконати залікове завдання і з урахуванням його результатів підвищити свою підсумкову оцінку з дисципліни. У «Положенні про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів вищої освіти ОНУ імені І.І.Мечникова» (п. 3.20) зазначається, що повторне складання іспиту з метою покращення оцінки не допускається. На чинній ОП випадків повторного проходження студентами контрольних заходів не було.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Кожний здобувач має право оскаржити процедуру проведення та результати оцінювання контрольних заходів. Порядок оскарження регламентується Положенням про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів ВО (<https://cutt.ly/Y5aET0o>). Згідно з п.4 цього Положення здобувач, який не погоджується з виставленою оцінкою, має право звернутися до викладача й отримати ґрунтовне пояснення, а у випадку незгоди з рішенням викладача, звернутися з письмовою апеляцією до завідувача кафедри. У разі виникнення конфліктної ситуації під час процедури проведення підсумкового контролю здобувач має право особисто звернутися з письмовою заявою до декана не пізніше наступного робочого дня після проведення іспиту або оголошення результатів підсумкового оцінювання. За письмовою заявою здобувача розпорядженням декана створюється апеляційна комісія у складі п'яти осіб для проведення повторного іспиту. До складу апеляційної комісії входять: декан факультету, завідувач кафедри, за якою закріплена навчальна дисципліна, науково-педагогічний працівник кафедри, який є фахівцем з відповідної навчальної дисципліни, але не брав участі у процедурі проведення або оголошенні результату контрольного заходу з цієї навчальної дисципліни, заступник декана з навчальної роботи, представник студентського самоврядування або представник профспілкової організації факультету/Університету. Під час навчання студентів за ОП, що акредитується, таких ситуацій не виникало.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, а також відповідальність за її порушення здобувачами вищої освіти й науково-педагогічними працівниками висвітлено в Положенні про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/R5aNvnZ>) і в Кодексі академічної доброчесності учасників освітнього процесу ОНУ імені І.І.Мечникова (<https://cutt.ly/M5aNW14>). Основними принципами академічної доброчесності в ОНУ є: принцип законності, принцип чесності та порядності, принцип справедливості, принцип взаємної довіри, принцип компетентності й професіоналізму, принцип відповідальності. Положення про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/QwVv4u7t>) регламентує процедури проведення перевірки академічних та наукових текстів здобувачів вищої освіти і науковопедагогічних та наукових працівників Одеського національного університету імені І.І. Мечникова з використання комп'ютерної системи Unicheck (компанія «Антиплагіат», Україна) на наявність заповичень із текстів, присутніх в базах даних університету, базах інших закладів освіти та в мережі Інтернет.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Викладач кожного предмету, інформуючи студентів про форми контролю і критерії оцінювання, наголошує на неприпустимості порушень академічної доброчесності: підказок, списувань, несамостійного виконання письмових завдань тощо. Керівники курсових робіт інформують здобувачів освіти про необхідність дотримання правил академічної доброчесності, неприпустимість плагіату та некоректного цитування. Згідно з Кодексом академічної доброчесності учасників освітнього процесу ОНУ імені І.І.Мечникова (<https://cutt.ly/M5aNW14>), на акредитованій ОП запроваджена процедура перевірки курсової роботи на предмет відсутності в ній академічного плагіату за допомогою ліцензованого програмного забезпечення Наукової бібліотеки ОНУ імені І.І.Мечникова Unicheck (<https://cutt.ly/U5aMKeu>). Перевіркою займається спеціалізований сектор «Моніторингу плагіату» (<https://cutt.ly/I5aMNIH>). Випускні кваліфікаційні роботи зберігаються в фондах наукової бібліотеки ОНУ імені І.І. Мечникова, їх перелік представлений в електронному каталозі <https://cutt.ly/c5aM6fI>. Також на сайті ОНУ розташована електронна скринька довіри університету <https://cutt.ly/h6wJJab>, на адресу якої можна надсилати повідомлення про проблеми, які є в університеті, про факти зловживань, корупційних проявах та інше. Конфіденційність гарантується.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

ОНУ є учасником проекту «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic IQ Initiative) (<https://cutt.ly/X5a294Q>), у рамках якого викладачі і здобувачі взяли участь в опитуванні (<https://cutt.ly/35a3tPz>). Положення Кодексу академічної доброчесності учасників освітнього процесу ОНУ (<https://cutt.ly/M5aNW14>) популяризується центром забезпечення якості освіти, НМР університету, науковими керівниками, кураторами академічних груп, студентським самоврядуванням. Матеріали з питань академічної доброчесності розміщені на сторінці НМР ОНУ (<https://cutt.ly/Y5a9k5Y>) та сторінці Центру забезпечення якості освіти (<https://cutt.ly/v5a9xSL>). Інформацію щодо правил цитування та посилань розміщено на сторінці Наукової бібліотеки ОНУ (<https://cutt.ly/Z5a9EgQ>). У березні 2020 р. прочитано відкриту лекцію «Академічне письмо в системі академічної доброчесності: поняття, структура, інструменти» (<https://cutt.ly/L5a9DYS>). Питання дотримання академічної доброчесності обговорюються на ВК «Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність». Необхідність дотримання правил академічної доброчесності висвітлюється у методичних

рекомендаціях для написання курсових робіт. Всі учасники освітнього процесу підписали «Декларацію доброчесності». Здобувачі ОП підписані на канал "Доброчесне середовище ОНУ" https://t.me/ONU_integrity. З 5.12.23 по 18.02.24 здобувачі ОП долучилися до курсу «Академічна доброчесність в європейському освітньому і науковому просторах: багатовимірна і мерсивна модель»».

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Процедури реагування ОНУ на порушення академічної доброчесності здобувачів ВО та НПП прописані в п.6.1 Розділу 6 «Кодексу академічної доброчесності учасників освітнього процесу ОНУ імені І.І.Мечникова» (<https://cutt.ly/M5aNWi4>) та п. 2.6.-2.9. «Положення про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу та науковців ОНУ імені І.І. Мечникова» (<https://cutt.ly/I5a3OXS>). Згідно з пунктом 6.1. Кодексу, у випадках порушення академічної доброчесності здобувачів притягують до таких видів академічної відповідальності: зниження результатів контрольної роботи, іспиту тощо; повторне проходження оцінювання; призначення додаткових контрольних заходів; повторне проходження відповідного освітнього компоненту; позбавлення права брати участь у конкурсах на отримання стипендій, грантів тощо; позбавлення академічної стипендії; відрахування з Університету. У розділі 2.6 «Положення про запобігання та виявлення плагіату» прописано форми реагувань у разі виявлення плагіату: повторне проходження оцінювання; повторне проходження відповідного освітнього компонента; відрахування із закладу освіти; позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих закладом освіти пільг з оплати навчання. За чинної ОП порушень академічної доброчесності не зафіксовано.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Порядок обрання за відкритим конкурсом осіб на вакантні посади НПП кафедри визначає Положення про проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад науково-педагогічних працівників ОНУ імені І. І. Мечникова та укладання з ними трудових договорів (контрактів) (<https://cutt.ly/K5a8cTD>). Оголошення конкурсу на заміщення вакантних посад публікується на сайті університету, підрозділ «Співробітникам» (Вакансії). Для підтвердження власної компетентності претендент на вакантну посаду надає до розгляду пакет документів. При розгляді відповідності поданих претендентами документів зважають на: - наявність відповідної вищої освіти; - наявність і рівень наукового ступеня; - наявність і рівень вченого звання; - загальну кількість наукових праць, зокрема, у фахових виданнях із відповідної галузі, публікацій у виданнях з індексом цитування, опублікування методичних праць за останні 5 років; - підвищення кваліфікації за останні 5 років; - наявність щонайменше чотирьох досягнень у професійній діяльності за останні п'ять років, визначених Ліцензійними умовами продовження освітньої діяльності. Рішення Вченої ради університету (факультету) є підставою для укладання строкового трудового договору з обраною особою і видання наказу ректора про прийняття її на роботу (переведення на іншу посаду, продовження трудових відносин). Усі викладачі, що забезпечують реалізацію ОП, пройшли конкурсний відбір відповідно до цього Порядку.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Залучення професіоналів-практиків і представників роботодавців до формування ОП є одним із пріоритетів організації і провадження освітньої діяльності в ОНУ. Роботодавці мають можливість взяти участь в обговоренні ОП шляхом опитування (анкети заповнили доц. Нестеренко О.А. (Національний університет «Одеська політехніка»), Біда О.О. (Одеський ліцей «Ланжеронівський»), Ларіонова Г.В. (Одеський ліцей «Ланжеронівський»), підприємці в сфері освіти: Л. Діленко, К. Борисенко, А. Міщук, працівники міжнародних компаній: А. Єлькіна, А. Гіревка, В. Карімов, К. Елія, А. Барська). Рецензії на ОП надали: Біда О.О. (Одеський ліцей «Ланжеронівський»), Орлишева Н.В. (ТОВ «Автодок-Юкрейн»). В обговоренні ОП (протоколи засідань кафедри філології № 3 від 15.10.2020, № 5 від 29.12.2021, № 7 від 11.01.2023, №9 від 06.04.23) брали участь: Біда О.О. (Одеський ліцей «Ланжеронівський»), Ларіонова Г.В. (Одеський ліцей «Ланжеронівський»), Міщук А. (мовна школи «Academia Palmeras», Кадіс, Іспанія), Орлишева Н. (ТОВ «Автодок-Юкрейн»). Роботодавці повідомляють про робочі посади та кар'єрні можливості через наступні канали зв'язку: <http://derwork.onu.edu.ua> (публікують пропозиції щодо роботи на сайті відділу працевлаштування випускників та студентів), Facebook, Telegram та Viber (викладачі отримують повідомлення від роботодавців та передають усю інформацію студентам). Укладені угоди про проходження виробничої (педагогічної) практики в закладах загальної середньої освіти (ліцеї №2, 4, Ліцей «Ланжеронівський»).

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Аудиторні заняття проводяться НПП ОНУ імені І.І. Мечникова. Здобувачі ВО мають можливість ознайомитись з діяльністю експертів галузі та представників роботодавців на науково-практичних конференціях, відкритих лекціях, зустрічах, круглих столах та інших позааудиторних заняттях на базі ОНУ. Наприклад, 15.02.2022 була проведена зустріч із Н.Орлишевою, старшим фахівцем відділу інформаційно-комунікаційних мереж ТОВ «Автодок-Юкрейн», яка розповіла про можливості кар'єри у міжнародних компаніях взагалі і в ТОВ «Автодок-Юкрейн» зокрема.

21.04.2023 Лора Флорд, к.ф.н., перекладачка та авторка курсу «Формування навичок усного двостороннього перекладу», виступила з онлайн лекцією про шляхи використання різних підходів в усному перекладі. 29.09.2023 А.Міщук, засновниця мовної школи «Academia Palmeras» (місто Кадіс, Іспанія), провела онлайн зустріч, на якій розказала про перспективи міжнародного співробітництва з університетом Кадісу та про значення студентської мобільності для покращення рівня мовних компетентностей.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Створення умов для професійного і особистісного розвитку всіх учасників освітнього процесу є одним із пріоритетів стратегічного розвитку ОНУ (Статут ОНУ <https://cutt.ly/d5hJOrg>). Підвищення кваліфікації НПП здійснюється згідно з Положенням про підвищення кваліфікації науково-педагогічних і педагогічних працівників (<https://cutt.ly/Y5hKdUk>). В 2020 році ОНУ отримав ліцензію на 3000 безкоштовних підписок на освітню онлайн-платформу Coursera (<https://cutt.ly/x5h0810>). В рамках реалізації програми академічної мобільності НПП мають змогу пройти стажування і підвищити кваліфікацію у провідних ЗВО за межами України. Наприклад, ст. викл. Колбаєнкова Т.Б. з 05.05.23 по 05.08.23 пройшла багатoproфільне науково-педагогічне стажування в Університеті Лас-Пальмас-де-Гран-Канарія (Іспанія) (наказ №2320-ІХ від 30.10.23). В ОНУ запроваджено сертифікатні програми, навчання за якими зараховуються НПП як підвищення кваліфікації. Наприклад, НПП кафедри: доц. Григорович О.В., доц. Подгуренко А.В., викл. Красницька К.М. пройшли навчання на сертифікатній програмі «Соцмережі для освітян і науковців», яке було їм зараховане як підвищення кваліфікації (про що є відповідні накази).

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

Керівництво ОНУ стимулює зростання професійної майстерності НПП засобами нематеріальних (грамоти, подяки, відзнаки) і матеріальних винагород (згідно з п.3.3.1 «Положення про матеріальне заохочення співробітників ОНУ» встановлюється надбавка за високі досягнення в праці у розмірі до 50% (<https://cutt.ly/45h3iyb>) та разове преміювання). За особливі успіхи у вирішенні сучасних наукових проблем на світовому рівні і знання іноземної мови, викладачам може встановлюватися надбавка до заробітної плати (п. 5.12 Статуту <https://cutt.ly/g5h3IbD>). Також за рішенням Вченої ради ОНУ викладачі представляються до державних і урядових нагород, присвоєння почесних звань, відзначення преміями, грамотами тощо. Наприклад, доцент кафедри іспанської філології Ніцевич А.-А. О. у 2000 р. отримав відзнаку «Відмінник освіти України» Міністерства освіти і науки України, в 2022 р. доц. Григорович О.В. та ст.викл. Колбаєнкова Т.Б. отримали подяку ректорату і профкому ОНУ імені І.І. Мечникова за багаторічну віддану працю та високий професіоналізм.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Інформація про фінансові ресурси ОП наведена у «Кошторисі Університету» (<https://cutt.ly/QwVfnn2i>), де викладено звіт про надходження й використання коштів. Матеріально-технічні ресурси відповідають цілям та програмним результатам ОП. Основними структурними підрозділами, які забезпечують ОП, є кафедра іспанської філології (ауд.163В), Центр Країнознавства Іспанії (ауд.145) та комп'ютерний клас (ауд.171), які мають необхідну матеріально-технічну базу для здобуття професійної компетенції здобувачами. На факультеті РГФ є спеціалізовані приміщення і лабораторії: лабораторія кафедри теоретичної та прикладної фонетики, комп'ютерний клас з мовленнєвим тренажером, ресурсний центр американського країнознавства, центр китайської мови, центр новогрецької мови, центр французької мови, центр італійської мови, ресурсний центр німецької філології, кабінет мистецтвознавства. Аудиторія 129 обладнана стаціонарним мультимедійним проектором. Наукова бібліотека ОНУ (<https://cutt.ly/owVfT8ZU>) надає дистанційні послуги, доступ до онлайн ресурсів (<https://cutt.ly/3wVfYUXg>), репозитарію (<https://cutt.ly/ZwVfUu1P>). Здобувачі ОП користуються соціальною інфраструктурою університету: гуртожитками, стадіоном та спортивним залом, центром культури та дозвілля студентів, оздоровчо-спортивною базою відпочинку «Чорноморка».

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Освітнє середовище, створене в ОНУ, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів ВО за ОП, що акредитується, завдяки збалансованості матеріальних (обладнання кабінетів, центрів тощо) елементів та сприйняттю здобувачів як рівноправних партнерів у побудові їхньої освітньої траєкторії, відповідно до засад студентоцентрованого навчання. Всі права і обов'язки учасників освітнього процесу регулюються Правилами внутрішнього розпорядку ОНУ (<https://cutt.ly/n5CRWxY>). Освітнє середовище ОНУ охоплює також соціально-побутову інфраструктуру (гуртожитки, кафе), центр культури і дозвілля здобувачів і співробітників (<https://cutt.ly/b5CT4ZJ>), базу відпочинку «Чорноморка» (<https://cutt.ly/s5CYR4F>). Важливу роль у задоволенні потреб та інтересів здобувачів відіграє психологічна служба університету (<https://cutt.ly/W5CYOCo>), куратори академічних груп, органи студентського самоврядування (<https://cutt.ly/85CYKpн>), а також профспілковий комітет

студентів і аспірантів (<https://cutt.ly/E5CUwo0>). Доступ викладачів і здобувачів до інфраструктури та інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, викладацької та наукової діяльності в межах ОП є безкоштовним. Центр забезпечення якості освіти регулярно проводить опитування студентів (<https://cutt.ly/9wVbH0hu>), що регламентується «Порядком проведення анкетування для здобувачів першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти» (<https://cutt.ly/AwVbJkqJ>).

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Безпека учасників освітнього процесу є одним з найголовніших завдань, особливо в умовах воєнного стану. Під час війни в корпусах облаштовані безпечні укриття (<https://cutt.ly/RwVbZRds>), для всіх учасників освітнього процесу проведено інструктаж щодо дій під час повітряної тривоги. Укриття відповідають усім вимогам відповідних норм та інстанцій, про що отримано необхідне для роботи свідоцтво. Компетентна комісія, до складу якої увійшли представники ДСНС, поліції, представники адміністрації та профкому студентів ОНУ, визнала укриття придатними до експлуатації. У разі повітряної тривоги усі спускаються до укриття, орієнтуючись за вказівниками. Психологічна Служба ОНУ (<https://cutt.ly/pwVbXaiB>) проводить психологічне обстеження здобувачів, надає індивідуальне консультування, психологічну допомогу здобувачам і працівникам, проводить профілактику та усунення труднощів адаптації здобувачів до соціально-психологічних умов життя, які постійно змінюються. Аудиторний фонд, бібліотека, заклади харчування, гуртожитки за санітарними нормами, температурним режимом, нормами освітлення тощо є пристосованими до потреб студентів. Безпечність життя та здоров'я здобувачів ВО гарантується нормативними документами з охорони праці та безпеки життєдіяльності та забезпечується дотриманням чинних правил, вимог й інструкцій (Правила внутрішнього розпорядку ОНУ <https://cutt.ly/n5CRWxY>, Колективний договір <https://cutt.ly/J5CI3XI>). ОНУ обладнано системами пожежної безпеки.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів ВО в ОНУ мають багаторівневу структуру, орієнтовану на систему комунікаційної взаємодії зі студентами. Освітня підтримка реалізується через аудиторну та позааудиторну роботу, також використовуються можливості соціальних мереж для комунікації здобувачів з викладачами, проведення консультацій (графік консультацій доступний на сторінці факультету «Навчальні матеріали» <https://cutt.ly/ewVb3Od1>). Інформаційна підтримка здобувачів освіти надається шляхом забезпечення вільного безкоштовного доступу здобувачів до інформації, необхідної для організації освітнього процесу, зокрема до розкладів навчальних занять і консультацій; масових заходів ОНУ імені І. І. Мечникова та форми його структурних підрозділів; рішень Вченої ради; наказів і розпоряджень ректора тощо. Основними інформаційними ресурсами для студентів є офіційний сайт ОНУ імені І. І. Мечникова (<https://onu.edu.ua/uk/>). Основні актуальні події життя ОНУ висвітлюються також в соціальних мережах Facebook, Telegram, Instagram. Організаційну підтримку забезпечують навчально-методичний відділ, відділ науково-дослідної роботи, відділ міжнародних зв'язків, відділ кадрів, деканат, кафедри та інші структурні підрозділи ОНУ. Соціальна підтримка забезпечується кураторами академічних груп (перелік кураторів груп розміщено на сайті <https://cutt.ly/ZwVb4GaT>), вони підтримують постійний зв'язок зі здобувачами і опікуються їх потребами та проблемами. Здобувачам, за потребою, надається гуртожиток; здобувачам на державному утриманні виплачується стипендія; здобувачі ОНУ можуть також отримати соціальну стипендію згідно з «Положенням про зміну умов фінансування навчання ОНУ імені І. І. Мечникова» (<https://cutt.ly/rwVb7G22>).

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

ОНУ створює відповідні умови для реалізації права на освіту особам з особливими освітніми потребами, що відображено в Правилах внутрішнього розпорядку ОНУ (<https://cutt.ly/n5CRWxY>), прописано в п. 2.2 Статуту ОНУ: одним з принципів освітньої діяльності є забезпечення доступу до освітніх програм особам з особливими фізичними потребами (<https://cutt.ly/d5CXaKl>), а також зазначено в Правилах прийому до ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/G5CVMlo>). Для реалізації соціальної моделі освіти осіб з особливими потребами в ОНУ впроваджено інтеграційні моделі навчання та створено діючу модель супроводу процесу навчання таких осіб та їх інтеграції у суспільство. В академічних групах, де навчаються особи з особливими фізичними потребами, заняття організовуються на першому поверсі або в новому гуманітарному корпусі, де працює ліфт. Для пересування сходами на 1 поверсі обладнано пандус. Протягом останніх 5 років не було випадків звернень громадян із особливими потребами з питань надання освітніх послуг за даною ОП.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Політика ОНУ щодо врегулювання конфліктних ситуацій регламентується Положенням про політику та порядок врегулювання конфліктних ситуацій в ОНУ імені І.І.Мечникова (<https://cutt.ly/m5CFeqG>), Положенням про організацію і проведення контролю результатів навчання здобувачів ВО ОНУ імені І.І.Мечникова (<https://cutt.ly/95CN9UH>) та іншими нормативно-правовими актами держави й локальними нормативними й розпорядчими документами Університету, з метою забезпечення рівних можливостей щодо реалізації прав і свобод

усіх співробітників та здобувачів, підтримання в Університеті середовища, вільного від дискримінації, сексуальних домагань, булінгу, приниження честі та гідності особи у будь-якій формі, оскільки це суперечить законодавству України і не відповідає місії та цінностям Університету. Дія Положень поширюється на всіх співробітників і здобувачів, стосується поведінки під час освітнього процесу та/або виконання посадових обов'язків. Процедура розгляду скарг, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією, корупцією, передбачає можливість здобувачів ВО й співробітників Університету звертатися для захисту своїх прав до Комісії з урегулювання конфліктних ситуацій, яка є постійно-діючим консультативно-дорадчим органом Університету. Скарга подається у письмовому вигляді (електронному чи паперовому) голові комісії, ректорові, профкому або Студентській раді протягом 30 днів з дня вчинення діяння. Протягом 10 робочих днів медіатор, представник комісії, знайомить особу, на дії якої подано скаргу, з її змістом. За умови примирення сторін чи спільного рішення про спосіб його розв'язання угода підписується сторонами, а примірник зберігається у Комісії протягом п'ятих років. У разі, якщо за результатами медіації сторони не дійшли згоди, Комісія проводить зустріч зі сторонами конфлікту та пропонує способи вирішення ситуації та у разі досягнення спільного рішення неформальна процедура завершується. В межах формальної процедури Комісія формулює рішення у письмовій формі, на підставі якого адміністрація університету виносить догану або звільняє працівника, відраховує студента тощо. У питаннях протидії корупції університет керується Законом України «Про запобігання корупції». В ОНУ затверджено Антикорупційну програму (<https://cutt.ly/m5CM7pD>) та Кодекс академічної доброчесності учасників освітнього процесу Університету (<https://cutt.ly/M5aNWi4>). В Університеті також працює Психологічна служба <https://cutt.ly/QwVnsFun>, яка надає психологічну допомогу здобувачам у формі безпосередньої зустрічі в кабінеті (за попереднім записом) та в режимі online. Також функціонує скринька довіри dovira@onu.edu.ua, фізична скринька є в корпусі на Дворянській, 2. На цій ОП не зафіксовано жодного випадку конфліктних ситуацій, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією за будь-якою ознакою або корупцією.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються такими нормативними документами:

- Положення про освітні програми в Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова <https://cutt.ly/M5NfLc>;
- Політика забезпечення якості вищої освіти Одеського національного університету імені І.І. Мечникова <https://cutt.ly/H5NInAm>;
- Положення про систему внутрішнього забезпечення якості в Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова <https://cutt.ly/35NfSef>;
- Положення про моніторинг якості освіти в Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова <https://cutt.ly/V5NICiT>;
- Положення про організацію і проведення опитування здобувачів вищої освіти в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова <https://cutt.ly/k5NI9mz>.

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Моніторинг та періодичний перегляд ОП здійснюється згідно з Положенням про моніторинг якості освіти в ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/V5NICiT>) та Положенням про освітні програми в ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/M5NfLc>). Моніторинг ОП здійснюється на загальноуніверситетському (Центр забезпечення якості освіти, НМР), факультетському рівнях та на рівні ОП членами робочої групи із залученням стейкхолдерів. Результати моніторингу та пропозиції щодо внесення змін обговорюються на засіданнях робочої групи, кафедри іспанської філології, НМК та вченої ради факультету. У 2022/2023 та 2023/2024 навч. р. проводилось опитування щодо якості ОП, якості освіти та якості викладання навчальних дисциплін; результати були обговорені на засіданні кафедри (протоколи № 4/1 від 21.11.2022 р., № 5 від 20.12.2023 р.). У 2022 та 2023 рр. на запит здобувачів освіти було оновлено й систематизовано перелік ВК, затверджений вченою радою факультету РГФ 27.06.2022 р., протокол № 7 та 11.04.2023 р., протокол № 8. У зв'язку зі звільненням викл. Малишевої М.Г. два ВК, які вона викладала, були замінені на інші (засідання кафедри: протокол №1 від 28.08.23 р. та №4 від 20.11.2023 р.). Зміни до ОП розглядалися на засіданнях робочої групи (протоколи № 1 від 23.08.2022 р., № 2 від 20.09.2022 р.), кафедри іспанської філології (протокол № 1 від 29.08.2022 р., № 4 від 22.10.2022 р.), НМК факультету (протокол № 3 від 31.10.2022 р.). Проект змін до ОП було оприлюднено 14.11.2022 р. на сайті університету (<https://cutt.ly/LwVahqcg>; <https://cutt.ly/AwVagsIM>).

Враховуючи пропозиції стейкхолдерів, до ОП внесено такі зміни: Уточнено мету ОП. Узагальнено компетентності та програмні результати навчання (вилучено ЗК14 та ЗК15; скореговано СК13 та ПРН20; об'єднано і переформульовано СК14 та СК15 і ПРН21 та ПРН22). Доопрацьовано структурно-логічну схему і відредаговано назви обов'язкових компонентів ОК8, ОК11, ОК13-16, ОК19, ОК27. Переглянуто перелік обов'язкових і вибіркових освітніх компонентів, з-поміж іншого: ОК4 та ОК5 об'єднано в одну освітню компоненту ОК6 Основи мовознавства та літературознавства; вилучено ОК19 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови та ОК24 Курсова робота з основної іноземної мови на 3-му курсі. Здійснено перерозподіл годин і кредитів: збільшено кількість кредитів ECTS на першу, другу іноземні мови та зарубіжну літературу. Для оптимізації формування індивідуальної освітньої траєкторії, вдосконалення

спеціальних компетентностей, а також враховуючи побажання здобувачів збільшити обсяг практичних занять з першої й другої іноземних мов та дисциплін, пов'язаних з перекладом, було додано декілька ВК відповідної спрямованості. ВК були об'єднані в тематичні блоки. За пропозицією випускників до блоку ВК5 введено «Основи підприємницької діяльності». Крім того, враховуючи нинішній воєнний стан, до блоку ВК2 додано «Основи медичних знань та перша долікарська допомога».

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти мають можливість висловити свої побажання або пропозиції безпосередньо викладачам, які забезпечують освітній процес, кураторам академгруп, завідувачу кафедри, а також під час анонімного анкетування. Пропозиції/побажання щодо змісту ОП здобувачі освіти надають представнику студентської спільноти в робочій групі ОП. Крім того, здобувачі можуть висловити зауваження та побажання через своїх представників у вченій раді факультету, на засіданнях якої обговорюються і затверджуються зміни до ОП.

В ОНУ розроблено Положення про організацію і проведення опитування здобувачів вищої освіти в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/k5NI9mz>), метою якого є формування механізму залучення здобувачів ВО до оновлення освітніх програм. За пропозиціями здобувачів ВО на ОП до каталогу вибіркових дисциплін додано блок дисциплін, які передбачають поглиблення лінгвістичних знань та актуалізацію спонтанного іншомовного мовлення за темами, а також подальше формування навичок перекладу (ВК7, ВК8, ВК9, ВК10, ВК11, ВК13, ВК14, ВК16, ВК18, ВК19, ВК21). Це враховано в оновленій ОП і відображено у НП. Студентка Батракова Олесья, член робочої групи, брала безпосередню участь в обговоренні ОП. Представники студентської ради факультету РГФ ініціювали перегляд обов'язкових компонентів.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Згідно із Розділом 11 Статуту ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/y5MmHW7>), студентське самоврядування надає право і можливість усім студентам, які навчаються, вирішувати питання навчання й побуту, захисту прав та інтересів студентів, а також брати участь в управлінні ОНУ імені І. І. Мечникова. Всі студенти мають рівні права та можуть обиратися та бути обраними в робочі, дорадчі, виборні й інші органи студентського самоврядування. Студентське самоврядування здійснюється на рівні студентської групи, курсу, коледжу, факультету, інституту, ОНУ імені І. І. Мечникова в цілому, а також гуртожитку та студентського містечка. Основними завданнями органів студентського самоврядування є забезпечення та захист прав та інтересів студентів, зокрема щодо організації навчального процесу. Рішення органів студентського самоврядування мають дорадчий характер. Органи студентського самоврядування беруть участь в обговоренні та вирішенні питань удосконалення освітнього процесу, науково-дослідної роботи, внесення пропозицій щодо змісту навчальних планів і програм. Представники студентської спільноти факультету РГФ є членами Вченої ради факультету та залучаються до обговорення освітніх програм на усіх стадіях їх функціонування – від проектування до рекомендації до затвердження.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

На всіх етапах розробки та оновлення ОП члени робочої групи, НПП кафедри співпрацюють з роботодавцями, які надають зауваження, пропозиції, рецензії на ОП, беруть участь в обговоренні ОП на засіданнях РГ. Найпродуктивнішою є співпраця з такими підприємствами, як ТОВ «Автодок-Юкрейн», Одеський ліцей «Ланжеронівський» Одеської міської ради, Одеський ліцей №2 Одеської міської ради, Одеський ліцей №4 Одеської міської ради. Так, наприклад, при перегляді ОП в 2022, 2023 роках (протоколи ЗРГ №8 від 11.04.22, №7 від 17.03.23), представники закладів середньої освіти, стейкхолдери Олена Біда (ліцей «Ланжеронівський») та Тетяна Шеффер (Одеський ліцей №4) вказали на необхідність збільшення вибіркових курсів з педагогіки та методики викладання іноземної мови, тож було уведено ВК 6 Впровадження методу проектів у закладах вищої освіти, Педагогічний менеджмент та Організація виховної і культурно-дозвілцевої діяльності. Перекладацька практика для бакалаврів проводилась шляхом перекладу фрагментів художніх або літературознавчих творів. Під час зустрічі з стейкхолдерами, Наталя Орлишева (ТОВ «Автодок-Юкрейн») запропонувала виконувати переклади на замовлення підприємств. З урахуванням регіональних особливостей, ця пропозиція виявилась дуже слушною та підштовхнула до повної переоцінки перекладацької практики на іспанському відділенні.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

Збір інформації щодо кар'єрного шляху випускників здійснює Бюро сприяння працевлаштуванню студентів і випускників ОНУ (<https://cutt.ly/RwVdr4n1>), а також Відділ сприяння працевлаштуванню студентів та випускників (<https://cutt.ly/8wVdusEH>). В Університеті діє Асоціація випускників (<https://cutt.ly/05MR3GL>). Кафедра іспанської філології підтримує постійний зв'язок зі своїми випускниками та має можливість отримувати інформацію про їх кар'єрний розвиток. НПП мають зворотній зв'язок з випускниками через соціальні мережі та месенджери. В листопаді запроваджено День народження іспанського відділення, в цей день випускники приходять на кафедру, зустрічаються з викладачами і здобувачами та інформують про свої здобутки. Під час проходження педагогічної практики здобувачі ВО мають можливість отримати пропозиції від роботодавців щодо працевлаштування. Випускники ОП працюють викладачами, перекладачами, спеціалістами в інших сферах. Наприклад, Анатолій Гончарук працював регіональним директором в компанії MEIZU Ukraine, зараз є лейтенантом ЗСУ, захищає

Батьківщину на фронті, Валерія Чернякова є завідувачкою кафедри іспанської мови та спеціального перекладу «Одеської політехніки», Людмила Шуппе є доцентом в університеті ім. Т.Г. Масарика (Брно, Чеська Республіка). Ніколь Міроева вчиться в магістратурі в Делаверському університеті (США), Анастасія Шевчук та Дарія Романчишена – в магістратурі в Університеті Комплутенсе (Мадрид, Іспанія). Аріадна Міщук захищає дисертацію в Кадіському університеті (Іспанія).

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості проводиться відповідно до Положення про систему внутрішнього забезпечення якості в ОНУ імені І.І.Мечникова <https://cutt.ly/NwVdL6tF>. Здобувачі ВО регулярно беруть участь у опитуваннях щодо якості викладання навчальних курсів, якості ОП. Робоча група опікується забезпеченням відповідності змісту ОП стандарту ВО, актуалізацією варіативної компоненти у відповідності до потреб здобувачів, контролем відповідного кадрового забезпечення й організацією самоаналізу ОП. НМК здійснює внутрішню експертизу ОП, навчальних планів, робочих програм, моніторинг науково-методичного рівня проведення викладачами занять. Зокрема, у ході аналізу робочих програм було виявлено необхідність більш детально прописати критерії оцінювання, методи навчання, форми контролю і методи оцінювання, оновити списки рекомендованої літератури. Центр забезпечення якості освіти (<https://cutt.ly/D5MTmNk>) реалізує внутрішнє забезпечення якості освітніх послуг, а саме проводить аналіз звітів про самооцінювання ОП, надає рекомендації щодо покращення реалізації ОП.

З огляду на студентоцентризований підхід ОНУ до організації освітнього процесу, внутрішнє забезпечення якості ОП реалізується у ході виявлення ступеня задоволення здобувачів освітнім процесом через опитування і через постійне спостереження, яке здійснює ЦЗЯО. Результати опитування здобувачів першого (бакалаврського) рівня ВО щодо якості викладання навчальних дисциплін у I семестрі 2023-2024 н.р. (<https://cutt.ly/mwVd44gA>) свідчать про високий ступінь задоволення здобувачів якістю викладання, проте, вказують і на певні недоліки: недостатня кількість годин, відведена на профільні дисципліни, занадто великий обсяг домашньої роботи, яку отримують здобувачі, занадто високі вимоги до здобувачів з боку деяких викладачів.

Процедура внутрішнього моніторингу забезпечення якості реалізації ОП НМР ОНУ здійснювалася двічі. Під час проходження першої процедури внутрішнього моніторингу забезпечення якості реалізації ОП зауваження НМР, зокрема, стосувалися формулювання мети, фокусу ОП, СК та ПРН; оформлення матриць; уточнення інформації про працевлаштування випускників; терміну початку виробничої (педагогічної) практики. Другий висновок експертів НМР містив рекомендацію внести зміни до переліку ОК. Вказані зауваження та рекомендації були враховані, відповідні зміни були внесені до ОПП та НП. Зміни до ОП, внесені з урахуванням зауважень і рекомендацій експертної групи НМР, обговорювались на засіданнях кафедри (протоколи № 10/1 від 15.05.2023 р., № 10/2 від 06.06.2023 р.), НМК факультету РГФ (протокол № 13 від 07.06.2023 р.). Оновлена ОПП схвалена Вченою радою факультету РГФ (протокол № 10 від 08.06.2023 р.), НМР (протокол № 3 від 15.06.2023 р.) і затверджена Вченою радою ОНУ імені І. І. Мечникова (протокол № 9 від 20.06.2023 р.). Узагальнені рекомендації від НМР під час останнього перегляду ОП оприлюднені на сторінці факультету у розділі Громадське обговорення <https://cutt.ly/lwBFoSq2>.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були враховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» первинна. У зв'язку з цим зауважень та пропозицій щодо її реалізації за результатами акредитаційної експертизи ще не було.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Під час перегляду ОП проводилося її обговорення НПП на засіданнях кафедри іспанської філології, НМК та вченої ради факультету РГФ. НПП через своїх представників у НМР та у вченій раді університету беруть участь у процесі схвалення/затвердження ОП. Відбулися робочі зустрічі гарантів ОП першого (бакалаврського) рівня ВО, що діють на факультеті. З метою ефективної реалізації ОП викладачі укладають навчально-методичні та навчальні посібники до ОК. Академічна спільнота долучена до рецензування навчальних видань. НПП, що забезпечують реалізацію ОП, регулярно підвищують свій професійний рівень шляхом науково-педагогічного стажування, актуалізуючи в подальшому набуті знання в освітньому процесі і покращуючи, таким чином, якість викладання на ОП. Крім того, викладачі оновлюють зміст РП з урахуванням результатів власних наукових досліджень. НПП факультету РГФ та інших факультетів університету, які забезпечують освітній процес на ОП, беруть участь в оновленні варіативної частини ОП, пропонуючи свої авторські спецкурси. Під час громадського обговорення проекту змін до ОП робоча група отримала зауваження і рекомендації від академічної спільноти університету. Зокрема, А.В. Курова (кафедра соціальної психології) запропонувала додати до блоку ВКЗ ОПП навчальну дисципліну «Соціальна психологія та психологія спілкування», О.С. Гринько (кафедра теорії та практики перекладу) запропонувала внести до переліку ВК навчальну дисципліну «Євроінтеграційні процеси в Україні: перекладацький аспект».

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Гарант та робоча група ОП забезпечують реалізацію ОП, її поточний моніторинг та оновлення з урахуванням потреб здобувачів і стейкхолдерів на умовах публічності та прозорості. Випускові кафедри разом із гарантом ОП оновлюють

зміст робочих програм та силабусів, актуалізують каталоги вибіркових дисциплін, забезпечують дотримання принципів академічної доброчесності усіма учасниками освітнього процесу.

Декан, Вчена рада та НМК факультету координують роботу випускових кафедр за ОП, адмініструють формування індивідуальних траєкторій здобувачів вищої освіти. Разом із гарантом ОП вони ініціюють проведення опитувань здобувачів вищої освіти, забезпечують публічне обговорення його результатів, здійснюють попередній розгляд проєктів ОП та змін до них.

НМР, Центр забезпечення якості освіти, Навчальний відділ здійснюють експертизу проєктів ОП, моніторинг якості освітньої діяльності університету, залучаючи до цього профільні структурні підрозділи університету (відділ аспірантури та докторантури, Наукову Бібліотеку, НДЧ, ЦІТ, Центр міжнародної освіти та ін.), аналізують результати проходження акредитації ОП, формують рекомендації щодо прийняття нормативних документів та рішення стосовно діяльності ОП та впровадження отриманих під час акредитації рекомендацій з їх покращення. Ректор, проректори, Вчена рада ОНУ визначають стратегію і політику ВЗЯО, ухвалюють нормативні документи, програми дій щодо ВЗЯО, рішення про започаткування ОП, внесення змін до них або закриття.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Документи ЗВО, що регулюють права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу оприлюднені у відкритому доступі на офіційному сайті університету в розділі «Офіційні документи» (<https://cutt.ly/15MSKnQ>):

- Статут Одеського національного університету імені І.І.Мечникова (<https://cutt.ly/15MDqSx>).
- Положення про організацію освітнього процесу в ОНУ імені І.І. Мечникова (редакція 2022) (<https://cutt.ly/g5MDaJv>).
- Колективний договір Одеського національного університету імені І.І.Мечникова на 2021-2024 рр. (<https://cutt.ly/45MDh3W>).
- Правила внутрішнього трудового розпорядку ОНУ імені І.І.Мечникова (додаток 4 до Колективного договору) (<https://cutt.ly/g5MDvSi>).
- Положення про систему внутрішнього забезпечення якості в ОНУ імені І.І. Мечникова (<https://cutt.ly/X5MDEZ9>).
- Кодекс академічної доброчесності учасників освітнього процесу ОНУ імені І.І.Мечникова (<https://cutt.ly/t5MDUFP>).

Інформування учасників освітнього процесу щодо змін нормативно-правового забезпечення діяльності ОНУ відбувається під час загальних зборів Університету, засідань Вчених рад, кафедр, студентських рад. Керівники підрозділів отримують повідомлення на корпоративні email-адреси. Інформація розміщується і на сайтах структурних підрозділів. Анонси подій, новини публікуються у соціальних мережах:

Facebook - <https://www.facebook.com/profile.php?id=100066651076367>,

Instagram - <https://instagram.com/onu.rgf?igshid=YmMyMTA2M2Y=>,

Telegram https://t.me/Mechnikov_info.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проєкту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<https://onu.edu.ua/uk/geninfo/official-documents> (розділ Опис освітніх програм, факультет РГФ);

<https://onu.edu.ua/uk/structure/faculty/rgf/spetsialnosti-ta-spetsializatsii> (ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська ПРОЄКТ ЗМІН).

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

ОП «Романські мови на літератури (переклад включно), перша – іспанська» оприлюднено у відкритому доступі на сайті університету на сторінці «Офіційні документи» (<https://onu.edu.ua/uk/geninfo/official-documents>), у рубриці Опис освітніх програм, під заголовком «Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)», «Спеціалізація 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська»

(https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/edu-programm/rgf/035_filologiya_bakalavr/2022/opp_romanski_movy_ta_literatury_pereklad_vklyuchno_persha_-_ispanaska_2023-.pdf) та на сторінці Факультету романо-германської філології у рубриці «Спеціальності та освітні програми» (<https://onu.edu.ua/uk/structure/faculty/rgf/spetsialnosti-ta-spetsializatsii>) під заголовком Освітні програми: Спеціальність 035 Філологія. Рівень вищої освіти перший (бакалаврський) (https://onu.edu.ua/pub/bank/userfiles/files/edu-programm/rgf/035_filologiya_bakalavr/2022/opp_romanski_movy_ta_literatury_pereklad_vklyuchno_persha_-_ispanaska_2023-.pdf).

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильними сторонами ОП «Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» є:

- фундаментальна теоретична та методологічна підготовка, яка надає можливість сформувати у студентів глибокі та комплексні знання в галузі філології;
- симбіоз класичної вищої гуманітарної філологічної освіти з прикладною освітою, що забезпечується, зокрема, педагогічною та перекладацькою практиками;
- зорієнтованість на вимоги сучасного ринку праці: здобувачі ОП вивчають дві (а за бажанням три іноземні мови), отримують навички усного та письмового перекладу;
- різноманітні вибіркові освітні компоненти перекладознавчої, літературознавчої, мовознавчої тематики, які відповідають актуальним інтересам здобувачів вищої освіти;
- індивідуальні шляхи навчання студентів завдяки широкому спектру дисциплін, доступних для вільного вибору, а також тем для курсових робіт, що надає здобувачам вищої освіти можливість налаштувати свою освітню траєкторію з урахуванням їхніх унікальних інтересів і потреб. Такий підхід створює сприятливі умови для успішної професійної реалізації випускників на ринку праці, забезпечує підготовку в області, яка відповідає їхнім кар'єрним цілям і вимогам ринку праці;
- налагоджена та вдосконалена система інформування здобувачів щодо новин освітнього процесу, анотацій, силабусів та програм вибіркового дисциплін, прозорість контрольних засобів, наявність постійних каналів зв'язку з викладачами; налагоджена система опитування здобувачів щодо освітнього процесу.

Слабкими сторонами ОП є:

- недостатнє залучення роботодавців до викладання дисциплін;
- недостатнє залучення здобувачів до отримання неформальної освіти;
- невелика частка здобувачів, які беруть участь у програмах академічної мобільності.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективами ОП упродовж найближчих 3 років є:

- перегляд та удосконалення ОП у 2024-26 р. із залученням роботодавців, студентів, випускників, академічної спільноти;
- активна співпраця із роботодавцями та залучення нових стейкхолдерів до освітнього процесу;
- оновлення методичного забезпечення за рахунок власних розробок;
- запрошення до викладання фахівців-практиків, що не тільки посилить викладацький склад, але і забезпечить більш тісний зв'язок з роботодавцями;
- залучення наукової спільноти з інших вишів до викладання дисциплін на ОП.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Запороженко Олександр Вікторович

Дата: 22.02.2024 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК15 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови (ОП-2020)	навчальна дисципліна	<i>ОК15. РП. Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови..pdf</i>	ZO0mK5SNs3wYUEs sEqyIqWl3xYyum5Jx KO2+ryufXs4=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, відеотека та бібліотека книг іспанською, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК16 Основи теорії мовних комунікацій (ОП-2020)	навчальна дисципліна	<i>ОК16. РП. Основи теорії мовних комунікацій..pdf</i>	sshwpKwkdAUC6RJ NlocObC6o7+4+RTR 8DI4enCAwUo=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК17 Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	навчальна дисципліна	<i>ОК17. РП. Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури..pdf</i>	TEb+ek6iAp3yUfVm LkOXjzI4zULYoFjKa 1LUKK6NQBk=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК18 Теоретична фонетика основної іноземної мови (ОП-2020)	навчальна дисципліна	<i>ОК18. РП. Теоретична фонетика основної іноземної мови..pdf</i>	vBr9614+K4fMpaPJ MtWQYFzjh/ZeoJiy WT4blc3rWvY=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК19 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови (ОП-2020)	навчальна дисципліна	<i>ВК19. Сил. Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови..pdf</i>	StT+DE3cPxY8IzAC7 1eqZczh1k96Xg3JHdi gY6OpSso=	Моноблок Acer AS ZI -602 18,5/Intel C N3050/4/500 (кількістю 15); доступ до інтернету, баз даних і репозитарію університету.
ОК20 Переклад ділового, художнього та публіцистичного мовлення (ОП-2020)	навчальна дисципліна	<i>ОК20. РП. Переклад ділового, художнього, публіцистичного мовлення..pdf</i>	Wg62loLvхNacMWY eKHHdVpNVUjXQO ahf5K1Nhog3VW4=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК14 Стилїстика основної іноземної мови (ОП-2020)	навчальна дисципліна	<i>ОК14. РП. Стилїстика основної іноземної мови..pdf</i>	gv1tofPYUGlh5ENvZ 8pI7JwmdWrES+X2 Sh6m4+bPkJY=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК21 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність (ОП-	навчальна дисципліна	<i>ОК21. РП. Основи наук.дослід., академічне письмо та академічна доброчесність..pdf</i>	IUc6VPKL6ug+bEKq bVXwgVSDEncCXo9 JoFPy9xDafgw=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer,

2020)				доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
OK23 Курсова робота з зарубіжної літератури (ОП-2020)	курслова робота (проект)	OK23. МР. Курсова робота з зарубіжної літератури..pdf	naWD71OA4GuYNpHJJw9sqh14llNtKX/gSDQPf2+TRmI=	Доступ до інтернету, бази даних і репозитарію університету Мультимедійний проектор 2600ANSI, екран
OK24 Курсова робота з основної іноземної мови (ОП-2020)	курслова робота (проект)	OK24. МР. Курсова робота з основної іноземної мови..pdf	+8a4/B+/XD7tnQyQUe5Qx9wPO8qmxvOm6jkW1tr2Y3g=	Ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
OK25 Виробнича (педагогічна) практика (ОП-2020)	практика	OK25. РП. Виробнича (педагогічна) практика..pdf	fXRqlh2HrruWSfusgl9QMsjQPKAprCFdi2m/9oqXgVQ=	Матеріально-технічне забезпечення баз практики: Одеського ліцею № 2 Одеської міської ради, Одеського ліцею № 4 Одеської міської ради, Одеського ліцею «Ланжеронівський»
OK26 Перекладацька практика (без відриву) (ОП-2020)	практика	OK26. РП. Перекладацька практика (без відриву від навчання)..pdf	TSeikBlNHLDNuCA/2DOkxKdbg34PKjC3WznwW/oKcMQ=	Ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
OK27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)	курслова робота (проект)	OK27. МР. Курс. робота з заруб.літ., іноз.мови, мет.викл..pdf	+8a4/B+/XD7tnQyQUe5Qx9wPO8qmxvOm6jkW1tr2Y3g=	Ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
OK28 Атестаційний екзамен з іспанської мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	підсумкова атестація	OK28. РП. Атестаційний екзамен з іспанської мови та зарубіжної літератури..pdf	ybpUn/zY8ILyCK/fB/rveje5MzCg4GBPH A2UcXXTFtc=	
OK22 Вступ до перекладознавства (ОП-2020)	навчальна дисципліна	OK22. РП. Вступ до перекладознавства ..pdf	3WVMG8Bo2ZhKBP Sd2ZMsoKCXBrLiPF +JFiB/4SbwBHI=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
OK29 Атестаційний екзамен з англійської мови (ОП-2020)	підсумкова атестація	OK29. РП. Атестаційний екзамен з англійської мови..pdf	SipBRsiSuS9/t6rmA5 XYJsv6zaYWuJkmIE 3520vu/Go=	
OK13 Теоретична граматики основної іноземної мови (ОП-2020)	навчальна дисципліна	OK13. РП. Теоретична граматики основної іноземної мови..pdf	dRUnZVPdJdlobHT6 jiDlx7dixa6cptzAcnA VnO8mwzc=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
OK12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)	навчальна дисципліна	OK12. РП. Друга іноземна мова (англійська)..pdf	t1zA/IEIKb+wnKLw VXeAd5QzWn7aBZ+ dtm6xlgz3oTU=	Моноблок Acer AS ZI -602 18,5/Intel C N3050/4/500 (кількістю 15), доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
OK1 Історія України та української культури (ОП-2023)	навчальна дисципліна	OK1. РП. Історія України та української культури..pdf	TAsMeyuOKA+l3BV UWPKNyj4Xqt6Ta8r +GoaUmmZOoeA=	Проектор View Sonic PJD5151DLP, проекційний екран Sonar 180*180 Slim; доступ до інтернету, баз даних і репозитарію університету.

ОК1 Філософія за (ОП-2020)	навчальна дисципліна	ОК1. РП. Філософія..pdf	5w264Df+Io64BVZW RquU8bGyAurdnho RoN95ZbQnaiY=	Відеопроєктор Epson EB-X9, екран Draper; доступ до інтернету, баз даних і репозитарію університету.
ОК2 Українська мова за професійним спрямуванням (ОП-2023)	навчальна дисципліна	ОК2. РП. Українська мова за професійним спрямуванням..pdf	ikni6PpEOU8yUgXp ueexvauTziviYsi9pjEP/LavJp4=	Проектор View Sonic PJD5151DLP, проєкційний екран Sonar 180*180 Slim; доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК3 Педагогіка (ОП-2020)	навчальна дисципліна	ОК3. РП. Педагогіка..pdf	t7nM2mlvPmv2lo+g xdu/aYEQOpNOiOj mQrYrpsj7tMo=	Відеопроєктор Epson EB-X9, екран Draper; доступ до інтернету, баз даних і репозитарію університету.
ОК5 Фізичне виховання (ОП-2023)	навчальна дисципліна	ОК5. РП. Фізичне виховання..pdf	klois87nw81kls8vk1R jgy4OTzRYoWDA1D Uz8MMdHCQ=	Стадіон, ігровий спортивний зал, 7 – міні спортивних залів, 10 – спортивних майданчиків, 3 – тенісних корти, 1 – футбольне поле, 2 – спортивні кімнати, 6 – приміщень для фізкультурно-оздоровчих занять (один з них з тренажерним обладнанням). Стінка (у кількості 2), стійка для штанги «Соло», стіл для настільного тенісу (у кількості 3), шведська стінка «Тонус» (у кількості 3), лавка для пресу комбінована «Сігма», лавка навісна універсальна, лавка для преса з гантелями, станок для пресу навісний, стінки шведські (у кількості 13), турнік навісний комбінований, оборотна гіперекстензія навісна, мат татамі 1,0*2,0*0,04 м. (у кількості 32), мат гімнастичний 1,0*2,0*0,10 м. (у кількості 8), мат цвітний 2*1 (у кількості 3), гриф L = 120 мм, D = 30 мм, гриф L = 152 мм, D = 30 мм, гриф олімпійський, диск олімпійський 1,25 кг (у кількості 2), диск олімпійський 2,5 кг (у кількості 2), диск олімпійський 5 кг (у кількості 2), диск олімпійський 10 кг (у кількості 2), диск олімпійський 15 кг (у кількості 2), диск олімпійський 20 кг (у кількості 2), диск хром 0,5 кг (у кількості 4), диск хром 1,25 кг (у кількості 4), диск хром 2,5 кг (у кількості 4), диск хром 5 кг (у кількості 4), диск олімпійський 10 кг (у кількості 4), диск хром 15 кг (у кількості 2), макевара велика, макевара маленька.
ОК6 Вступ до романської філології (ОП-2020)	навчальна дисципліна	ОК6. РП. Вступ до романської філології..pdf	T4or9U5Ly4PFkxBR e7HQQauFMYLgzeC CGVZZXebxca6U=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проєктор Acer, відеотека (кількістю 200 найменувань) та бібліотека (кількістю 250 найменувань) книг іспанською, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК12 Лексикологія основної іноземної мови (ОП-2020)	навчальна дисципліна	ОК12. РП. Лексикологія основної іноземної мови..pdf	aXEh+PoUjqZbzdIDOWH3xTgrgSgzzIS 62IVo+XQErc=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проєктор Acer, відеотека та бібліотека, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.

ОК6 Основи мовознавства та літературознавства (ОП-2023)	навчальна дисципліна	ОК6. РП. Основи мовознавства та літературознавства..pdf	+CyKZHNI7dVyLDw sKnoBapxirpUmDvF 7KMimTW7d4Y4=	Мультимедійний проектор NECNP50 DPL 2.600ANSI; доступ до інтернету, баз даних і репозитарію університету.
ОК8 Історія зарубіжної літератури (ОП-2020)	навчальна дисципліна	ОК8. РП. Історія зарубіжної літератури..pdf	EuBA3gjIU8hUOM MBz4hCimesuLto2aI Q8CH1ROKkX1k=	Мультимедійний проектор 2600ANSI, екран, настінний екран Sorar "Simr.map" 250x190 см, мультимедійний проектор NECNP50 DPL 2.600ANSI; доступ до інтернету, баз даних і репозитарію університету.
ОК9 Історія зарубіжної літератури (ОП-2023)	навчальна дисципліна	ОК9. РП. Історія зарубіжної літератури. 1 рік навчання..pdf	Ew8wI3oAQBg3tu+ Qwmt904VfnahbH4 NlknEm/BwPhI=	Мультимедійний проектор 2600ANSI, екран, настінний екран Sorar "Simr.map" 250x190 см, мультимедійний проектор NECNP50 DPL 2.600ANSI; доступ до інтернету, баз даних і репозитарію університету.
ОК10 Латинська мова (ОП-2023)	навчальна дисципліна	ОК10. РП. Латинська мова..pdf	BUfsfiywMooNhMh 8V7aeOmywaOvXi4k 3HXEqEbPNOQY=	Відеопроєктор Benq PB 2120PB 2120, екран Draper; доступ до інтернету, баз даних і репозитарію університету
ОК10 Основна іноземна мова (іспанська) (ОП-2020)	навчальна дисципліна	ОК10. РП. Основна іноземна мова (іспанська)..pdf	kClTbJvUfWRifgBSO lyPthxO9DWbSZAh WIjUriGytv8=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, відеотека (кількістю 200 найменувань) та бібліотека (кількістю 250 найменувань) книг іспанською, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	навчальна дисципліна	ОК11. РП. Перша іноземна мова (іспанська). 1 курс..pdf	iRtzJpWzxs3XPoysR +fIZJxHyCqcBLkqG8 n10VPTtuU=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, відеотека (кількістю 200 найменувань) та бібліотека (кількістю 250 найменувань) книг іспанською, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК11 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2020)	навчальна дисципліна	ОК11. РП. Друга іноземна мова (англійська)..pdf	є12WGH3/BPdKNzy 5SzD1L/QoP+ZbOm MY94MRBishqkA=	Моноблок Acer AS ZI -602 18,5/Intel C N3050/4/500 (кількістю 15), доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.
ОК7 Історія основної іноземної мови (ОП-2020)	навчальна дисципліна	ОК7. РП. Історія основної іноземної мови..pdf	Anno7SFmebYPqMO yTL5FfDXn13C6jSN UioUH1H69p+w=	Телевізор «Рубін», домашній кінотеатр Acer, ноутбук Acer, комп'ютер Asus, універсальний офісний центр Laserjet- 3050, відеокамера Sony, мультимедійний проектор Acer, відеотека та бібліотека, доступ до інтернету; бази даних і репозитарію університету.

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ІД виклад	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни,	Обґрунтування
-----------	-----	--------	-----------------------	------------------------	------	-----------------------	---------------

ача						що їх викладає викладач на ОП	
345978	Васильєва Ольга Олександрів на	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом бакалавра, Одеський національний університет ім. І.І. Мечникова, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом бакалавра, Одеська національна юридична академія, рік закінчення: 2010, спеціальність: 0601 Право, Диплом спеціаліста, Одеський національний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом спеціаліста, Національний університет "Одеська юридична академія", рік закінчення: 2011, спеціальність: 060101 Правознавство, Диплом кандидата наук ДК 052822, виданий 20.06.2019	17	ОК11 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 5, 10, 12, 19. Підвищення кваліфікації: 17.04.2023– 16.06.2023; Одеський національний морський університет. Тема: «Вивчення та розповсюдження передового педагогічного досвіду у викладанні іноземної мови». Наказ ОНУ імені І.І. Мечникова №632-18 від 13.04.2023. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Карпенко О.Ю., Васильєва О.О. Англомовні гемероніми : структурний аспект. Записки з українського мовознавства. Одеса : ПолиПринт, 2019. № 26. Т. 1. С. 134-142. 2. Карпенко О.Ю., Голубенко Л.М., Васильєва О.О. Структурна типологія англомовних бібліонімів. Записки з ономастики. Одеса : Астропринт, 2019. Вип. 22. С.67-77. 3. Васильєва О.О., Бичкова Д.А. Система власних назв ураганів та тропічних циклонів в США. Theory and practice of modern science : Proceedings of the V International Multidisciplinary Scientific and Theoretical Conference (May 12, 2023). Kraków, Poland, 2023. P. 115-117. 4. Васильєва О.О., Рубан С.Д. Особливості функціонування інвективної лексики у фільмі «Втеча з Шоушенка». Philology and Linguistics (July 16-18, 2023). Ottawa, Canada, 2023. №162. С.117-125. 5. Kravchenko N., Karpenko E., Matiienko-Silnytska A., Vasyliieva O. Category of Sacredness in the Discourse of the English Sermon (Theolinguistic Approach). WISDOM. Yerevan, 2021. 2 (18). P. 18-26. 6. Vasilyeva O.O.,

						<p>Kharchuk V.O. Peculiarities of toponyms in J.K.Rowling's novel "Harry Potter". New problems of science and ways of their solution : Proceedings of the IV International Scientific and Practical Conference (May 2-3,2023). Paris, France, 2023 P.41-45.</p> <p>Інше:</p> <p>1. Захист дисертації на здобуття наукового ступеня: Васильєва О.О. Структурно-семантичні особливості ідеонімів (на матеріалі англійської мови): дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04 – германські мови. Одеса, 2019 (Диплом ДК №052822).</p> <p>2. Міжнародне онлайн стажування «Інтернаціоналізація освіти. Нові та інноваційні методи навчання. Реалізація міжнародних освітніх проектів у фінансовій перспективі ЄС» (Університету Collegium Civitas, Варшава, Польща. 19 червня-28 липня 2023 р.). Сертифікат №2/2023 від 28.07.2023 (6 кредитів ECTS).</p> <p>3. Член Української спілки германістів вищої школи (Вих. №01 від 29.01.24).</p> <p>4. 2020 р., 2021 р. – робота у складі комісії ЗНО з англійської мови. (Наказ № 06.05.1092 від 03.06.2020). (Наказ № 06.05.1180 від 06.04.2021).</p>	
346102	Жук Валентина Аркадіївна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1976, спеціальність: англійська мова і література	41	ОК11 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2020)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 12, 14, 19</p> <p>Підвищення кваліфікації: 15.04.2019–15.05.2019 Одеський національний політехнічний університет. Тема: «Особливості процесу формування навичок читання автентичного тексту англійською мовою студентів філологічних спеціальностей».</p> <p>Наказ ОНУ імені І.І. Мечникова №542-18 від 28.03.2019.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Жук В.А. Англійські категоріальні пасивні</p>

конструкції в синхронії та діахронії. Сучасні дослідження з іноземної філології. Ужгород : ДВНЗ «УжНУ», 2020. Вип. 18. С. 34-46.

2. Жук В.А. Імператив в складі спонукального речення як домінанта функціонально-семантичного поля спонукування в давньоанглійській мові. Нова філологія. Запоріжжя : Видавничий дім «Гельветика», 2020. Вип. 80. С. 168-177.

3. Жук В.А. Умовний спосіб як конститuent ближньої периферії функціонально-семантичного поля спонукальності. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Київ : Видавничий дім «Гельветика», 2021. Том 32 (71). № 1. Ч. 2. С. 96-102.

4. Жук В.А. Деякі питання граматичної репрезентації динаміки образу особистості. Закарпатські філологічні студії. Ужгород : Видавничий дім «Гельветика», 2021. № 19. Т.1. С. 134-140.

5. Жук В.А., Схіж А.В. Функціональна категоризація дієслова 'listen'. Закарпатські філологічні студії. Ужгород : Видавничий дім «Гельветика», 2021. № 20. Т.1. С. 61-67.

6. Zhuk V.A. Overcoming barriers in intercultural communication. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія : Філологія. Журналістика. Київ : Видавничий дім «Гельветика», 2022. Том 33 (72). № 1. С. 201-207.

Участь у конференціях:

1. Жук В.А. Конверсія як засіб словотворення в сучасній англійській мові. Science, theory and practice : Proceedings of the IV International Scientific

						<p>Conference (October 12-15, 2021). Tokyo, Japan, 2021. P. 352-357.</p> <p>2. Жук В.А. Особливості вживання пасивних конструкцій (на матеріалі текстів XX-початку XXI століття). Здобутки та досягнення прикладних та фундаментальних наук XXI століття : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (7 серпня 2020 р.). Черкаси, 2020. С. 83-87.</p> <p>3. Жук В.А., Зав'ялова А. Проста структура модифікації. Science and Innovation of Modern World : Proceedings of the VIII International Scientific and Practical Conference (April 20-22, 2023). London, United Kingdom, 2023. С. 425-429.</p> <p>4. Зайчук М., Жук В.А. Особливості вживання вказівних займенників в сучасній англійській мові. Scientific progress : innovations, achievements and prospects : Proceedings of the VIII International Scientific and Practical Conference (May 1-3, 2023). Munich, Germany, 2023. С. 325-327.</p> <p>5. Zhuk V., Povorozniuk Y. Structural-Semantic Characteristics of Compound Adjectives. Теоретичні та практичні аспекти розвитку науки та освіти : матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції (10-11 квітня 2021 р.). Львів, 2021. Ч. I. С. 45-47.</p> <p>Інше: Член Української спілки германістів вищої школи (Вих. №01 від 29.01.24).</p>	
346062	Мойсеєнко Наталія Григорівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет ім. І. І. Мечникова, рік закінчення: 1983, спеціальність: англійська мова і література, Диплом	33	ОК11 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 11, 12, 14, 15, 19. Підвищення кваліфікації: 15.04.2019–15.05.2019. Одеський національний політехнічний університет. Тема: «Засоби оптимізації процесу вдосконалення комунікативних

кандидата наук
ДК 007917,
виданий
20.09.2000,
Атестат
доцента 12ДЦ
020260,
виданий
30.10.2008

навичок здобувачів вищої освіти на заняттях з граматики англійської мови». Наказ ОНУ імені І.І. Мечникова №542-18 від 28.03.2019.
Основні публікації за тематикою курсу:
1. Мойсеєнко Н.Г. Категоріальні характеристики займенника у сучасній англійській мові у світлі теорії прототипів. Мова. Одеса : Астропринт, 2020. № 34. С. 87-92.
(
2. Мойсеєнко Н.Г. Лексеми SOME та ANY як показники категорії детермінації у сучасній англійській мові. Мова. Одеса : Астропринт, 2021. № 36. С.77-83.
3. Мойсеєнко Н.Г., Лимаренко О.А., Сосницький І.О. Особливості функціонування лексем so та such у сучасній англійській мові. Одеська лінгвістична школа : кола реконструкцій : кол. моногр. Одеса : ПолиПринт, 2020. С. 114-122.
4. Мойсеєнко Н.Г. Роль граматичних навичок у процесі розвитку вторинної мовної особистості студентів гуманітарних спеціальностей ЗВО України. Issues of Modern Philology in the Context of the Interaction of Languages and Cultures (December 27-28, 2019). Venice, Italy, 2019. P.180-184.
5. Мойсеєнко Н.Г., Лимаренко О.А. Способи застосування активних форм і методів навчання студентів філологів граматики англійської мови.
Благословенний Григорій Сковорода – світовий геній мудрості та гуманного духу : матеріали Регіональної науково-практичної інтернет-конференції (3 грудня 2022 р.). Одеса, 2022. С. 80-83.
Інше:
1. Наукове консультування вчителів англійської мови в Одеській загальноосвітній школі № 43 (Довідка

						<p>№118 від 26.08.2020).</p> <p>2. Член журі III етапу Всеукраїнської шкільної олімпіади з англійської мови:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2020 р. (наказ №01-19/5187 від 13.11.2019); • 2023 р. (наказ №116/од від 22.12.2022 р.); • 2024 р. (наказ №157/ОД від 15.11.2023). <p>3. Член Української спілки германістів вищої школи (Вих. №01 від 29.01.24).</p>	
332956	Григорович Олена Володимирівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1991, спеціальність: іспанська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 03422, виданий 25.02.2016</p>	16	<p>ОК6 Вступ до романської філології (ОП-2020)</p>	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 9, 10, 14, 15, 19.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 01.06.2023–30.06.2023 ОНУ імені І. І. Мечникова. Сертифікатна програма: «Соцмережі для освітян і науковців».</p> <p>Сертифікат №11-04-2023. Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2755-18 від 12.12.2023.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Гринько Л.В., Григорович О.В., Драгомирецький О.О. Щодо варіювання способів у сучасній іспанській та французькій мовах. Записки з романо-германської філології. Випуск 1(50). Одеса: ОНУ, 2023. С.43-52.</p> <p>Участь у вебінарах:</p> <p>1. Congreso Internacional del Español – Fines específicos. 2-5 de noviembre de 2021 (30 horas).</p> <p>2. Jornadas Internacionales de Hispanismo “La solidaridad de investigadores en el tiempo de la pandemia” (12 de diciembre de 2020, 6 horas).</p> <p>3. Curso de Lengua y Cultura Españolas para profesores de español “Universos 2022” (España, León, 14.08.22 – 20.08.22, 20 horas lectivas y 15 horas de actividades socio-culturales).</p> <p>4. XI Encuentro de profesores ELE. 14-17 de abril de 2021 (12 horas). 9 webinars.</p> <p>Інше:</p> <p>Член журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з романських мов,</p>

						методики викладання романо-германських мов, романо-германських літератур (Наказ МОН №1457 від 24.11.2020).	
332956	Григорович Олена Володимирівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1991, спеціальність: іспанська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 03422, виданий 25.02.2016	16	ОК7 Історія основної іноземної мови (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 9, 10, 14, 15, 19. Підвищення кваліфікації: 01.06.2023–30.06.2023 ОНУ імені І. І. Мечникова. Сертифікатна програма: «Соцмережі для освітан і науковців». Сертифікат №11-04-2023. Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2755-18 від 12.12.2023. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Гринько Л.В., Григорович О.В., Драгомирецький О.О. Щодо варіювання способів у сучасній іспанській та французькій мовах. Записки з романо-германської філології. Випуск 1(50). Одеса: ОНУ, 2023. С.43-52. Участь у вебінарах: 1. Congreso Internacional del Español – Fines específicos. 2-5 de noviembre de 2021 (30 horas). 2. Jornadas Internacionales de Hispanismo “La solidaridad de investigadores en el tiempo de la pandemia” (12 de diciembre de 2020, 6 horas). 3. Curso de Lengua y Cultura Españolas para profesores de español “Universos 2022” (España, León, 14.08.22 – 20.08.22, 20 horas lectivas y 15 horas de actividades socio-culturales). 4. XI Encuentro de profesores ELE. 14-17 de abril de 2021 (12 horas). 9 webinars. Інше: Член журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з романських мов, методики викладання романо-германських мов, романо-германських літератур (Наказ МОН №1457 від 24.11.2020).
467611	Гродська Еліна Борисівна	доцент кафедри, Суміщення	Факультет романо-германської	Диплом спеціаліста, Одеський	33	ОК12 Лексикологія основної	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 5, 10, 12,19

			філології	<p>Ордена Трудового Червоного Прапора державний університет ім. І.І. Мечникова, рік закінчення: 1990, спеціальність: Філологія. Іспанська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 050896, виданий 05.03.2019, Атестат доцента АД 006755, виданий 09.02.2021</p>		іноземної мови (ОП-2020)	<p>Підвищення кваліфікації: International Historical Biographical Institute (Dubai-New York-Rome-Burgas-Jerusalem-beijing). XII Міжнародна програма підвищення кваліфікації керівників закладів освіти і науки, а також педагогічних та науково-педагогічних працівників «Разом із визначними лідерами сучасності: цінності, досвід, знання, компетентності і технології для формування успішної особистості та трансформації оточуючого світу», (07.04.2023-27.05.2023), навчальне навантаження становить 180 годин (6 кредитів ЄКТС). Міжнародний сертифікат №12372/27 травня 2023 р. Основні публікації за тематикою курсу:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cultural-Linguistic Aspect of Teaching and Learning Spanish Colour Idioms and Symbols. Revista Romaneasca pentru Educatie Multidimensionala, 2020 12 (1Sup1), 213-231. 2. Лінгвокультурологічні особливості символіки кольору в іспанській фразеології. Науковий Вісник Херсонського державного університету. Серія: Германістика. Херсон: ХДУ. №1. 2020. С. 136-141. 3. Метафори часу в українській та іспанській мовах. Закарпатські філологічні студії: наук. Журнал. Ужгород, 2019. Вип. 12. С. 148-150. 4. Grodska E.B. Functioning of metaphors in scientific and technical discourse. Dynamics of the development of world science. Abstracts of the 6th International scientific and practical conference. Perfect Publishing, Vancouver, Canada. 19-21 February 2020. Pp.82-86.
332726	Єфімов Григорій Олександров	Старший викладач, Основне	Геолого-географічний факультет	Диплом бакалавра, Одеська	17	ОК5 Фізичне виховання (ОП-2023)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 12,14,19,20.

	ич	місце роботи	<p>національна морська академія, рік закінчення: 2013, спеціальність: Морський та річковий транспорт, Диплом бакалавра, Державний заклад "Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського", рік закінчення: 2014, спеціальність: Фізичне виховання, Диплом спеціаліста, Одеський Державний Політехнічний Університет, рік закінчення: 2001, спеціальність: , Диплом спеціаліста, Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського», рік закінчення: 2015, спеціальність: 7.01020101 фізичне виховання</p>		<p>Підвищення кваліфікації: Заплановано на березень 2024 р. Місце підвищення кваліфікації – Одеський національний технологічний університет, кафедра фізичної культури та спорту. Основні публікації: 1. Єфімов Г. О., Мустафаєв Азер Махмуд огли, Попічко А. О., Соколов В. І. Вплив фізкультурно-спортивної діяльності у зміцненні здоров'я студентів. «Progressive research in the modern world»: proceedings of VI International Scientific and Practical Conference. (Boston, USA, 2-4 March 2023). Boston, 2023. С. 356-361. 2. Єфімов Г. О., Мустафаєв Азер Махмуд огли, Попічко А. О., Чебан В. Ф., Соколов В. І. Розвиток рухових здібностей у студенток на заняттях з міні-футболу. «Scientific research in the modern world»: proceedings of V International Scientific and Practical Conference (Toronto, Canada. 9-11 March 2023). Toronto, 2023. С. 204-209. 3. Єфімов Г. О., Мустафаєв Азер Махмуд огли, Попічко А. О., Чебан В. Ф., Соколов В. І. Фізична культура як засіб формування здорового способу життя студентської молоді. «Modern problems of science, education and society»: proceedings of I International Scientific and Practical Conference. (Kyiv, Ukraine. 26-28 March 2023). Київ, 2023. С. 464-469. 4. Єфімов Г. О., Мустафаєв Азер Махмуд огли, Попічко А. О., Чебан В. Ф., Соколов В.І. Мотивація у сфері фізичної культури і спорту у студентської молоді. «Modern problems of science, education and society»: proceedings of II International Scientific and Practical Conference (Kyiv, Ukraine. 24-16 April</p>
--	----	--------------	--	--	--

						<p>2023). Київ, 2023. С. 523-528.</p> <p>5. Єфімов Г.О., Мустафаєв Азер Махмуд огли, Чебан В.Ф., Соколов В. І., Попічко А.О. Виховання фізичних якостей у єдиноборців особливості швидкісно-силової підготовки студенток у спортивних іграх. «Теоретико-методичні основи організації фізичного виховання молоді»: матеріали XIV Всеукраїнської наук.-практ. онлайн-конференції (11-12 травня 2023, Львів). Львів: Львівський національний університет імені Івана Франка. С. 49-51. Розробник робочої програми навчальної дисципліни «Фізичне виховання». Одеса: ОНУ, 2023. 17 с. Керівництво студенткою Щетнік Іриною, яка брала участь в Паралімпійських іграх та посіла призові місця у 2021 та 2022 роках. Член федерації Одеської області з кульової стрільби. Тренер викладач з кульової стрільби в ОНУ з 2012 року.</p>
342812	Вещицька Вікторія Олександрівна	викладач, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1995, спеціальність: іспанська мова та література</p>	28	<p>ОК12 Лексикологія основної іноземної мови (ОП-2020)</p> <p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 12, 19. Підвищення кваліфікації: 15.05.2019–18.06.2019 Національний університет «Одеська юридична академія». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1099-18 від 18.06.2019. Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Важливість сприйняття кольору та психолінгвістичний аналіз колоративів / В.О. Вещицька, et al. Problems and prospects of development of modern philological science in Ukraine and European countries : Proceedings of the International scientific and practical conference (July 17-18, 2020). Baia Mare, Romania, 2020. P. 26-28.</p> <p>2. Граматична синонімія в іспанській мові (на прикладі вживання морфо форм subjuntivo,</p>

						<p>potencial ta indicativo) / В.О. Вещицька, et al. Problems and prospects of development of modern philological science in Ukraine and European countries: Proceedings of the International scientific and practical conference (July 17-18, 2020). Baia Mare, Romania, 2020. P. 45-47.</p> <p>Інше:</p> <p>1. Вебінар "Recursos lingüísticos en línea para el aprendizaje y la investigación de español" (22 y 29 de noviembre de 2023, 4 horas).</p> <p>2. Членкіня Асоціації іспаністів України.</p>	
333099	Гринько Людмила Віталіївна	канд.філол. наук, доцент завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1982, спеціальність: іспанська мова і література, Диплом кандидата наук ФЛ 011820, виданий 28.09.1988, Атестат доцента ДЦ 049880, виданий 29.01.1992</p>	42	ОК13 Теоретична граматики основної іноземної мови (ОП-2020)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 19, 20.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 20.10.2020–20.06.2023 Міжнародне стажування. Тема: «Особливості дистанційного викладання та методики навчання іспанської мови як іноземної». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1103-18 від 22.06.2023.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Гринько Л.В. Нігреєва О.О., Шуппе Л.В. Засоби вираження категорії вірогідності в сучасній іспанській та італійській мовах // Записки з романо-германської філології. Одеса: ОНУ. 2021. Вип.2 (47). С. 28-36.</p> <p>2. Гринько Л.В., Григорович О.В., Драгомирецький О.О. Щодо варіювання способів у сучасній іспанській та французькій мовах. Записки з романо-германської філології. Випуск 1(50). Одеса: ОНУ, 2023. С.43-52.</p> <p>3. Гринько Л.В. Correlation of modern Spanish grammatical rules and usage. Problem space of modern society : philosophical-communicative and pedagogical interpretations : кол. моногр. Варшава : EridaSp.zo.o., 2019. С. 45-58.</p>

4. Гринько Л.В. Catégorie de la détermination/indétermination des noms dans la conscience linguistique des Espagnols. Матеріали третьої міжнародної франкомовної конференції в Україні «Мови, науки та практика», Одеса, 2019.С.89-90.

5. Гринько Л.В. Граматична синонімія в іспанській мові (на прикладі вживання морфологічних форм Subjuntivo, Potencial та Indicativo). Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Проблеми та перспективи розвитку сучасної філологічної науки в Україні та країнах Європи". 17-18.07, 2020. Бая-Маре, Румунія.С.45-48.

6. Гринько Л.В., Нігреева О.О. Щодо градації засобів вираження категорії вірогідності в іспанській мові /Матеріали науково-практичної конференції «Теоретичні та практичні дослідження в галузі філології та мовознавства». 17-18 вересня 2021. Київ. С.61-65.

7. Гринько Л. В., Ніцевич А.-А. О., Палецька К. Ю., Шафір С. Ю. Особливості перекладу дієслівних форм часу іспанської мови українською. Proceedings of VI International Scientific and Practical Conference "Current challenges of science and education." Berlin, Germany. 12-14 February 2024. P.362-364. <https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2024/02/CURRENT-CHALLENGES-OF-SCIENCE-AND-EDUCATION-12-14.02.24.pdf>

Методична література:
Гринько Л.В. Introducción al estudio de la gramática teórica del español: conceptos, categorías y unidades base. Методичні рекомендації для самостійної роботи з курсу "Теоретична

						<p>граматика іспанської мови” для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська. Одеса: Олді+, 2023. 22 с.</p> <p>Інше:</p> <p>Вебінари і конференції:</p> <p>1. XV curso didáctico (virtual) “Aprender/enseñar ELE en la situación de confinamiento”. Asociación de hispanistas de Ucrania , Embajada de España en Ucrania. (24.10.2020) - 8 годин.</p> <p>2. MOOC abierta UGR- “Mobile learning: claves para la aplicación de los dispositivos móviles en el aula “ (19.09.2022-07.11.2022). Universidad de Granada -75 годин.</p> <p>3. PROFEdeELE “III Semana práctica de la enseñanza de idiomas” (13.02-19.02- 2023)- 30 годин.</p> <p>4. Recursos lingüísticos en línea para el aprendizaje y la investigación de español en los días 22 y 29 de noviembre . Asociación de hispanistas de Ucrania, Instituto de Análisis y Aplicaciones Textuales de la Universidad de las Palmas de Gran Canaria (4 horas) .</p> <p>5. VI Міжнародна науково-практична конференція “Current challenges of science and education.”. 12-14.02.2024. Берлін. Німеччина.</p>	
333180	Ніцевич Александро- Архентино Олексійович	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1969, спеціальність: іспанська мова і література	54	ОК14 Стилістика основної іноземної мови (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 12, 19 Підвищення кваліфікації: 01.04.2019– 01.05.2019. Національний університет Одеська Юридична Академія. Тема: «Інновації у викладанні іноземних мов». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1099-18 від 15.05.2019. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Важливість сприйняття кольору та психолінгвістичний

аналіз колоративів /
А.-А.О. Ніцевич, et al.
Problems and prospects
of development of
modern philological
science in Ukraine and
European countries :
Proceedings of the
International scientific
and practical
conference (July 17-18,
2020). Baia Mare,
Romania, 2020. P. 26-
28.

2. Граматична
синонімія в іспанській
мові (на прикладі
вживання морфо
форм subjuntivo,
potencial ta indicativo)
/ А.-А.О. Ніцевич, et al.
Problems and prospects
of development of
modern philological
science in Ukraine and
European countries :
Proceedings of the
International scientific
and practical
conference (July 17-18,
2020). Baia Mare,
Romania, 2020. P. 45-
47.

3. Гринько Л. В.,
Ніцевич А.-А. О.,
Палецька К. Ю.,
Шафір С. Ю.
Особливості
перекладу дієслівних
форм часу іспанської
мови українською.
Proceedings of VI
International Scientific
and Practical
Conference "Current
challenges of science
and education." Berlin,
Germany. 12-14
February 2024. P.362-
364.

Методична
література:
Nicevich A. A. Prácticas
estilísticas en español.
Manual de la estilística
española. Odessa,
2004. 327 p.

Інше:

1. Конференції:
1) Міжнародна
науково-практична
конференція
"Проблеми та
перспективи розвитку
сучасної філологічної
науки в Україні та
країнах Європи". 17-
18.07, 2020. Бая-Маре,
Румунія.

2) III Міжнародна
науково-практична
конференція "Modern
Research in Science and
Education. 9-
11.11.2023. Чикаго.
США.

2. Вебінар: Recursos
lingüísticos en línea
para el aprendizaje y la
investigación de
español en los días 22 y

							29 de noviembre (4 horas) (2023). Asociación de hispanistas de Ucrania, Instituto de Análisis y Aplicaciones Textuales de la Universidad de las Palmas de Gran Canaria.
333099	Гринько Людмила Віталіївна	канд.філол. наук, доцент завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1982, спеціальність: іспанська мова і література, Диплом кандидата наук ФЛ 011820, виданий 28.09.1988, Атестація доцента ДЦ 049880, виданий 29.01.1992	42	ОК15 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 19, 20. Підвищення кваліфікації: 20.10.2020–20.06.2023 Міжнародне стажування. Тема: «Особливості дистанційного викладання та методики навчання іспанської мови як іноземної». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1103-18 від 22.06.2023. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Гринько Л.В., Богданова А. Культурема diosa negra, virgen negra та nuestra Señora de Montserrat і засоби їх перекладу на українську мову: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні студії з романської і германської філології», присвячена 60-річчю факультету романо-германської філології, Одеса, 15.05.2020, С.49-51. 2. Гринько Л.В. Основні фактори, що впливають на формування мовної картини Іберійського Півострову. Science and Education a New Dimension. Humanities and Social Sciences, VI(31), I.: 185, 2018. Dec. P.43-47. 3. Гринько Л.В., Ніцевич А.А.О., Вещицька В.О., Ковалевська І.О. Комунікація рухом як основа життя за іспанським сценарієм. Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції “Modern Research in Science and Education. 9-11.11.2023. Чикаго. США С.807-811. Методична література: 1. Гринько Л.В. Hispania Antigua y Medieval. Методичні

вказівки з курсу
Лінгвокраїнознавства
Іспанії для студентів 3
курсу іспанського та 4
курсу англійського
відділень. Одеса:
Персей, 2013. 21 с.

2. Гринько Л.В. Los
datos geográficos de
España. Методичні
рекомендації для
самостійної роботи з
курсу
“Лінгвокраїнознавств
о першої іноземної
мови” та
“Лінгвокраїнознавств
о другої іноземної
мови” для здобувачів
вищої освіти першого
(бакалаврського)
рівня вищої освіти
спеціальності 035
Філологія,
спеціалізацій 035.051
Романські мови та
літератури (переклад
включно), перша -
іспанська та 035.041
Германські мови та
літератури (переклад
включно), перша -
англійська. Одеса:
Олді+, 2023. 28 с.

3. Гринько Л.В.
Політичний і
соціально-
економічний розвиток
Іспанії (XV–XIX
сторіччя). Опорний
конспект лекцій з
курсу країнознавства
Іспанії (іспанська
мова) Одеса: Персей,
2008. 40 с.

Інше:
Вебінари і
конференції:
1. XV curso didáctico
(virtual)
“Aprender/enseñar ELE
en la situación de
confinamiento”.
Asociación de
hispanistas de Ucrania ,
Embajada de España en
Ucrania. (24.10.2020) -
8 годин.

2. MOOC abierta UGR-
“Mobile learning: claves
para la aplicación de los
dispositivos móviles en
el aula “ (19.09.2022-
07.11.2022).
Universidad de
Granada -75 годин.

3. PROFEdEdeELE “III
Semana práctica de la
enseñanza de idiomas”
(13.02-19.02- 2023)- 30
годин.

4. Recursos lingüísticos
en línea para el
aprendizaje y la
investigación de
español en los días 22 y
29 de noviembre .
Asociación de
hispanistas de Ucrania,
Instituto de Análisis y
Aplicaciones Textuales

						de la Universidad de las Palmas de Gran Canaria (4 horas) . 5. VI Міжнародна науково-практична конференція "Current challenges of science and education." . 12-14.02.2024. Берлін. Німеччина.	
332956	Григорович Олена Володимирівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1991, спеціальність: іспанська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 03422, виданий 25.02.2016	16	ОК17 Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 9, 10, 14, 15, 19. Підвищення кваліфікації: 01.06.2023–30.06.2023 ОНУ імені І. І. Мечникова. Сертифікатна програма: «Соцмережі для освітян і науковців». Сертифікат №11-04-2023. Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2755-18 від 12.12.2023. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Григорович О. Організація проектної діяльності майбутніх учителів-філологів в університетах Іспанії. Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2020. Вип. 27. Т. 2. С. 145-151. 2. Князян М.О., Силантьєва В.І., Григорович О.В. Актуалізація граматичної компетентності майбутніх бакалаврів та магістрів філології з використанням творів зарубіжної літератури. Перспективи та інновації науки. Серія «Педагогіка», Серія «Психологія», Серія «Медицина». Київ : Видавнича група «Наукові перспективи», 2023. № 1(19). С. 189-199. 3. Григорович О.В., Князян М.О., Гринько Л.В., Силантьєва В.І. Поняття «дослідницька діяльність майбутніх учителів філологічних спеціальностей» у доробку науковців Іспанії. Наука і техніка сьогодні. Серія «Педагогіка», Серія

						<p>«Право», Серія «Економіка», Серія «Фізико-математичні науки», Серія «Техніка». Київ : Видавнича група «Наукові перспективи», 2023. Випуск № 1(15). С. 123-133.</p> <p>4. Григорович О.В., Князян М.О., Гринько Л.В., Силантьєва В.І. Історичні аспекти організації науково-дослідної діяльності майбутніх філологів в університетах Іспанії (1959-1974 рр.). Вісник науки та освіти. Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія». Київ : Видавнича група «Наукові перспективи», 2023. № 1(7). С. 432-444.</p> <p>Інше:</p> <p>1. Вебінари:</p> <p>1) Curso Didáctico para Profesores de Español de Ucrania (2021-2022). 25 horas.</p> <p>2) XV Curso Didáctico “Aprender/enseñar ELE en la situación del confinamiento” (24 de octubre de 2020, 8 horas).</p> <p>3) La II Semana Digital del Español (15-19 de noviembre de 2020 (30 horas).</p> <p>4) Curso de Lengua y Cultura Españolas para profesores de español “Universos 2022” (España, León, 14.08.22 – 20.08.22, 20 horas lectivas y 15 horas de actividades socio-culturales).</p> <p>2. Керівник педагогічної практики факультету РГФ.</p>	
346027	Лимаренко Олена Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І. І. Мечникова, рік закінчення: 1998, спеціальність: англійська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 062986, виданий 26.01.2011, Аттестат доцента 12/ДЦ 039464,</p>	13	ОК12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 4, 8, 10, 12, 19, 20.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 17.04.2023 – 16.06.2023</p> <p>Одеський національний морський університет. Тема: «Використання сучасних методів контролю успішності та оцінки знань студентів». Наказ ОНУ імені І.І. Мечникова №633-18 від 13.04.2023.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Бігунова Н.О., Лимаренко О.А.</p>

виданий
26.06.2014

Позитивно-оцінні
тактики реалізації
стратегії підвищення
статусу адресата (на
матеріалі сучасного
англомовного
художнього дискурсу).
Актуальні питання
іноземної філології.
Луцьк : Східноєвроп.
нац. ун-т ім. Лесі
Українки, 2023. Вип.
19. С. 3-7.

2. Біцплі А.,
Лимаренко О.А.
Таксономія типів
модальності та їх
граматичне значення.
Theory and practice of
modern science :
Proceedings of the V
International
Multidisciplinary
Scientific and
Theoretical Conference
(May 12, 2023).
Kraków, Poland, 2023.
С. 118-119.

3. Животовська М.О.,
Лимаренко О.А.
Структурно-
смісловий підхід до
вивчення
складносурядного
речення. The process
and dynamics of the
scientific path :
Proceedings of the IV
International Scientific
and Theoretical
Conference (June 16,
2023) . Athens, 2023.
С. 150-152.

4. Корольова Н.Л.,
Лимаренко О.А.
Розроблення та
реалізація моделей
дистанційного
навчання для
підготовки фахівців
лінгвістів : інновації
та виклики.
Академічні візії. Львів
: Львівський
університет бізнесу та
права, 2023. Вип. 21.

5. Лимаренко О.А.,
Мойсеєнко Н.Г.
Способи застосування
активних форм і
методів навчання
студентів філологів
граматик англійської
мови.
Благословенний
Григорій Сковорода –
світовий геній
мудрості та гуманного
духу : матеріали
Регіональної науково-
практичної інтернет-
конференції (3 грудня
2022 р.). Одеса, 2022.
С. 80-83.

6. Лимаренко О.А.,
Ярова К. Таксисна
організація
складносурядного
речення із
сполучником and.
Сучасна філологія :

						<p>тенденції та пріоритети розвитку : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (21-22 травня 2021 р.). Одеса, 2021. С. 80-85.</p> <p>7. Мойсєєнко Н.Г., Лимаренко О.А., Сосницький І.О. Особливості функціонування лексем so та such у сучасній англійській мові. Одеська лінгвістична школа : кола реконструкцій : кол. моногр. Одеса : ПолиПринт, 2020. С. 114-122.</p> <p>8. Lymarenko O. Pragmatic aspect of public apologies. Features of the development of modern science in the pandemic's era : Proceedings of the III International Scientific and Theoretical Conference (December 9, 2022). Berlin, Germany, 2022. P.85-87.</p> <p>Інше:</p> <p>1. Відповідальний виконавець наукової теми кафедри граматики англійської мови «Когнітивно-прагматичні аспекти дослідження мовних одиниць у різних типах дискурсу» (без цільового фінансування), науковий керівник д.філол.н., проф. Карпенко О.Ю.; держ. № 0119U002445 (наказ по ОНУ № 731-18 від 03.04.19 р.), термін виконання теми – з 01.04.19 по 31.12.23.</p> <p>2. Участь у Міжнародній літній школі “Educational Management and Creating New Study Offer”, в рамках міжнародного проєкту «UNIWERSYTET JUTRA II - POWR. 03.05.00-00-Z303/18» (22-28.10.2023 р.). Наказ ОНУ імені І.І. Мечникова № 2244-18 від 20.10.2023.</p> <p>3. Член Української спілки германістів вищої школи (Вих. №01 від 29.01.24).</p>	
345375	Абабіна Наталія Василівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І.	37	ОК17 Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 12, 14, 19. Підвищення кваліфікації: 01.11.21– 10.12.21; ДЗ

				<p>Мечникова, рік закінчення: 1992, спеціальність: російська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 060905, виданий 01.07.2010, Атестат доцента 12/ДЦ 046792, виданий 25.02.2016</p>			<p>«Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського». Тема: «Вступ до літературознавства». Довідка про стажування № 2782/32/1-1 (180 акад. годин / 6 кредитів ЄКТС). Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №610-ос від 22.10.2021. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Абабіна Н.В. Літературна творчість як процес у парадигмі синергетики. Південний архів (філологічні науки). Херсон : ХДУ, 2020. Вип. 81. С. 92-96. 2. Абабіна Н.В. Порядок і хаос як синергетичні поняття у літературознавстві. Наукові записки ХНПУ імені Г.С. Сковороди. Харків : ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2019. С. 7-12. Методична література: 1. Абабіна Н.В. Література і синергетика : навч. посіб. Одеса : Фенікс, 2021. 152 с. Інше: Керівник дискусійного студентського клубу «Комунікативні стратегії викладання зарубіжної літератури в освітніх закладах» (Протокол № 7 від 16.03.2023).</p>
342812	Вещицька Вікторія Олександрівна	викладач, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1995, спеціальність: іспанська мова та література</p>	28	ОК18 Теоретична фонетика основної іноземної мови (ОП-2020)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 12, 19. Підвищення кваліфікації: 15.05.2019–18.06.2019 Національний університет «Одеська юридична академія». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1099-18 від 18.06.2019. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Гринько Л.В., Ніцевич А.А.О., Вещицька В.О., Ковалевська І.О. Комунікація рухом як основа життя за іспанським сценарієм. Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції “Modern reseach in Science and Education (09-11.11.2023). Чикаго.</p>

							США, 2023. Інше: 1. Членкіня Асоціації іспаністів України. 2. Вебінар "Recursos lingüísticos en línea para el aprendizaje y la investigación de español" (22 y 29 de noviembre de 2023, 4 horas)
348088	Калінюк Олена Олексіївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1995, спеціальність: англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 005389, виданий 12.01.2000, Атестат доцента 02ДЦ 000774, виданий 19.02.2004	22	ОК19 Лінгвокраїнозн авство другої іноземної мови (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 12, 19. Підвищення кваліфікації: 12.10.2020 – 11.12.2020. Національний університет «Одеська юридична академія». Підвищення кваліфікації; тема: «Інноваційні методи у викладанні англійської мови у вищих навчальних закладах». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1899-18 від 08.10.2020. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Калінюк О. О., Кашуба М. В., Степанюк Н. В. Реалії- американізм у короткій прозі Ф. С. Фіцджеральда. Іноземна філологія у XXI столітті: матеріали XV Міжнародної наукової конференції (24 листопада 2023 р.). Запоріжжя, 2023. С. 62-65. 2. Калінюк О.О. Презентації до курсу Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови. Інше: 1. Член Української асоціації когнітивної лінгвістики і поезики (УАКЛПП). 2. Член Української спілки германістів вищої школи (Вих. №01 від 29.01.24).
348083	Кашуба Марина Валентинівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет ім. І. І. Мечникова, рік закінчення: 1990, спеціальність: англійська мова і література, Диплом кандидата наук КН 011387, виданий 13.09.1996,	23	ОК19 Лінгвокраїнозн авство другої іноземної мови (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 4, 8, 12, 15, 19. Підвищення кваліфікації: 17.04.2019 – 17.05.2019; Одеський національний морський університет. Тема: «Впровадження сучасних інформаційних технологій у викладанні англійської мови на факультеті РГФ ОНУ імені І. І. Мечникова». Наказ ОНУ імені І. І.

				Атестат доцента ДЦ 004048, виданий 26.02.2002		Мечникова №847-18 від 16.04.2019. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Кашуба М.В., Рековальд Н.В. Лінгвокраїнознавство Великої Британії : навч. посіб. Одеса, 2021. 121 с. (авторський внесок – 2,7 др.арк.) 2. Калінюк О. О., Кашуба М. В., Степанюк Н. В. Реалії- американізм у короткій прозі Ф. С. Фіцджеральда. Іноземна філологія у XXI столітті : матеріали XV Міжнародної наукової конференції (24 листопада 2023 р.). Запоріжжя, 2023. С. 62-65. Інше: Відповідальний виконавець науково- дослідної теми (НДР) № 190 «Системно- структурні і дискурсивно- когнітивні дослідження англомовної картини світу», № держресстрації 0119U002438 (наказ №2293-10 від 26.10.23).	
333180	Ніцевич Александро- Архентино Олексійович	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1969, спеціальність: іспанська мова і література	54	ОК20 Переклад ділового, художнього та публіцистично го мовлення (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 12, 19 Підвищення кваліфікації: 01.04.2019–01.05.2019 . Національний університет Одеська Юридична Академія. Тема: «Інновації у викладанні іноземних мов». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1099-18 від 15.05.2019. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Гринько Л.В., Ніцевич А.А.О., Вещицька В.О., Ковалевська І.О. Комунікація рухом як основа життя за іспанським сценарієм. Матеріали III Міжнародної науково- практичної конференції “Modern Research in Science and Education. 9- 11.11.2023. Чикаго. США С.805-811. 2. Гринько Л. В., Ніцевич А.-А. О., Палецька К. Ю., Шафір С. Ю. Особливості перекладу дієслівних форм часу іспанської

						<p>мови українською. Proceedings of VI International Scientific and Practical Conference "Current challenges of science and education." Berlin, Germany. 12-14 February 2024. P.362-364.</p> <p>Інше:</p> <p>1. Конференції:</p> <p>1) Міжнародна науково-практична конференція "Проблеми та перспективи розвитку сучасної філологічної науки в Україні та країнах Європи". 17-18.07, 2020. Бая-Маре, Румунія.</p> <p>2) III Міжнародна науково-практична конференція "Modern Research in Science and Education. 9-11.11.2023. Чикаго. США.</p> <p>2. Вебінар: Recursos lingüísticos en línea para el aprendizaje y la investigación de español en los días 22 y 29 de noviembre (4 horas) (2023). Asociación de hispanistas de Ucrania, Instituto de Análisis y Aplicaciones Textuales de la Universidad de las Palmas de Gran Canaria.</p>	
332956	Григорович Олена Володимирівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1991, спеціальність: іспанська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 03422, виданий 25.02.2016</p>	16	<p>ОК21 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність (ОП-2020)</p>	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 9, 10, 14, 15, 19.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 01.06.2023–30.06.2023 ОНУ імені І. І. Мечникова.</p> <p>Сертифікатна програма: «Соцмережі для освітан і науковців».</p> <p>Сертифікат №11-04-2023. Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2755-18 від 12.12.2023.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Григорович О.В., Князян М.О., Гринько Л.В., Силантьєва В.І. Поняття «дослідницька діяльність майбутніх учителів філологічних спеціальностей» у доробку науковців Іспанії. Наука і техніка сьогодні. Серія «Педагогіка», Серія «Право», Серія «Економіка», Серія «Фізико-математичні науки», Серія «Техніка». Київ : Видавнича група</p>

						<p>«Наукові перспективи», 2023. Випуск № 1(15). С. 123-133.</p> <p>2. Григорович О.В., Князян М.О., Гринько Л.В., Силантьєва В.І. Історичні аспекти організації науково-дослідної діяльності майбутніх філологів в університетах Іспанії (1959-1974 рр.). Вісник науки та освіти. Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія». Київ : Видавнича група «Наукові перспективи», 2023. № 1(7). С. 432-444.</p> <p>Методична література:</p> <p>Методичні вказівки «Виконання, оформлення і захист курсових робіт: методичні вказівки для практичних занять та самостійної роботи до навчальної дисципліни «Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність» для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» (обсяг – 2 авт. арк.).</p> <p>Інше:</p> <p>1. Член журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з романських мов, методики викладання романо-германських мов, романо-германських літератур (Наказ МОН №1457 від 24.11.2020).</p> <p>2. Член журі конкурсу «Київська Мала академія наук» (Наказ № 60-О від 11.11.22).</p> <p>Участь у вебінарах та конгресах:</p> <p>1. Jornadas Internacionales de Hispanismo “La solidaridad de investigadores en el tiempo de la pandemia” (12 de diciembre de 2020, 6 horas).</p>	
467611	Гродська Еліна	доцент кафедри,	Факультет романо-	Диплом спеціаліста,	33	ОК21 Основи наукового	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 3,

	Борисівна	Суміщення	германської філології	<p>Одеський Орден Трудового Червоного Прапора державний університет ім. І.І. Мечникова, рік закінчення: 1990, спеціальність: Філологія. Іспанська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 050896, виданий 05.03.2019, Атестат доцента АД 006755, виданий 09.02.2021</p>	дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність (ОП-2020)	<p>4, 5, 10, 12,19 Підвищення кваліфікації: International Historical Biographical Institute (Dubai-New York-Rome-Burgas-Jerusalem-beijing). XII Міжнародна програма підвищення кваліфікації керівників закладів освіти і науки, а також педагогічних та науково-педагогічних працівників «Разом із визначними лідерами сучасності: цінності, досвід, знання, компетентності і технології для формування успішної особистості та трансформації оточуючого світу», (07.04.2023-27.05.2023), навчальне навантаження становить 180 годин (6 кредитів ЄКТС). Міжнародний сертифікат №12372/27 травня 2023 р. Методична література: Методичні вказівки «Виконання, оформлення і захист курсових робіт: методичні вказівки для практичних занять та самостійної роботи до навчальної дисципліни «Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність» для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська» (обсяг – 2 авт. арк.). Інше: Національний університет «Одеська юридична академія. Центр українсько-європейського наукового співробітництва Всеукраїнське науково-педагогічне підвищення кваліфікації УПРАВЛІННЯ НАУКОВИМИ ТА ОСВІТНІМИ ПРОЕКТАМИ 28 листопада – 8 січня 2023 року. Навчальне навантаження</p>
--	-----------	-----------	-----------------------	--	--	---

						становить 180 годин (6 кредитів ЄКТС). Свідоцтво No ADV-281126-OLA від 08.01.2023.	
371015	Садовська Юлія Володимирівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський національний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 2012, спеціальність: 030502 Мова і література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 054278, виданий 15.10.2019	9	OK8 Історія зарубіжної літератури (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 4, 5, 10, 12, 14, 15, 19. Підвищення кваліфікації: 07.08.2023 – 15.09.2023. Faculty of Education, University of Białystok. Міжнародне стажування (International postgraduate practical internship), тема: «Teaching and research in a contemporary university: challenges, solutions, and perspectives» (6 кредитів ЄКТС). Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2549-18 від 21.11.23. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Садовська Ю.В. Революція в контексті синергетики (за романами сучасних латиноамериканських авторів). Сучасні студії з романської і германської філології : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (15 травня 2020 р.). Одеса, 2020. С. 190-193. 2. Садовська Ю.В. Механізми психологічного впливу маси на індивідуальну свідомість у романі М. Асуели «Ті, хто знизу». Science and innovation of modern world : Proceedings of the 10th International scientific and practical conference (June 15-17, 2023). London, United Kingdom, 2023. С. 450-455. 3. Садовська Ю.В. Літературний твір у контексті міжвидових зв'язків. Modernization of science and its influence on global processes : Proceedings of the IV International Scientific and Theoretical Conference (3 November, 2023). Bern, Swiss Confederation, 2023. С. 142-144. 4. Садовська Ю.В. Синергетичний підхід в літературознавстві: міждисциплінарна експансія. Scientific vector of various

						<p>sphere' development : Proceedings of the II International Scientific and Practical Conference (November 10, 2023). Вінниця, 2023. №33. С.307-309.</p> <p>5. Садовська Ю.В. Пригчевість в соціальній антиутопії Ж. Сарамаго «Сліпота». Здобутки та досягнення прикладних та фундаментальних наук XXI століття : матеріали VI Міжнародної наукової конференції (8 грудня 2023 р.). Вінниця, 2023. С. 315-317.</p> <p>Інше:</p> <p>1. Захист дисертації на здобуття наукового ступеня: Садовська В.Ю. «Революційний роман» М. Асуели у контексті російської та мексиканської літературно-малярських традицій 20-х років XX століття : дис. ... канд. філол. наук : 10.01.05 – порівняльне літературознавство. Бердянськ, 2019. (ДК № 054278).</p> <p>2. Робота у Кабінеті мистецтвознавства ОНУ імені І.І. Мечникова (організація і проведення подій, консультування студентів, робота з науковою літературою). У 2022 оформлено як постійно діюча студентська проблемна група (протокол №4 від 26. 11. 22 Вченої ради РГФ). URL: https://www.facebook.com/kabinetiskusstv.onu</p> <p>3. Член журі II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів Малої академії наук України 2023 р. Секція «Зарубіжна література» (Додаток до наказу Департаменту освіти і науки облдержадміністрації від 14.012.2023 № 06.05.1296).</p>	
125797	Яковлева Ольга Василівна	професор, Основне місце роботи	Філологічний факультет	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет ім.	52	ОК6 Основи мовознавства та літературознавства (ОП-2023)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1,3, 4, 5, 6, 7, 8, 12, 20. Підвищення кваліфікації:

I. I.
Мечникова, рік
закінчення:
1977,
спеціальність:
Російська мова
та література,
Диплом
спеціаліста,
Одеський
державний
університет ім.
I.I. Мечникова,
рік закінчення:
1986,
спеціальність:
англійська
мова та
література,
Диплом
доктора наук
ДД 004546,
виданий
30.06.2015,
Диплом
кандидата наук
КД 030968,
виданий
27.02.1991,
Атестат
доцента ДЦ
004671,
виданий
06.12.1994

1. Участь у
Міжнародній науково-
практичній
конференції
«Слов'янські
читання» (24-25
травня 2021 р.)
Сертифікат ОНУ імені
I. I. Мечникова (24
години).
2. Львівський
державний
університет
внутрішніх справ.
Центр українсько-
європейського
співробітництва.
Всеукраїнське
науково-педагогічне
підвищення
кваліфікації:
«Гендерні студії у
вищій школі: сучасні
виклики та
досягнення». 05.09.–
16.10.2022 р. (180
годин – 6 кредитів
ЄКТС). Наказом ОНУ
імені I. I. Мечникова
№ 179-18 від
6.02.2023 р.
3. Курс платформи
масових відкритих
онлайн-курсів
Prometheus
«Академічна
добročесність:
онлайн-курс для
викладачів» (60
годин), вид
стажування –
самоосвіта
(позапланово).
Основні публікації:
1. Яковлева О.
Гендерний стереотип
фемінності в контексті
ритуалів на різдвяні
свята в українській
традиційній культурі.
Слов'янський збірник.
2019. Вип. 23. С.
185–196.
2. Яковлева О. В.
Гендерні ознаки
мовленнєвої
поведінки дітей у
поетичних творах
Наталії Забіли. Мова:
науково-теоретичний
часопис. 2021. № 35.
С.50-55.
3. Яковлева О. В.
Гендерні
характеристики
мовленнєвої
поведінки дітей (на
матеріалі поезій
українських
письменниць).
Одеська лінгвістична
школа: траєкторії
досліджень: колект.
моногр. / за заг. ред.
Ковалевської Т. Ю.
Одеса: ПолиПринт,
2021. С. 91–98.
4. Яковлева О. В.
Кумівство як феномен
української
лінгвоментальності.

Записки з українського мовознавства. 2023. Вип. 30. Одеса: Видавець С. Л. Назарчук, 2023. С. 197-209.

5. Яковлева О. Невербальні коди обрядового дискурсу на матеріалі календарного циклу різдвяних свят українців. Записки з українського мовознавства. 2019. Вип. 26, т. 2. С. 269–278.

6. Яковлева О. В. Особливості сугестії в обрядовому дискурсі (фонетичний рівень). Одеська лінгвістична школа: кола реконструкцій: колект. моногр. / за заг. ред. Ковалевської Т. Ю. Одеса: ПолиПринт, 2020. С. 363–369.

7. Яковлева О. В. Проблема символічного значення в сучасній україністиці. Вісник Одеського національного університету. Серія: Філологія. 2019. Т. 24, вип. 1(19). С. 109–117.

8. Яковлева О. В., Сіліон К. Г. Вербалізація маскулінності головних героїв роману Дж. Остін «Гордість і упередженість». Мова: науково-теоретичний часопис. 2023. № 39. С.25-31.

9. Яковлева О. В., Ульянова В. О. Конфлікт феміністичних типів у повісті Наталі Кобринської «Ядзя і Катруся». Наукові записки. Серія: Філологічні науки. 2023. № 2 (205). С. 249–255.

10. Yakovlieva O., Hryhorash V. Rituals on Christmas Holidays as a Gender-Marked Discourse in Traditional Ukrainian Culture. *Lingua Montenegrina*. 2020. № 25. P. 417-433.

Навчально-методичні видання:
1. Загальне мовознавство: навч.-метод. посібник / Одес. нац. ун-т імені І.І. Мечникова; укладачі: О. А. Войцева, О. М. Новак, О. В. Яковлева. Одеса.

						<p>2022, 136 с.</p> <p>2. Вступ до мовознавства. Програми лекційних курсів, семінарських і практичних занять кафедри загального та слов'янського мовознавства: метод. посіб. / відпов. ред. д-р філол. наук, професор О. А. Войцева. Одеса: Одеський національний університет імені І. І. Мечникова, 2018. С.17-22.</p> <p>3. Яковлева О. В. Методичні рекомендації, тестові та контрольні завдання до практичних занять і самостійної роботи з дисципліни «Вступ до мовознавства» для студентів I курсу факультету РГФ за спеціальністю 035 – філологія. Одеса, 2018. 37 с.</p> <p>Член Спеціалізованої вченої ради Д 41.051.02 за спеціальностями 10.02.01 – українська мова, 10.02.04 – германські мови в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова.</p> <p>Член редакційної колегії науково-теоретичного часопису «Мова» (фахове видання).</p> <p>Член редакційної колегії збірника наукових праць «Записки з українського мовознавства» (фахове видання).</p>	
333231	Колбаєнкова Тетяна Борисівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1989, спеціальність: іспанська мова і література	8	ОК22 Вступ до перекладознавства (ОП-2020)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 10, 14, 19, 20</p> <p>Підвищення кваліфікації: 05.05.2023 – 05.08.2023</p> <p>Дослідницький інститут аналізу тексту та цифрових застосунків Університету Лас-Пальмас-де-Гран-Канарія, Іспанія.</p> <p>Науково-педагогічне стажування та програма «Наукова дипломатія». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2320-ІХ від 30.10.2023.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Kolbayenkova T. Las</p>

						<p>palabras que nacen de las nuevas realidades y traspasan fronteras. RTV Martí. (2022. mayo 03).</p> <p>Інше:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Семінар “Латиноамериканська зустріч з викладання іспанської із професійними особливостями. Практичні перспективи та виклики”. 2. Семінар: «Посередництво та мультилінгвістична компетентність з перспективи критичності». 3. Семінар: “Цілі та завдання набуття практичного досвіду перекладу” в рамках стажування в Університеті Лас-Пальмас-де-Гран-Канарія. 4. Семінар: Visual Thinking: візуальні розповіді на заняттях ІЯІ. 5. Семінар: Міжкультурні заходи у викладанні мов. 6. Керівництво (перекладацькі проекти здобувачів): 2023 р. – Суворова Дарія, здобувачка 3 року навчання іспанського відділення, зайняла 1 місце у державному конкурсі з перекладу поезій та декламації «Україна у війні». 7. Керівниця перекладацької практики. 8. Членкиня Асоціації Іспаністів України. 9. Перекладачка Генерального Консульства Республіки Куба в Одесі (1989 – 1994 рр.). 10. Менеджер-перекладачка компанії «Консалтинг-Одеса» 2008 – 2011.
333099	Гринько Людмила Віталіївна	канд.філол. наук, доцент завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1982, спеціальність: іспанська мова і література, Диплом кандидата наук ФЛ 011820, виданий 28.09.1988,</p>	42	<p>ОК16 Основи теорії мовних комунікацій (ОП-2020)</p> <p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 12, 19, 20. Підвищення кваліфікації: 20.10.2020–20.06.2023 Міжнародне стажування. Тема: «Особливості дистанційного викладання та методики навчання іспанської мови як іноземної». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1103-18</p>

Атестат
доцента ДД
049880,
виданий
29.01.1992

від 22.06.2023.
Основні публікації за
тематикою курсу:
1. Гринько Л.В.
Catégorie de la
détermination/indéter
mination des noms
dans la conscience
linguistique des
Espagnols. Матеріали
третьої міжнародної
франкомовної
конференції в Україні
«Мови, науки та
практика», Одеса,
2019.С.89-90.
2. Гринько Л.В.,
Шуппе Л.В.,
Гаврилова К.О.
Типологія та
структурні
особливості
іспаномовних реаліті-
шоу. Матеріали XV
Міжнародної науково-
практична
конференції «Modern
Science: Innovations
and Prospects», 13-15
липня 2022.
Стокгольм, Швеція. С.
454-458.
3. Гринько Л.В.,
Шуппе Л.В., Чебан
А.В. Засоби
вербалізації поняття
мода в сучасних
іспанських
спеціалізованих
виданнях. Матеріали
VIII Міжнародної
науково-практичної
конференції
«Integration of
scientific and modern
ideas into practice», 15-
18 листопада 2022 р.
Стокгольм, Швеція.
С.688-691.
4.Гринько Л.В.,
Ніцевич А.А.О.,
Вещицька В.О.,
Ковалевська І.О.
Комунікація рухом як
основа життя за
іспанським
сценарієм.Матеріали
III Міжнародної
науково-практичної
конференції “Modern
Research in Science and
Education. 9-
11.11.2023. Чикаго.
США С.807-811.
Інше:
Вебінари і
конференції:
1.XV curso didáctico
(virtual)
“Aprender/enseñar ELE
en la situación de
confinamiento”.
Asociación de
hispanistas de Ucrania ,
Embajada de España en
Ucrania. (24.10.2020) -
8 годин.
2. MOOC abierta UGR-
“Mobile learning: claves
para la aplicación de los
dispositivos móviles en

						<p>el aula “ (19.09.2022-07.11.2022). Universidad de Granada -75 годин. 3. PROFEdELE “III Semana práctica de la enseñanza de idiomas” (13.02-19.02- 2023)- 30 годин. 4. Recursos lingüísticos en línea para el aprendizaje y la investigación de español en los días 22 y 29 de noviembre . Asociación de hispanistas de Ucrania, Instituto de Análisis y Aplicaciones Textuales de la Universidad de las Palmas de Gran Canaria (4 horas) . 5. VIII Міжнародна науково-практична конференція «Integration of scientific and modern ideas into practice», 15-18 листопада 2022 р. Стокгольм, Швеція. 6. III Міжнародна науково-практична конференція “Modern Research in Science and Education”. 9-11.11.2023. Чикаго. США. 7. VI Міжнародна науково-практична конференція “Current challenges of science and education.”. 12-14.02.2024. Берлін. Німеччина.</p>	
371346	Неклесова Валерія Юрївна	професор, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом магістра, Одеський національний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом доктора наук ДД 009216, виданий 26.02.2020, Диплом кандидата наук ДК 065575, виданий 26.01.2011, Аттестат доцента 12ДЦ 037968, виданий 14.02.2014</p>	17	ОК12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 3, 5, 8, 10, 19. Зараховано як підвищення кваліфікації здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю «Загальне мовознавство». Наказ №643-18 від 28.04.2021. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Карпенко О.Ю., Неклесова В.Ю. Асоціативний шлейф культурних артефактів. Записки з романо-германської філології. Одеса : КП ОМД, 2023. Вип 1 (50). С. 107-125. 2. Карпенко О., Карпенко М., Неклесова В., Ткаченко Г. Сенсорна модальність онімних мемів. Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Ужгород : ПП Данило С.І., 2023. Вип. 2 (50). С. 194-199. 3. Неклесова В.Ю.</p>

Зворотний онімний асоціативний словник (на матеріалі вільного асоціативного онімного експерименту з іспаномовними респондентами). Записки з ономастики. Одеса : Астропринт, 2019. № 22. С. 98-108.

4. Неклесова В.Ю. Онімна ідентичність. Сучасні студії з романської і германської філології : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (15 травня 2020 р.). Одеса, 2020. С. 225-227.

5. Karpenko O. Yu., Neklesova V. Yu., Tkachenko A.V. Reverse Onymic Dictionary : the Data from the 2021 Free Associative Experiment. Одеська лінгвістична школа : виміри сьогодення : колект. моногр. Одеса : Видавець С. Л.Назарчук, 2023. С. 86-103. (авторський внесок 0,3 др. арк.).

Інше:

1. Захист дисертації на здобуття наукового ступеня: Неклесова В.Ю. Онімний ландшафт як актуалізація культурних та соціальних артефактів в інформаційному просторі (на матеріалі української, іспанської, англійської мов) : дис. ... д-ра філол. наук : 10.02.15 – загальне мовознавство. Київ, 2019.
(диплом доктора наук ДД №009216, Наказ міністерства освіти і науки України від 26.02.2020 №289).

2. Участь у міжнародному заході «Foreign Language Centre and SEA-UA Staff Week» з 27.05.2023 р. по 02.06.2023 р. (Наказ №888-10 від 30.05.2023).

3. Член редакційної колегії збірника наукових праць «Записки з ономастики» (Index Sorernicus).

4. Член міжнародної спілки ономастів:
1) ANS (American Name Society).

						<p>2) ICOS (International Council of Onomastic Sciences).</p> <p>5. Член Української спілки германістів вищої школи (Вих. №01 від 29.01.24).</p> <p>6. Член організаційного комітету ІХ Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції «Іноземні мови в контексті сучасного розвитку природничих та гуманітарних наук: міждисциплінарний підхід» (м. Одеса, 18 травня 2023 р.) (Наказ №622-18 від 11.04.2023).</p>	
333231	Колбаєнкова Тетяна Борисівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1989, спеціальність: іспанська мова і література</p>	8	<p>ОК20 Переклад ділового, художнього та публіцистичного мовлення (ОП-2020)</p>	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 10, 14, 19, 20</p> <p>Підвищення кваліфікації: 05.05.2023–05.08.2023</p> <p>Дослідницький інститут аналізу тексту та цифрових застосунків Університету Лас-Пальмас-де-Гран-Канарія, Іспанія.</p> <p>Науково-педагогічне стажування та програма «Наукова дипломатія». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2320-ІХ від 30.10.2023.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Kolbayenkova T. Las palabras que nacen de las nuevas realidades y traspasan fronteras. RTV Martí. (2022. mayo 03).</p> <p>Інше:</p> <p>1.Семінар “Латиноамериканська зустріч з викладання іспанської із професійними особливостями. Практичні перспективи та виклики”.</p> <p>2. Семінар: «Посередництво та мультилінгвістична компетентність з перспективи критичності».</p> <p>3. Семінар: “Цілі та завдання набуття практичного досвіду перекладу” в рамках стажування в Університеті Лас-Пальмас-де-Гран-Канарія.</p> <p>4. Семінар: Visual Thinking: візуальні розповіді на заняттях ІЯІ.</p>

						<p>5. Семінар: Міжкультурні заходи у викладанні мов.</p> <p>6. Керівництво (перекладацькі проекти здобувачів): 2023 р. – Суворова Дарія, здобувачка 3 року навчання іспанського відділення, зайняла 1 місце у державному конкурсі з перекладу поезій та декламації «Україна у війні».</p> <p>7. Керівниця перекладацької практики.</p> <p>8. Членкиня Асоціації Іспаністів України.</p> <p>9. Перекладачка Генерального Консульства Республіки Куба в Одесі (1989 – 1994 рр.).</p> <p>10. Менеджер-перекладачка компанії «Консалтинг-Одеса» 2008 – 2011.</p>	
345913	Романець Валентина Михайлівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1976, спеціальність: Французька мова і література, Диплом кандидата наук ДК 021682, виданий 16.05.2014, Атестат доцента АД 001360, виданий 23.10.2018</p>	29	<p>OK8 Історія зарубіжної літератури (ОП-2020)</p>	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 1, 3, 4, 11, 12, 14, 20. Підвищення кваліфікації: 10.06.21–29.07.21; Загреб, Хорватія. Міжнародне науково-педагогічне стажування, тема: «Integration in European Educational Area» (180 годин / 6 кредитів ЄКТС). Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2093-18 від 15.11.22. Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Романець В.М. Depiction of the conflict between personality and state in the novel “1984” by G.Orwell . Записки з романо-германської філології. Одеса : Астропринт, 2020. Вип. 1 (44). С. 135-142.</p> <p>2. Романець В.М. Мотив свободи в поезії Дж. Г. Байрона та Г. Лонгфелло у перекладах П. Грабовського. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні студії з романо-германської філології» (15 травня 2020 р.). Одеса, 2020. С. 81-83.</p> <p>3. Романець В.М. Образ Жанни д'Арк в творах світової літератури щодо історико-генетичного методу дослідження.</p>

Міжнародна науково-практична конференція «Проблематика та перспективи розвитку науки, освіти, технологій та суспільства в XXI столітті» (30 березня 2023 р.). Біла Церква, 2023. С. 15-17.

4. Романець В.М. Супровід світоглядного саморозвитку студентів як організаторів літературної освіти та полікультурного виховання учнів. Чинники актуалізації проблеми освіти дорослих в Україні та світі в умовах розвитку інформаційного суспільства: матеріали 74-ї науково-практичної конференції викладачів ОНУ імені І.І. Мечникова та здобувачів вищої освіти рівня магістр спеціальності 011 «Освітні, педагогічні науки». Одеса : ФОП Бондаренко М.О., 2019. С. 39-42.

5. Романець В. М., Кривоніс Д. І. Символіка кольору в романі Стендаля «Червоне та чорне». Благословенний Григорій Сковорода – світовий геній мудрості та гуманного духу : матеріали Регіональної науково-практичної інтернет-конференції (3 грудня 2022 р.). Одеса, 2022. С. 103-104.

6. Романець В.М., Подковирофф Н.Т. Композиція та архітектоніка твору як ознака авторського стилю. Дж. Чосер «Кентерберійські оповідання». Записки з романо-германської філології. Одеса : Астропринт, 2023. Вип. 1 (50). С. 238-252.

7. Романець В.М., Подковирофф Н.Т. Тип романтичного героя та тема гордої смерті в романі А.де Вінї «Сен-Мар». Записки з романо-германської філології. Одеса : Астропринт, 2022. Вип. 2(49). С.145-154.

8. Романець В.М., Шведенко А.Е. Художня вигадка та історична реальність в

романі А.де Вінї «Сен-Мар».
Благословенний Григорій Сковорода – світовий геній мудрості та гуманного духу : матеріали Регіональної науково-практичної інтернет-конференції (3 грудня 2022 р.). Одеса, 2022. С. 104-105.

9. Романець В.М., Щеглік І.С. Роман-прогноз Роберта Шеклі «Квиток на планету Транай». Благословенний Григорій Сковорода – світовий геній мудрості та гуманного духу : матеріали Регіональної науково-практичної інтернет-конференції (3 грудня 2022 р.). Одеса, 2022. С. 105-107.

10. Романець В.М. Romande J.-J. Rousseau «Émile Ou De L'éducation» comme traité pédagogique. Актуальні питання лінгвістики та методики викладання іноземних мов: матеріали VIII Міжнар. наук.-практ. конф., присвяченої пам'яті доктора педагогічних наук, професора В.Л. Скалкіна (12 квітня 2022 року). Одеса, 2022. С. 200-203.

Методична література:

1. Войтенко Л.І., Романець В.М. Методичні рекомендації до курсу «Антична література» для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня за спеціальністю 035 Філологія. Одеса : Видавець Букаєв Вадим Вікторович, 2023. 122 с.

2. Романець В.М. Педагогічна майстерність викладача зарубіжної літератури як організатора процесу формування професійного світогляду студентів-філологів : навч.-метод. видання. Одеса : ФОРМОН, 2019. 48 с.

Інше:

Консультації викладачів зарубіжної літератури з використанням сучасних інноваційних технологій Одеської

						ЗОШ I-III ступенів № 43 (Наказ № 253 28.12.2019).
256682	Секундант Сергій Григорович	професор, Основне місце роботи	Факультет історії та філософії	<p>Диплом спеціаліста, Московський державний університет ім. М.В. Ломоносова, рік закінчення: 1978, спеціальність: філософія, Диплом доктора наук ДД 004894, виданий 29.09.2015, Диплом кандидата наук ФС 005280, виданий 27.07.1983, Атестат доцента ДЦ 007067, виданий 29.12.1983</p>	34	<p>OK1 Філософія за (ОП-2020)</p> <p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1; 7; 8; 19</p> <p>Підвищення кваліфікації: 03.04.2023 р. – 29.05.2023 р. Кафедра філософії Національного університету «Одеська юридична академія». (180 годин – 6 кредитів). Довідка про підвищення кваліфікації № 678-6 від 30.05.2023 р.</p> <p>Основні публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Секундант С. Г. Історія філософії як покликання. <i>Sententiae</i>. 2019. №38(2). С. 165-200. (Scopus) 2. Секундант С. Г. Ляйбніц і Вольф: порівняльний аналіз поняття системи. <i>Sententiae</i>. 2020. № 39(1). С. 8-28. (Scopus) 3. Секундант С. Г. Вольф і еkleктицизм: від поняття відкритої системи до систематичного інтелекту. <i>Sententiae</i>. 2021. № 40(2). С. 6-29. (Scopus) 4. Секундант С.Г. Ляйбніц і Вольф: Критичні засади ідеї наукової революції в філософії. <i>Sententiae</i>. 2021. № 40(1). С. 44-66. (Scopus) 5. Секундант С.Г. Ежен Дюпреель і Хаїм Перельман: нормативно-критичні засади «риторичного повороту в сучасній» філософії. Ч. 1. <i>Sententiae</i>. 2022. № 41(2). С. 61-93. (Scopus) 6. Секундант С., Олехова І. Час і простір у філософії Ляйбніца. Ч. 1. <i>Sententiae</i>. 2022. № 41(2). С. 98-123. (Scopus) 7. Секундант С., Орехова І. Час і простір у філософії Ляйбніца. Ч. 2. <i>Sententiae</i>. 2022. № 41(3). С. 91-116. (Scopus) 8. Секундант С.Г. Ежен Дюпреель і Хаїм Перельман: нормативно-критичні засади «риторичного повороту в сучасній» філософії. Ч. 2. <i>Sententiae</i>. 2023. № 42(1). С. 37-68. (Scopus)

9. Секундант С., Орехова І. Час і простір у філософії Ляйбніца. Ч. 3. Sententiae. 2023. № 42(2). С. 87-110. (Scopus)

Розробник робочої програми навчальної дисципліни «Філософія». Одеса: ОНУ, 2023. 16 с.

Офіційний опонент кандидатських дисертацій (Спеціальність 09.00.05 – Історія філософії): Зборовська Ксенія. Антропологічна рецепція спадщини Діонісія Ареопагіта у Миколи Кузанського» (07.03.2019 р.) (КНУ імені Т.Г. Шевченка); Данілов Дмитро «Трансформація поняття «дг'яна» у вченні йоги (історико-філософський аналіз)» (21.06.2019) (Інститут філософії імені Г.С. Сковороди НАН України); Фідатова М.С.

Релігійна філософія Алвіна Платінґи в контексті сучасної історико-філософської думки. Дніпро, 2021 р. та докторської дисертації: Дубініна В.О.

Формування герменевтичної парадигми в німецькій філософії XIX – XX ст. Дніпро, 2020 р.

Був членом спеціалізованої вченої ради Д 41.051.09 для за спеціальністю 09.00.02 – «Діалектика і методологія пізнання». Наказ МОН 04.03.2020 р. № 387 (зі змінами Наказ МОН № 946 від 22.07.2020 р.).

Член редколегії наукових фахових видань України: «Докса» (ОНУ імені Мечникова, Свідоцтво про державну реєстрацію: КВ № 6910 від 30.01.2003 р.; «Епістемологічні дослідження у філософії, соціальних і політичних науках» (Дніпровський національний університет. (затверджено наказом МОН України № 1604 від 22.12.2016 р., зі змінами від 24.05.2018 р. № 527)).).

						<p>Член редколегії журналу, який входять до наукометричної бази «Scopus»: «Sententiae». (https://sententiae.vntu.edu.ua/index.php/sententiae).</p> <p>Головний редактор наукового фахового журналу «Актуальні проблеми філософії і соціології» (Одеса). Журнал внесено до Переліку наукових фахових видань (наказ МОН України від 09.03.2016 р. № 241 (Додаток 9)).</p> <p>Член Філософської спілки м. Одеса, філософської секції культурно-просвітницького центру «Будинок вчених» м. Одеси (Довідка, видана Підприємством «Будинок вчених» Одеської обласної організації профспілки працівників освіти і науки України, вих. № 01 від 16 січня 2023 року).</p> <p>Член Товариства Gesellschaft für Analytische Philosophie (GAP) (https://www.gap-im-netz.de/de/)</p>	
344053	Князян Маріанна Олексіївна	професор, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет ім. І. І. Мечникова, рік закінчення: 1993, спеціальність: французька мова і література, Диплом доктора наук ДД 006187, виданий 08.11.2007, Диплом кандидата наук ДК 003359, виданий 12.05.1999, Атестація доцента ДЦ 004762, виданий 20.06.2002, Атестація професора 12ПР 006670, виданий 14.04.2011</p>	30	ОКЗ Педагогіка (ОП-2020)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 6, 7, 8, 12, 14, 19</p> <p>Підвищення кваліфікації: 16 листопада – 28 грудня 2020 р. Венеціанський університет Ка' Фоскарі, Італія.</p> <p>Науково-педагогічне стажування «Організація освітнього процесу в галузі філологічних наук: світовий досвід і національна практика».</p> <p>Сертифікат № FSI-162812-CaF від 28.12.2020 р. (180 годин). Наказ ОНУ імені І.І. Мечникова про за-рахування стажування № 522-18 від 05.04.2021 р.</p> <p>Основні публікації: 1. Kniazian M. Scientific research activities of future bachelor and master of philology as a foundation for professional self-development. Innovative vector of education development in the era of global</p>

challenges: monograph / edit. Yurii Boichuk, Nataliia Tkachova. Slovak Republic, Podhájska: European institute of further education, 2023. P. 85-120.

2. Kniazian M., Khromchenko O. The ESP Lecturers' Self-Development Competence in Higher Educational Context. The Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes. 2019 : University of Niš, Republic of Serbia. Vol. 7, № 3. P. 385-393.

3. Sushchenko L., Gladys M., Zubtsova Y., Sushchenko R., Kniazian M. Organization of Research Work of Future Pedagogues in Higher Education Institutions : Experiential Learning Results. Revista Românească pentru Educație Multidimensională. 2020 : Lumen Publishing House, Iasi, Romania. Vol. 12, Issue 1. P. 265-290. DOI:

4. Kniazian M., Khromchenko O., Sushchenko R. Development of Future Teachers' Project Competence to design Learning Process of GE, ESP, LSP. The Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes. 2021 : University of Niš, Republic of Serbia. Vol. 9, No 3. P. 495-504.

5. Князян М. О. Науково-дослідницька діяльність як чинник формування компетентності професійного саморозвитку майбутніх фахівців. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич, 2020. № 27. Т.6. С. 84-87.

6. Князян М. О. Формування соціокультурної компетентності майбутніх учителів-філологів з використанням інтерактивних технологій. Науковий

вісник Ізмаїльського державного гуманітарного університету. Ізмаїл, 2020. Випуск 48. С.133-138.

7. Князян М. О., Гвоздїй С. П. Теоретичні засади формування готовності майбутніх учителів до застосування технологій мультимедіа. Інноваційна педагогіка. 2023. № 55. С. 100-103.

8. Князян М. О., Гвоздїй С. П. Технології мультимедіа в професійній підготовці майбутніх учителів. Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах. 2022. № 85. С. С. 117-121.

9. Князян М.О., Романюк Д.Х. Теоретичні засади підготовки майбутніх учителів до виховання толерантності в учнях. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5. Педагогічні науки: реалії та перспективи. Київ : Видавничий дім «Гельветика», 2020. Вип. 78. С. 106-109.

10. Князян М. О., Силантьєва В. І., Млиничик А. В. Дослідницька діяльність як метод формування у бакалаврів та магістрів філології готовності до застосування технологій мультимедіа. Актуальні питання у сучасній науці. (Серія «Історія та археологія», Серія «Педагогіка», Серія «Право», Серія «Економіка», Серія «Державне управління», Серія «Техніка»). 2023. № 1(7). С. 386-396.

11. Князян М. О., Силантьєва В. І., Гринько Л. В. Формування готовності майбутніх учителів іноземних мов та зарубіжної літератури до застосування технологій мультимедіа. Наукові інновації та передові

технології. (Серія «Державне управління», Серія «Право», Серія «Економіка», Серія «Психологія», Серія «Педагогіка»). 2023. № 1(15). С. 364-373.

Участь у конференціях:

1. Князян М.О. Студентоцентрований підхід у викладанні іноземних мов у закладах вищої освіти. Сучасні студії з романської і германської філології : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (15 травня 2020 р.). Одеса, 2020. С. 244-247.

2. Князян М., Ортіна Я., Романюк Д. Актуалізація інформаційно-технологічної компетентності майбутніх педагогів у контексті дистанційного навчання іноземних мов : матеріали ІІ Всеукраїнської науково-практичної онлайн-конференції «Актуальні проблеми навчання іноземних мов в умовах дистанційної освіти» (24 лютого 2022 р.). Ізмаїл, 2022. С. 9-12.

3. Князян М.О., Романюк Д.Х., Шведенко А.Є. Шляхи та методи реалізації студентоцентрованого підходу до викладання іноземних мов у системі вищої освіти України. Актуальні питання лінгвістики та методики викладання іноземних мов. Збірник матеріалів VII міжнародної науково-практичної конференції, присвяченої пам'яті доктора педагогічних наук, професора Володимира Львовича Скалкіна (12 квітня 2022 р.). Одеса, 2022. С. 230-234.

4. Князян М.О., Князян Р.Х. Творча діяльність майбутніх учителів з навчання іноземних мов у закладах загальної та вищої освіти. Психолого-педагогічні проблеми вищої і середньої освіти в умовах сучасних викликів:

теорія і практика :
матеріали VI
Міжнародної науково-
практичної
конференції (20-21
травня 2022 р.).
Харків, 2022. С. 344-
347.

5. Князян М.О.,
Силантьєва В.І.,
Телецька Т.В., Весна
Т.В., Панченко І.В.
Культурологічний
підхід до професійної
підготовки майбутніх
бакалаврів та
магістрів філології.
VIII Міжнародна
науково-практична
конференція
«Integration of
scientific and modern
ideas into practice» (15-
18 листопада 2022 р.).
Стокгольм, Швеція,
2022. С. 512-514.

6. Князян М.О.,
Романюк Д.Х., Весна
Т.В. Методологічний
базис викладання
іноземних мов в
умовах війни.
Виклики
толерантності в
умовах російської
воєнної агресії :
матеріали
Всеукраїнської
науково-дискусійної
платформи, яка
приурочена до
Міжнародного дня
толерантності (16
листопада 2022 р.).
Кропивницький, 2022.
С. 118-120.

7. Князян М.О.,
Силантьєва В. І.,
Подгуренко А.В.
Професійна
компетентність
майбутніх учителів
іноземних мов та
зарубіжної літератури.
The 11th International
scientific and practical
conference «Actual
problems of learning
and teaching methods»
(December 06 – 09,
2022). Vienna, Austria.
2022. С. 335-336.

8. Князян М., Князян
Р., Мартінез-Рамірез
А.Р.
Антропоцентричний
підхід до формування
професіоналізму
майбутніх учителів
іноземних мов.
Актуальні проблеми
педагогічної освіти:
новації, досвід та
перспективи : збірник
тез доповідей III
Всеукраїнської
науково-практичної
конференції з
міжнародною участю
(20 квітня 2023 р.).
Запоріжжя, 2023. С.

91-92.
9. Князян М.О.,
Телецька Т.В. Звєкова
В.К., Чащина М.О.
Вимоги щодо
організації творчої
діяльності майбутніх
фахівців на заняттях з
іноземних мов. The
26th International
scientific and practical
conference «Scientific
trends and ways of
solving modern
problems» (July 04 –
07, 2023). La Rochelle,
France, 2023. С. 161-
162.
Офіційний опонент
докторської
дисертації:
Прокопенко І.А.
Система підготовки
майбутніх учителів до
фасилітаційної
взаємодії з учнями
закладів загальної
середньої освіти. 2021
р. (№ 530 06.06.2022)
Офіційний опонент
кандидатських
дисертацій:
1) Смутченко О.С.
Формування
субкультури
майбутніх учителів
іноземних мов в
умовах
полілінгвального
освітнього
середовища. 2020 р.
(№ 1198 від
28.09.2020 р.)
2) Лисенко Н.Г.
Підготовка майбутніх
учителів до виховання
толерантності в учнів
коледжів Франції. 2021
р. (№ 398 від
01.04.2021 р.)
3) Власова В. П.
«Формування
готовності майбутніх
учителів філологічних
спеціальностей до
застосування
технологій
мультимедіа в
професійній
діяльності», поданої
на здобуття наукового
ступеня доктора
філософії зі
спеціальності 015
Професійна освіта.
2020 р. (Наказ № 34-
од від 2 березня 2023
р.)
Член редакційних
колегій українських
фахових видань:
«Науковий вісник
Ізмаїльського
державного
гуманітарного
університету. Серія:
Педагогічні науки»
(м. Ізмаїл) та
«Педагогічні науки»
(м. Херсон).

335442	Рябенко Михайло Іванович	доцент, Основне місце роботи	Факультет психології та соціальної роботи	<p>Диплом спеціаліста, Одеський національний університет ім. І.І. Мечникова, рік закінчення: 2003, спеціальність: 060101</p> <p>Правознавство, Диплом магістра, Ізмаїльський державний гуманітарний університет, рік закінчення: 2024, спеціальність: 053</p> <p>Психологія, Диплом кандидата наук ДК 043472, виданий 08.11.2007, Атестат доцента 12ДЦ 033956, виданий 25.01.2013</p>	20	ОКЗ Педагогіка (ОП-2020)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 12, 14, 19</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Донецький національний університет імені Василя Стуса. Термін з 30.04.2021 по 30.06.2021 р. за індивідуальною програмою «Педагогіка вищої школи: організація виховної роботи та формування академічної доброчесності. Свідотство ПК№ 20-08/449 видане 02.07.2021 року. Реєстраційний номер №449. Наказ ОНУ №669-18 від 05.05.2021.</p> <p>2. Одеський національний університет імені І.І.Мечникова, сертифікатна програма «Соцмережі для освітян і науковців» 05.06-04.07.2023 180 годин 6 кредитів ЄКТС, сертифікат №11-20-2023 від 04.07.2023.</p> <p>Основні публікації:</p> <p>1. Рябенко М. І. Суб'єкти формування академічної доброчесності в закладах вищої освіти. Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітній школах. Запоріжжя, 2019. Вип. 66. С. 102-106.</p> <p>2. Рябенко М. І. Духовність як передумова формування академічної доброчесності суб'єктів освітніх відносин у закладах вищої освіти. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 5 Педагогічні науки: реалії та перспективи. Київ, 2019. Вип. 71. С. 217-220.</p> <p>3. Рябенко М. І. Органи управління закладом вищої освіти як суб'єкти профілактики порушень академічної доброчесності. Інноваційна педагогіка: Науковий журнал. Одеса: Видавничий дім «Гельветика» 2020.</p>
--------	--------------------------	---------------------------------	---	---	----	--------------------------	--

						<p>Вип. 20. Том 2. С. 119-122.</p> <p>4. Рябенко М. І. Причини правопорушень академічної доброчесності в закладах вищої освіти. Вісник Запорізького національного університету. Серія: Педагогічні науки. Запоріжжя. 2020. Вип. №3(36). Ч. II. С. 110–115.</p> <p>5. Рябенко М.І. Заклад вищої освіти як центр формування академічної доброчесності. Вісник науки та освіти. Київ. 2022. Випуск № 6(6). С. 194-205.</p> <p>Керівництво науковим гуртком «Освітнє право та академічна доброчесність» Протокол № 6 Засідання Вченої ради факультета РГФ ОНУ імені І. І. Мечникова від 08.02.2023 Член Української асоціації дослідників освіти(УАДО).</p>	
136228	Малиновський Артур Тимофійович	професор, Основне місце роботи	Філологічний факультет	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І.Мечникова, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Російська мова та література, Диплом доктора наук ДД 013109, виданий 23.01.2023, Диплом кандидата наук ДК 064055, виданий 22.12.2010, Атестат доцента 12ДЦ 038451, виданий 03.04.2014</p>	23	ОК6 Основи мовознавства та літературознавства (ОП-2023)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 5, 8, 11, 12, 14, 19.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 29.03.2021 р. – 29.05.2021 р. Одеська національна академія харчових технологій, кафедра українознавства і лінгводидактики. Тема: «Новації філологічної освіти». Довідка про стажування № 78/61 від 31.05.2021. (180 годин – 6 кредитів ЕКТС).</p> <p>Основні публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Малиновський А. Т. Про читача, межі тексту та естетичну діяльність. Межі тексту / Межі в тексті: колективна монографія. Луцьк: Вежа-Друк, 2020. С. 102-111. 2. Malinowski A. Tartu as a border town. Text – cathedral – culture – history. Bibliotekarz Podlaski. T. 45. № 4. 2019. С. 167–180. (Scopus). 3. Malinowski A. The Architectonics of Sensibility in the View of the Theory of Cultural Transfer. Early Prose by Pantelejmon Kulish. Studia Slavica Hung. 65. 2020. № 2.

P. 299–310 (Scopus).
4. Malinowski A. Bilingualism and the Figures of Postcolonial Speech. Cultural Transfers of Modern Ukrainian Prose. Forum for World Literature Studies. Vol. 13. № 4. 2021. P. 660–676 (Scopus).
5. Malinowski A. Architectonics of emotions and subjective logic of national history in the prose of Taras Shevchenko). Heteroglossia. 2022. Vol. 13. Studia kulturoznawczo-filologiczne. S. 11–29. (Scopus)
6. Малиновський А. Т. «Татарские набеги» Г. Ф. Квітки-Основ'яненка: від завоювання фронтирів до утворення культурного тигля. Проблеми гуманітарних наук: збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. 2021. Вип. 45. С. 240-251.
7. Малиновський А. Т. Adam Mickiewicz: tożsamość na pograniczu kultur. Слов'янський збірник. 2019. Вип. 23. С. 164-176. (Scopus)
8. Musiy V., Malynovskyi A., Mizinkina O., Tombulatova I. Universal «Music» in the Prose of the Postmodern Era». Postmodern Openings. 2022. Vol. 13 (Sup1). P. 276 – 299.
9. Малиновський А. Т. Поетика історії як гра колоніальною екзотикою («Головатый» Г. Квітки-Основ'яненка). Українська словесність у полікультурно-освітньому просторі сьогодення. Збірник тез доповідей міжнародної наукової конференції. 23–24 вересня 2021 року. Одеса, 2021. С. 113–121.
10. Малиновський А. Т. Роль дистанційного навчання в освоєнні антропологічної проблематики української літератури. Проблеми

						<p>онлайн-навчання філологічних дисциплін у вищій школі: Зб. матеріалів науково-практичного семінару кафедри загального та слов'янського мовознавства ОНУ імені І.І.Мечникова. Одеса: ОНУ, 2023. С. 45–62.</p> <p>Розробник робочої програми навчальної дисципліни «Основи мовознавства та літературознавства». Одеса: ОНУ, 2023. 24 с.</p> <p>Захистив дисертацію: Антропологія української прози першої половини ХІХ століття. Культурні трансфери. Автореферат на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальностями 10.01.01 – українська література; 10.01.05 – порівняльне літературознавство; Інститут літератури імені Т. Г. Шевченка НАН України, Київ, 2023. 40 с.</p>	
347627	Миронова Лариса Анатоліївна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1990, спеціальність: іспанська мова і література	30	ОК10 Латинська мова (ОП-2023)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 12, 19.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 09.09.2020–19.09.2020; Платформа відкритих онлайн-курсів Prometheus (загальна кількість 180 год.): «Освітні інструменти критичного мислення» – 60 год., сертифікат від 09.09.2020 р.; «Критичне мислення для освітян» – 30 год., сертифікат від 15.09.2020 р.; Медіаграмотність для освітян» – 60 год., сертифікат від 11.09.2020 р.; «Навчаймось вчитись: Потужні розумові інструменти для опанування складних предметів» – 30 год., сертифікат від 19.09.2020 р. Наказ ОНУ імені І.І. Мечникова № 2047-18 від 29.10.2020.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу: 1. Миронова Л.А. Проблеми та особливості викладання латинської мови у сучасних реаліях.</p>

Концептуальні проблеми розвитку філологічних наук у сучасному полікультурному просторі : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (18 червня 2021 р). Київ, 2021. С. 132-135.

2. Ульянова В.О., Миронова Л.А. Проблеми викладання латинської мови на природничих факультетах у сучасних реаліях. Іноземні мови в контексті сучасного розвитку природничих та гуманітарних наук : міждисциплінарний підхід : матеріали VIII Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції з питань методики викладання іноземної мови (24 жовтня 2022 р.). Одеса, 2022. С. 60-64.

3. Миронова Л.А., Ульянова В.О. Роль латинської мови у формуванні професійної компетентності майбутніх фармацевтів. Гуманітарний корпус : зб. наук. ст. з актуальних проблем філософії, культурології, психології, педагогіки та історії. 2023. № 49. С. 76-78.

4. Ульянова В.О., Миронова Л.А., Бондаренко О.К. Інструменти Google Workspace у навчальному процесі. Забезпечення якості вищої освіти : матеріали V Всеукраїнської науково-методичної конференції (13-14 квітня 2023 р.). Одеса, 2023. С. 354-355.

5. Удич З.І., Шульга І.М., Миронова Л.А. Студентоцентричний підхід в умовах цифровізації навчання. Інноваційна педагогіка. Одеса, 2023. Т. 2, № 56. С. 151-154.

6. Миронова Л.А., Брюховецька І.В., Семеняко Ю.Б. Цифрова компетентність педагога як важлива складова підготовки здобувачів до

сучасного цифрового світу. Інноваційна педагогіка. Одеса, 2023. № 59. С. 233-237.

7. Миронова Л.А., Ульянова В.О. Національно-культурний компонент соматичних фразеологізмів іспанської, латинської та української мов. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : «Філологія». Одеса : МГУ, 2023. № 60. С. 9-12.

8. Ulianova V., Myronova L. Peculiarities of the implementation of interactive teaching methods during Latin lessons. Actual problems of linguistics and linguodidactics in the context of modern approaches : Proceedings of the VI International Scientific Conference (2 December 2022). Comra, 2022. P. 87-90.
Методична література:
Миронова Л.А., Григораш В.С. Методичні рекомендації до курсу «Латинська мова» для здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра спеціальності 035 «Філологія». Одеса : ФОП Побута М.І., 2020. 36 с.

Участь у проекті «На урок» (вебінари, складання підсумкового тесту, отримання сертифікатів з курсів):
«Викладання іноземної мови в умовах дистанційного та онлайн-навчання» (свідоцтво № № В255-3436594 від 27.06.2022);
«Технологія мікронавчання для синхронних та асинхронних занять» (свідоцтво В761-3436594 від 11.11.2022);
«Організація безпечних онлайн-уроків за допомогою популярних сервісів (Zoom і GoogleMeet)» (свідоцтво № В804-3436594 від 08.03.2023);
«Використання

						сервісу Zoom для проведення дистанційних занять» (свідоцтво № В250-3436594 від 08.03.2023); «Урок через Zoom та GoogleMeet: цікавинки для проведення дистанційних занять» (свідоцтво № В780-3436594 від 15.10.2023).	
332956	Григорович Олена Володимирівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1991, спеціальність: іспанська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 03422, виданий 25.02.2016	16	ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 9, 10, 14, 15, 19. Підвищення кваліфікації: 01.06.2023–30.06.2023 ОНУ імені І. І. Мечникова. Сертифікатна програма: «Соцмережі для освітян і науковців». Сертифікат №11-04-2023. Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2755-18 від 12.12.2023. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Гринько Л.В., Григорович О.В., Романовська Т.О. Взаємодія категорії вірогідності з категорією заперечення в сучасній іспанській мові. Записки з романо-германської філології. Одеса : Астропринт, 2020. №1 (44). С. 98-106. 2. Гринько Л.В., Григорович О.В., Драгомирецький О.О. Щодо варіювання способів у сучасній іспанській та французькій мовах. Записки з романо-германської філології. Випуск 1(50). Одеса : Астропринт, 2023. С.43-52. 3. Шуппе Л.В., Григорович О.В., Шафір С.Ю., Клеб О.Я. Лінгвостилістичні особливості латиноамериканських теленовел на прикладі колумбійської теленовели «SIEMPRE BRUJA». European Scientific Congress: Proceedings of XI International Scientific and Practical Conference (November 27-29, 2023). Madrid, 2023. С. 504-510. Інше: 1. Експерт НАЗЯВО. Участь в 3 акредитаційних експертизах: 1) 19-21 жовтня 2022 р. –

Наказ №485-Е від 03.10.2022; 2) 16-18 лютого 2023 р. – Наказ №187-Е від 03.02.2023; 3) 11-13 квітня 2023 р. – Наказ №589-І від 23.03.2023.

2. Сертифікований екзаменатор DELE.

3. Член журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з романських мов, методики викладання романо-германських мов, романо-германських літератур (Наказ МОН №1457 від 24.11.2020).

4. Голова журі обласної учнівської олімпіади з іспанської мови (Наказ №116/од від 22.12.22; Наказ №157/ОД від 15.11.23).

5. Заступник голови журі Всеукраїнської учнівської олімпіади (Наказ №01-19/5187 від 13.11.2019).

6. Член журі конкурсу «Київська Мала академія наук» (Наказ №60-О від 11.11.22).

7. Член Асоціації Іспаністів України.

8. Експерт ЗНО з іспанської мови в Одеському регіональному центрі оцінювання якості освіти (2021 рік – Наказ №01-23 від 29.03.2021).

Участь у вебінарах та конгресах:

1) Congreso Internacional del Español – Fines específicos. 2-5 de noviembre de 2021 (30 horas). Certificado: Fg653890.

2) Jornadas Internacionales de Hispanismo “La solidaridad de investigadores en el tiempo de la pandemia” (12 de diciembre de 2020, 6 horas).

3) Curso de Lengua y Cultura Españolas para profesores de español “Universos 2022” (España, León, 14.08.22 – 20.08.22, 20 horas lectivas y 15 horas de actividades socio-culturales).

4) XI Encuentro de profesores ELE. 14-17 de abril de 2021 (12 horas). 9 webinars.

5) Curso Didáctico para Profesores de Español de Ucrania (2021-2022). 25 horas.

						<p>6) La II Semana Digital del Español (15-19 de noviembre de 2020 (30 horas).</p> <p>7) XV Curso Didáctico “Aprender/enseñar ELE en la situación del confinamiento” (24 de octubre de 2020, 8 horas).</p> <p>8) Curso “Actualización de examinadores DELE C1 y C2” (horas de crédito: 10).</p>
333231	Колбаєнкова Тетяна Борисівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1989, спеціальність: іспанська мова і література	8	<p>OK11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)</p> <p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 10, 14, 19, 20</p> <p>Підвищення кваліфікації: 05.05.2023–05.08.2023</p> <p>Дослідницький інститут аналізу тексту та цифрових застосунків Університету Лас-Пальмас-де-Гран-Канарія, Іспанія.</p> <p>Науково-педагогічне стажування та програма «Наукова дипломатія». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2320-IX від 30.10.2023.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kolbayenkova T. Las palabras que nacen de las nuevas realidades y traspasan fronteras. RTV Martí. (2022. mayo 03). 2. Kolbayenkova T. El período antillano de la conquista: el dialecto andaluz pasando por Canarias. XI Конгрес іспаністів України (29-30 вересня 2023 р.). Львів : ЛНУ імені Івана Франка, 2023. <p>Методична література:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ніщевич А.О., Колбаєнкова Т.Б. Іспанська мова. Змістовий модуль 2 «Домашнє читання»: навч. посібник. Одеса: ОНУ, 2020. 202 с. 2. Шуппе Л.В., Колбаєнкова Т.Б. Іспанська мова. Змістовий модуль 3 «Розмовна практика»: навч. посібник. Одеса: ОНУ, 2020. 76 с. 3. Колбаєнкова Т.Б. Вещицька В.О. Іспанська мова. Підручник для початківців. Одеса: Офсетік, 2023. 444 с. <p>Інше:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Сертифікована екзаменаторка екзамену DELE. 2. Керівник центру екзамену SIELE.

						<p>3. Участь у міжнародному дослідженні з комп'ютерної лінгвістики в межах договору з УЛПГК (Лас-Пальмас, Іспанія).</p> <p>4. Керівництво студентами, які зайняли призові місця на I або II етапі Всеукраїнської студентської олімпіади: 2021 р. Романчишена Дарія, 2 місце на Всеукраїнській молодіжній олімпіаді на честь 200-річчя Незалежності Мексики; 2023 р. Суворова Дарія, 1 місце у державному конкурсі з перекладу поезій та декламації «Україна у війні».</p> <p>5. Членкиня Асоціації Іспаністів України.</p> <p>6. Перекладачка Генерального Консульства Республіки Куба в Одесі (1989 – 1994 рр.)</p> <p>7. Менеджер-перекладачка компанії «Консалтинг-Одеса» 2008 – 2011.</p>	
467611	Гродська Еліна Борисівна	доцент кафедри, Суміщення	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський Орден Трудового Червоного Прапора державний університет ім. І.І. Мечникова, рік закінчення: 1990, спеціальність: Філологія. Іспанська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 050896, виданий 05.03.2019, Атестат доцента АД 006755, виданий 09.02.2021</p>	33	ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 5, 10, 12,19 Підвищення кваліфікації: International Historical Biographical Institute (Dubai-New York-Rome-Burgas-Jerusalem-beijing). XII Міжнародна програма підвищення кваліфікації керівників закладів освіти і науки, а також педагогічних та науково-педагогічних працівників «Разом із визначними лідерами сучасності: цінності, досвід, знання, компетентності і технології для формування успішної особистості та трансформації оточуючого світу», (07.04.2023-27.05.2023), навчальне навантаження становить 180 годин (6 кредитів ЄКТС). Міжнародний сертифікат №12372/27 травня 2023 р. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Cultural-Linguistic Aspect of Teaching and</p>

						<p>Learning Spanish Colour Idioms and Symbols. Revista Romaneasca pentru Educatie Multidimensionala, 2020 12 (1Sup1), 213-231.</p> <p>2. Лінгвокультурологічні особливості символіки кольору в іспанській фразеології. Науковий Вісник Херсонського державного університету. Серія: Германістика. Херсон: ХДУ. №1. 2020. С. 136-141.</p> <p>3. Метафори часу в українській та іспанській мовах. Закарпатські філологічні студії: наук. Журнал. Ужгород, 2019. Вип. 12. С. 148-150.</p> <p>4. Розуміння контексту іспанської культурної картини світу при вивченні іспанської мови. Закарпатські філологічні студії: наук. Журнал. Ужгород, 2019. Вип. 9. С. 155-158.</p> <p>Інше: Захист дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата культурології на тему «Формування та збереження культурної ідентичності української діаспори у сучасній Іспанії», диплом ДКН№050896 від 05.03.2019.</p>	
332956	Григорович Олена Володимирівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1991, спеціальність: іспанська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 03422, виданий 25.02.2016</p>	16	ОК10 Основна іноземна мова (іспанська) (ОП-2020)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 9, 10, 14, 15, 19.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 01.06.2023–30.06.2023 ОНУ імені І. І. Мечникова. Сертифікатна програма: «Соцмережі для освітян і науковців».</p> <p>Сертифікат №11-04-2023. Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2755-18 від 12.12.2023.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу: 1. Гринько Л.В., Григорович О.В., Романовська Т.О. Взаємодія категорії вірогідності з категорією заперечення в сучасній іспанській мові. Записки з романо-германської</p>

філології. Одеса :
Астропринт, 2020. №1
(44). С. 98-106.

2. Гринько Л.В.,
Григорович О.В.,
Драгомирецький О.О.
Щодо варіювання
способів у сучасній
іспанській та
французькій мовах.
Записки з романо-
германської філології.
Випуск 1(50). Одеса :
Астропринт, 2023.
С.43-52.

3. Шуппе Л.В.,
Григорович О.В.,
Шафір С.Ю., Клеб О.Я.
Лінгвостилістичні
особливості
латиноамериканських
теленovel на прикладі
колумбійської
теленовели «SIEMPRE
BRUJA». European
Scientific Congress:
Proceedings of XI
International Scientific
and Practical
Conference (November
27-29, 2023). Madrid,
2023. С. 504-510.

Інше:

1. Експерт НАЗЯВО.
Участь в 3
акредитаційних
експертизах: 1) 19-21
жовтня 2022 р. –
Наказ №485-Е від
03.10.2022; 2) 16-18
лютого 2023 р. –
Наказ №187-Е від
03.02.2023; 3) 11-13
квітня 2023 р. – Наказ
№589-І від
23.03.2023.

2. Сертифікований
екзаменатор DELE.

3. Член журі
Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт з
романських мов,
методики викладання
романо-германських
мов, романо-
германських літератур
(Наказ МОН №1457
від 24.11.2020).

4. Голова журі
обласної учнівської
олімпіади з іспанської
мови (Наказ №
116/од від 22.12.22;
Наказ №157/ОД від
15.11.23).

5. Заступник голови
журі Всеукраїнської
учнівської олімпіади
(Наказ №01-19/5187
від 13.11.2019).

6. Член журі конкурсу
«Київська Мала
академія наук» (Наказ
№ 60-О від 11.11.22).

7. Член Асоціації
Іспаністів України.

8. Експерт ЗНО з
іспанської мови в
Одеському
регіональному центрі

						<p>оцінювання якості освіти (2021 рік – Наказ №01-23 від 29.03.2021). Участь у вебінарах та конгресах: 1) Congreso Internacional del Español – Fines específicos. 2-5 de noviembre de 2021 (30 horas). Certificado: Fg653890. 2) Jornadas Internacionales de Hispanismo “La solidaridad de investigadores en el tiempo de la pandemia” (12 de diciembre de 2020, 6 horas). 3) Curso de Lengua y Cultura Españolas para profesores de español “Universos 2022” (España, León, 14.08.22 – 20.08.22, 20 horas lectivas y 15 horas de actividades socio-culturales). 4) XI Encuentro de profesores ELE. 14-17 de abril de 2021 (12 horas). 9 webinars. 5) Curso Didáctico para Profesores de Español de Ucrania (2021-2022). 25 horas. 6) La II Semana Digital del Español (15-19 de noviembre de 2020 (30 horas). 7) XV Curso Didáctico “Aprender/enseñar ELE en la situación del confinamiento” (24 de octubre de 2020, 8 horas). 8) Curso “Actualización de examinadores DELE C1 y C2” (horas de crédito: 10).</p>
333231	Колбаєнкова Тетяна Борисівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1989, спеціальність: іспанська мова і література	8	<p>OK10 Основна іноземна мова (іспанська) (ОП-2020)</p> <p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 10, 14, 19, 20 Підвищення кваліфікації: 05.05.2023–05.08.2023 Дослідницький інститут аналізу тексту та цифрових застосунків Університету Лас-Пальмас-де-Гран-Канарія, Іспанія. Науково-педагогічне стажування та програма «Наукова дипломатія». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2320-IX від 30.10.2023. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Kolbayenkova T. Las palabras que nacen de las nuevas realidades y traspasan fronteras. RTV Martí. (2022. mayo 03).</p>

						<p>2. Kolbayenkova T. El período antillano de la conquista: el dialecto andaluz pasando por Canarias. XI Конгрес іспаністів України (29-30 вересня 2023 р.). Львів : ЛНУ імені Івана Франка, 2023.</p> <p>Методична література:</p> <p>1. Ніцевич А.О., Колбаєнкова Т.Б. Іспанська мова. Змістовий модуль 2 «Домашнє читання»: навч. посібник. Одеса: ОНУ, 2020. 202 с.</p> <p>2. Шупше Л.В., Колбаєнкова Т.Б. Іспанська мова. Змістовий модуль 3 «Розмовна практика»: навч. посібник. Одеса: ОНУ, 2020. 76 с.</p> <p>3. Колбаєнкова Т.Б. Вещицька В.О. Іспанська мова. Підручник для початківців. Одеса: Офсетік, 2023. 444 с.</p> <p>Інше:</p> <p>1. Сертифікована екзаменаторка екзамену DELE.</p> <p>2. Керівник центру екзамену SIELE.</p> <p>3. Участь у міжнародному дослідженні з комп'ютерної лінгвістики в межах договору з УЛПГК (Лас-Пальмас, Іспанія).</p> <p>4. Керівництво студентами, які зайняли призові місця на I або II етапі Всеукраїнської студентської олімпіади: 2021 р. Романчишена Дарія, 2 місце на Всеукраїнській молодіжній олімпіаді на честь 200-річчя Незалежності Мексики; 2023 р. Суворова Дарія, 1 місце у державному конкурсі з перекладу поезій та декламації «Україна у війні».</p> <p>5. Членкиня Асоціації Іспаністів України.</p> <p>6. Перекладачка Генерального Консульства Республіки Куба в Одесі (1989 – 1994 рр.)</p> <p>7. Менеджер-перекладачка компанії «Консалтинг-Одеса» 2008 – 2011.</p>	
342812	Вещицька Вікторія Олександрів	викладач, Основне місце	Факультет романо-германської	Диплом спеціаліста, Одеський	28	ОК10 Основна іноземна мова (іспанська)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 12, 19.

	на	роботи	філології	<p>державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1995, спеціальність: іспанська мова та література</p>	(ОП-2020)	<p>Підвищення кваліфікації: 15.05.2019–18.06.2019 Національний університет «Одеська юридична академія». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1099-18 від 18.06.2019.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Метатекст у засобах масової комунікації : інша інформація / В.О. Вещицька, et al. Problems and prospects of development of modern philological science in Ukraine and European countries : Proceedings of the International scientific and practical conference (July 17-18, 2020). Baia Mare, Romania, 2020. P. 19-21. 2. Важливість сприйняття кольору та психолінгвістичний аналіз колоративів / В.О. Вещицька, et al. Problems and prospects of development of modern philological science in Ukraine and European countries : Proceedings of the International scientific and practical conference (July 17-18, 2020). Baia Mare, Romania, 2020. P. 26-28. 3. Граматична синонімія в іспанській мові (на прикладі вживання морфоформ subjuntivo, potencial та indicativo) / В.О. Вещицька, et al. Problems and prospects of development of modern philological science in Ukraine and European countries: Proceedings of the International scientific and practical conference (July 17-18, 2020). Baia Mare, Romania, 2020. P. 45-47. 4. Гринько Л.В., Ніцевич А.А.О., Вещицька В.О., Ковалевська І.О. Комунікація рухом як основа життя за іспанським сценарієм. Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції “Modern reseach in Science and Education (09-11.11.2023). Чикаго. США, 2023. Методична література: Колбаєнкова Т.Б.
--	----	--------	-----------	--	-----------	---

						<p>Вещицька В.О. Іспанська мова. Підручник для початківців. Одеса: Офсетік, 2020. 444 с. Інше: 1. Членкіня Асоціації іспаністів України. 2. Вебінар "Recursos lingüísticos en línea para el aprendizaje y la investigación de español" (22 y 29 de noviembre de 2023, 4 horas).</p>
335551	Красницька Катерина Миколаївна	викладач, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	<p>Диплом магістра, Одеський національний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 2007, спеціальність: 030502 Мова та література (іспанська)</p>	16	<p>ОК10 Основна іноземна мова (іспанська) (ОП-2020)</p> <p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 4, 12, 14, 19. Підвищення кваліфікації: 13 липня–12 серпня 2023; Одеський національний університет імені І. І. Мечникова. Навчання за сертифікатною програмою: «Соцмережі для освітян та науковців». Сертифікат №11-26- 2023 від 12.08.2023. Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова № 2754-18 від 12.12.2023. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Красницька К.М., Борисенко К.С., Романовська Т.О. Використання кологративів та аналіз їх функцій на прикладі іспанських ЗМІ. Theoretical and practical foundations of social progress management : Proceedings of the XXIII International Scientific and Practical Conference (June 29- 30, 2020). San Francisco, USA, 2020. P. 156-159. 2. Красницька К.М., Борисенко К.С., Романовська Т.О. Лінгвістичне посередництво у контексті плюрилінгвізму. Theoretical and practical foundations of social progress management : Proceedings of the XXIII International Scientific and Practical Conference San Francisco (June 29-30, 2020). San Francisco, USA, 2020. P. 160-161 3. Метатекст у засобах масової комунікації : інша інформація / К.М. Красницька, et al. Problems and prospects of development of modern philological science in Ukraine and European countries :</p>

						<p>Proceedings of the International scientific and practical conference (July 17-18, 2020). Baia Mare, Romania, 2020. P. 19-21.</p> <p>4. Важливість сприйняття кольору та психолінгвістичний аналіз колоративів / К.М. Красницька, et al. Problems and prospects of development of modern philological science in Ukraine and European countries : Proceedings of the International scientific and practical conference (July 17-18, 2020). Baia Mare, Romania, 2020. P. 26-28.</p> <p>Інше:</p> <p>1. Керівництво проблемною групою «Активне навчання іспанської мови у закладах вищої освіти» (Протокол № 6 Вченої ради факультету РГФ від 08.02.2023).</p> <p>2. Членкіня Асоціації Іспаністів України.</p> <p>3. Сертифікат міжнародного зразку з іспанської мови DELE B2.</p> <p>4. Тренінги та вебінари:</p> <p>1) Flip teaching/Aula invertida: Una metodoligía activa (3ª edición) 6.06.2022.</p> <p>2) Pasos básicos para un aprendizaje personalizado en el aula (3ª edición) 6.06.2022.</p> <p>3) Recursos lingüísticos en línea para el aprendizaje y la investigación de español 22.11-29.11.2023.</p> <p>4) Vamos a crear proyectos que conecten con mi clase. 8.11.2023.</p>	
162327	Подгуренко Андрій Володимирович	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1988, спеціальність: іспанська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 006446, виданий 17.05.2012, Диплом кандидата наук КТ 021846, виданий</p>	0	<p>ОК10 Основна іноземна мова (іспанська) (ОП-2020)</p>	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 4, 8, 12, 15, 19.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 13.07.2023–12.08.2023; Одеський національний університет імені І. І. Мечникова.</p> <p>Сертифікатна програма: «Соцмережі для освітян і науковців». Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №2757-18 від 12.12.2023.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Podgurenko A.V. Dialects strike back</p>

(abstract) : Old problems of and new horizons for non-dominant linguistic varieties in Europe. Стратегії країн Причорноморського регіону в геополітичному просторі: матеріали XIV Міжнародної наукової конференції (4-7 червня 2020 р.). Миколаїв, 2020. С. 29-31.

2. Романюк Д.Х., Млинчик А.В., Подгуренко А. В. Теоретичні підходи до професійної підготовки майбутніх бакалаврів та магістрів філології. Interdisciplinary research : scientific horizons and perspectives : Proceedings of the IV International Scientific and Theoretical Conference (November 11, 2022). Vilnius, Republic of Lithuania, 2022. P. 174-175.

3. Подгуренко А. В. Хто (і як) визначатиме правила гри: Соціолінгвістична експертиза як фактор впливу на динаміку мовної ситуації в складних конфігураціях конкурентного розвитку близькоспоріднених мов і діалектів. Традиції і сучасність романістики: 125 років кафедри французької філології : матеріали Всеукраїнської наукової конференції (11-12 листопада 2022 р.). Львів : ЛНУ імені Івана Франка, 2023. С. 95-101.

Інше:

1. Відповідальний виконавець наукової теми кафедри іспанської філології №206 «Дослідження іспанської мови (проблеми перекладу та методики викладання)»: (без цільового фінансування), науковий керівник к.філол.н., доц. Гринько Л.В.; держ. № 0119U002448 (наказ по ОНУ № 731-18 від 03.04.19 р.), термін виконання теми – з 01.04.19 по 31.12.23.

2. Експерт-

						<p>консультант III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з іспанської мови 2023 р. (Наказ № 116/ОД від 22.12.22).</p> <p>3. Експерт-консультант III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з іспанської мови 2024 р. (Наказ №157/ОД від 15.11.23).</p> <p>4. Член Асоціації Іспаністів України.</p> <p>5. Сертифікат з іспанської мови DELE C2.</p>
333180	Ніцевич Александро- Архентино Олексійович	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1969, спеціальність: іспанська мова і література	54	<p>ОК10 Основна іноземна мова (іспанська) (ОП-2020)</p> <p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 4, 12, 19</p> <p>Підвищення кваліфікації: 01.04.2019–01.05.2019 . Національний університет Одеська Юридична Академія. Тема: «Інновації у викладанні іноземних мов».</p> <p>Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1099-18 від 15.05.2019.</p> <p>Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Важливість сприйняття кольору та психолінгвістичний аналіз колоративів / А.-А.О. Ніцевич, et al. Problems and prospects of development of modern philological science in Ukraine and European countries : Proceedings of the International scientific and practical conference (July 17-18, 2020). Baia Mare, Romania, 2020. P. 26-28.</p> <p>2. Граматична синонімія в іспанській мові (на прикладі вживання морфо форм subjuntivo, potencial та indicativo) / А.-А.О. Ніцевич, et al. Problems and prospects of development of modern philological science in Ukraine and European countries : Proceedings of the International scientific and practical conference (July 17-18, 2020). Baia Mare, Romania, 2020. P. 45-47.</p> <p>3. Гринько Л.В., Ніцевич А.А.О., Вещицька В.О., Ковалевська І.О. Комунікація рухом як основа життя за іспанським сценарієм. Матеріали III Міжнародної науково-</p>

						<p>практичної конференції "Modern Research in Science and Education. 9-11.11.2023. Чикаго. США С.805-811. Методична література: Ніцевич А.О., Колбаєнкова Т.Б. Іспанська мова. Змістовий модуль 2 «Домашнє читання». Навчальний посібник. Одеса: ОНУ.2020. Інше:</p> <p>1. Конференції:</p> <p>1) Міжнародна науково-практична конференція "Проблеми та перспективи розвитку сучасної філологічної науки в Україні та країнах Європи". 17-18.07, 2020. Бая-Маре, Румунія.</p> <p>2) III Міжнародна науково-практична конференція "Modern Research in Science and Education. 9-11.11.2023. Чикаго. США.</p> <p>2. Вебінар: Recursos lingüísticos en línea para el aprendizaje y la investigación de español en los días 22 y 29 de noviembre (4 horas) (2023). Asociación de hispanistas de Ucrania, Instituto de Análisis y Aplicaciones Textuales de la Universidad de las Palmas de Gran Canaria.</p>	
345927	Запорожченко Юлія Олександрівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	<p>Диплом магістра, Одеський національний університет ім. І.І. Мечникова, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 058320, виданий 10.03.2010, Атестація доцента 12ДЦ 037550, виданий 17.01.2014</p>	13	ОК9 Історія зарубіжної літератури (ОП-2023)	<p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 4, 8, 13, 14</p> <p>Підвищення кваліфікації: 12.02.2022 р. – 20.03.2022 р. Ягеллонський університет, кафедра польсько-українських студій, Краків. Міжнародне практичне стажування; тема: «International internship Fundraising and Organization of Project Activities in Educational Establishments: European Experience». Сертифікат № SZFL-001806 (180 годин – 6 кредитів ЄКТС). Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова про зарахування № 1724-18 від 30.09.2022 р. Основні публікації за тематикою курсу:</p> <p>1. Pomohaіbo, J. Myth</p>

of the Berlin Wall in the German Wenderoman (T. Brussig, "Heroes Like Us"). Philological sciences : modern scholarly discussions : coll. monograph. Lviv-Toruń : Liha-Pres, 2019. P. 100-120.

2. Pomohaibo, J. The German Intercultural Novel of the 21st century. "The Great Homecoming" by Anna Kim. World literature at the intersection of cultures and civilizations : coll. Monograph. Lviv-Toruń : Liha-Pres, 2019. P. 54-72.

3. Pomohaibo, J. Germany's Past in the Third Generation Fiction (M. Beyer, "Flughunde"). Development of philology and linguistics at the modern historical period : coll. Monograph. Lviv-Toruń : Liha-Pres, 2019. P. 67-83.

4. Помогайбо Ю.О. Практика авторських самоінсценувань у німецькій металітературі ХХІ ст. (В. Хаас, Т. Главініч). Записки з романо-германської філології. Одеса : КП ОМД, 2019. Вип. I (42). С. 171-179.

5. Помогайбо Ю.О. Жанрові трансформації у літературі періодів «рубежа» і «перехідності» (німецька література кінця ХХ – початку ХХІ ст.). Проблеми сучасного літературознавства. 2019. Вип. 28. С. 30-44.

6. Помогайбо Ю.О. Перехідність сучасної німецької літератури (методологія аналізу). Південний архів (філологічні науки). Херсон : ХДУ, 2019. № 80. С. 54-58.

Інше:
Член редакційної колегії наукових фахових видань України: «Південний архів (філологічні науки)», «Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна». Серія «Філологія». Відповідальний виконавець кафедральної науково-

							дослідницької теми № 200 «Дослідження зарубіжної літератури в системі літературознавчих шкіл»; номер державної реєстрації № 0119U002442, термін виконання 01.04.19-31.12.2023 р.
344603	Бежан Олена Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський національний університет ім. І.І. Мечникова, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 015430, виданий 04.07.2013	15	ОК9 Історія зарубіжної літератури (ОП-2023)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 10, 11, 19 Підвищення кваліфікації: 01.11.2022–28.02.2023 Віденський Інститут вивчення проблем Голокосту імені Симона Візенталя (Відень, Австрія). Міжнародна грантова програма, наукове стажування, тема: «Голокост у літературі та мистецтві» (6 кредитів, 180 годин). Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1103-18 від 22.06.23. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Бежан О.А. «Література факту» в американській прозі другої половини ХХ століття: до теорії питання. Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 60. Т. 1. С. 129-133. 2. Бежан О.А. Поетизація буденності в романі Енн Тайлер «Катушка синіх ниток». Актуальні питання лінгвістики та методики викладання іноземних мов: матеріали VIII Міжнародної науково-практичної конференції, присвяченої пам'яті доктора педагогічних наук, професора В.Л. Скалкіна (12 квітня 2022 року). Одеса, 2022. С. 175-179. 3. Бежан О.А. У пошуках власної ідентичності: роман Ф. Рота «Змова проти Америки». Інноваційні підходи до формування багатомовної та полікультурної компетенції в умовах викликів сьогодення :

матеріали
Міжнародної науково-
практичної
конференції (23-24
листопада 2023 р.).
Одеса : Міжнародний
гуманітарний
університет, 2023. С.
15 -19. URL:
[http://dspace.onua.edu
.ua/handle/11300/2695
2](http://dspace.onua.edu.ua/handle/11300/26952)

4. Бежан О.А. Visual
adaptations of Anne
Frank's image and diary
(«The Diary of a Young
Girl») : tradition vs
experiment.
International scientific
conference :
Innovations in
philology : whims or the
need of the hour.
(December 6-7, 2023).
Riga, Latvia : Baltija
Publishing, 2023. P.
28-32.

5. Bezhan O. The
artistic method of J.
Kerouac in the novel
“On the road”. Scientific
Journal of Polonia
University.
Czestochowa, Poland :
Publishing House of
Polonia University
“Educator”, 2020. Vol.
38. No. 1-1. P. 6-18.

6. Bezhan O. The image
of “an ordinary
American” in J.
Updike's short stories.
Scientific Journal of
Polonia University.
Czestochowa, Poland :
Publishing House of
Polonia University
“Educator”, 2023. Vol.
56. P. 21-26.

7. The anthroponym
icon peculiarities in the
N.V. Gogol's novella
«Viy» / O. Bezhan, et al.
Revista Turismo
Estudos & Práticas
(RTEP) : Caderno
Suplementar 01. 2021.
No. 01. P. 1-18.

Методична
література:
Бежан О.А.
Західноєвропейська
література 17–18
століття. Класицизм.
Бароко.
Просвітництво :
метод. посіб. для
здобувачів вищої
освіти першого
(бакалаврського)
рівня спеціальності
035 Філологія. Одеса :
Видавець Букаєв
Вадим Вікторович,
2023. 115 с.
Інше:
1. Відповідальний
виконавець
кафедральної
науково-
дослідницької теми №

						200 «Дослідження зарубіжної літератури в системі літературознавчих шкіл»; номер державної реєстрації № 0119U002442, термін виконання 01.04.19-31.12.23. 2. З 2020 р. по теперішній час – наукове консультування вчителів іноземної мови та зарубіжної літератури Опорного навчального закладу – Савранський навчально-виховний комплекс «загальноосвітня школа I-III ступенів – дошкільний навчальний заклад» («Савранський лицей»), Савранський район, Одеська область). Наказ №226 від 06.08.2020.	
344603	Бежан Олена Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо-германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський національний університет ім. І.І. Мечникова, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 015430, виданий 04.07.2013	15	OK8 Історія зарубіжної літератури (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 4, 8, 10, 11, 19 Підвищення кваліфікації: 01.11.2022–28.02.2023 Віденський Інститут вивчення проблем Голокосту імені Симона Візенталя (Відень, Австрія). Міжнародна грантова програма, наукове стажування, тема: «Голокост у літературі та мистецтві» (6 кредитів, 180 годин). Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №1103-18 від 22.06.23. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Бежан О.А. «Література факту» в американській прозі другої половини XX століття: до теорії питання. Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 60. Т. 1. С. 129-133. 2. Бежан О.А. Поетизація буденності в романі Енн Тайлер «Катушка синіх ниток». Актуальні питання лінгвістики та методики викладання іноземних мов: матеріали VIII Міжнародної науково-

практичної конференції, присвяченої пам'яті доктора педагогічних наук, професора В.Л. Скалкіна (12 квітня 2022 року). Одеса, 2022. С. 175-179.

3. Бежан О.А. У пошуках власної ідентичності: роман Ф. Рота «Змова проти Америки». Інноваційні підходи до формування багатомовної та полікультурної компетенції в умовах викликів сьогодення : матеріали Міжнародної науково-практичної конференції (23-24 листопада 2023 р.). Одеса : Міжнародний гуманітарний університет, 2023. С. 15 -19. URL: <http://dspace.onua.edu.ua/handle/11300/26952>

4. Бежан О.А. Visual adaptations of Anne Frank's image and diary («The Diary of a Young Girl») : tradition vs experiment. International scientific conference : Innovations in philology : whims or the need of the hour. (December 6-7, 2023). Riga, Latvia : Baltija Publishing, 2023. P. 28-32.

5. Bezhan O. The artistic method of J. Kerouac in the novel "On the road". Scientific Journal of Polonia University. Czestochowa, Poland : Publishing House of Polonia University "Educator", 2020. Vol. 38. No. 1-1. P. 6-18.

6. Bezhan O. The image of "an ordinary American" in J. Updike's short stories. Scientific Journal of Polonia University. Czestochowa, Poland : Publishing House of Polonia University "Educator", 2023. Vol. 56. P. 21-26.

7. The anthroponym icon peculiarities in the N.V. Gogol's novella «Viy» / O. Bezhan, et al. Revista Turismo Estudos & Práticas (RTEP) : Caderno Suplementar 01. 2021. No. 01. P. 1-18.

Методична література:
Бежан О.А.
Західноєвропейська

						література 17–18 століття. Класицизм. Бароко. Просвітництво : метод. посіб. для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня спеціальності 035 Філологія. Одеса : Видавець Букаєв Вадим Вікторович, 2023. 115 с. Інше: 1. Відповідальний виконавець кафедральної науково-дослідницької теми № 200 «Дослідження зарубіжної літератури в системі літературознавчих шкіл»; номер державної реєстрації № 0119U002442, термін виконання 01.04.19-31.12.23. 2. З 2020 р. по теперішній час – наукове консультування вчителів іноземної мови та зарубіжної літератури Опорного навчального закладу – Савранський навчально-виховний комплекс «загальноосвітня школа І-ІІІ ступенів – дошкільний навчальний заклад» («Савранський ліцей», Савранський район, Одеська область). Наказ №226 від 06.08.2020.	
345375	Абабіна Наталія Василівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет романо- германської філології	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет імені І.І. Мечникова, рік закінчення: 1992, спеціальність: російська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 060905, виданий 01.07.2010, Атестат доцента 12ДЦ 046792, виданий 25.02.2016	37	OK8 Історія зарубіжної літератури (ОП-2020)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 3, 4, 12, 14, 19. Підвищення кваліфікації: 01.11.21–10.12.21; ДЗ «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського». Тема: «Вступ до літературознавства». Довідка про стажування № 2782/32/1-1 (180 акад. годин / 6 кредитів ЄКТС). Наказ ОНУ імені І. І. Мечникова №610-ос від 22.10.2021. Основні публікації за тематикою курсу: 1. Абабіна Н.В. Порядок і хаос як синергетичні поняття у літературознавстві. Наукові записки ХНПУ імені Г.С. Сковороди. Харків : ХНПУ імені Г.С.

Сковороди, 2019. С. 7-12.

2. Абабіна Н.В.
Літературна творчість як процес у парадигмі синергетики.
Південний архів (філологічні науки).
Херсон : ХДУ, 2020.
Вип. 81. С. 92-96.

3. Абабіна Н.В.
Епідемія як хаос у художньому творі (на матеріалі роману Д. Дефо «Щоденник чумного року»). Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія : Філологія.
Журналістика. Том 32 (71). № 1. Ч. 3. Київ : Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 137-143.

4. Абабіна Н.В.
Синергетичні виміри інтерпретації роману Марти Холл Келлі «Бузкові дівчата».
Південний архів (філологічні науки).
Херсон : ХДУ, 2023.
Вип. 92. С. 54-62.

Методична література:
Абабіна Н.В.
Література і синергетика : навч. посіб. Одеса : Фенікс, 2021. 152с.

Участь у конференціях:

1. Абабіна Н.В.
Епідемія як хаос у художньому творі.
Priority directions of science and technology development : Proceedings of the X International Scientific and Practical Conference (13-15 June, 2021). Kyiv, Ukraine, 2021. P. 695-702.

2. Абабіна Н.В.
Нерівновісні критичні стани у творчій діяльності письменника. Topical issues of the development of modern science : Proceedings of the VIII International Scientific and Practical Conference (April 8-10, 2020). Sofia, Bulgaria, 2020. P. 84-92.

3. Абабіна Н.В.
Суспільство як нелінійна система в художньому творі про епідемію (Д. Дефо «Щоденник чумного року»). The world of science and innovation : Proceedings of the VII International Scientific and Practical Conference (10-12

						<p>February, 2021). London, United Kingdom, 2021. P. 270-279.</p> <p>4. Абабіна Н.В. Синергетичні виміри інтерпретації роману Марти Холл Келлі «Бузкові дівчата». Modern problems of science, education and society : матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції (22-24.05.2023). Київ, 2023. С. 1026–1034.</p> <p>5. Абабіна Н.В. Теорія самоорганізації в аналізі художнього твору про епідемії. Innovations and prospects of world science : Proceedings of the IX International Scientific and Practical Conference (April 28-30, 2022). Vancouver, Canada, 2022. P. 591-618.</p> <p>Інше: Керівник дискусійного студентського клубу «Комунікативні стратегії викладання зарубіжної літератури в освітніх закладах» (Протокол № 7 від 16.03.2023).</p>
181911	Вінцковський Тарас Степанович	професор, Основне місце роботи	Факультет історії та філософії	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет ім. І. І. Мечникова, рік закінчення: 1995, спеціальність: історик, Диплом доктора наук ДД 005424, виданий 12.05.2016, Диплом кандидата наук ДК 008890, виданий 13.12.2000, Атестат доцента ДЦ 009726, виданий 16.12.2004</p>	23	<p>ОК1 Історія України та української культури (ОП-2023)</p> <p>Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 19.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 03.04.2023 р. – 29.05.2023 р. Державний архів Одеської області. Тема: «Організація сучасної науково-методичної роботи в архівній службі». (180 годин – 6 кредитів). За наказом ОНУ імені І. І. Мечникова № 517-18 від 29.03.2023 р.</p> <p>Основні публікації: 1. Vintskovskiy T. The General Consulate of Romania in Odessa under the terms of the “red” terror of January-March 1918 (based on the sources of Odessa’s press). Analele științifice ale Universității “Alexandru Ioan Cuza” din Iași (serie nouă). Istorie. Iași: Editura Universității “Alexandru Ioan Cuza” din Iași, 2019. Tom LXV. P. 563-572. 2. Вінцковський Т. Курси українознавства в Одесі у 1917-1919 роках: ідеї, кадри, результати. Краєзнавство :</p>

						<p>науковий журнал. 2019. № 2. С. 96-110.</p> <p>3. Вінцовський Т. Василь Пилишенко: нарис біографії члена Центральної Ради. Укр. біографістика = Biographistica Ukrainica : зб. наук. пр. Ін-ту біогр. дослідж. / НАН України, Нац. б-ка України ім. В. І. Вернадського. Київ, 2020. Вип. 20. С. 240-254.</p> <p>4. Вінцовський Т. Єврейська громада Сімферополя в революції 1917 року: суспільно-політичні аспекти діяльності (за матеріалами газети «Южные ведомости»). Вісн. Харків. націон. ун-ту імені В. Н. Каразіна. Серія «Історія України. Українознавство: історичні та філософські науки». Харків, 2020. Вип. 31. С. 123-135.</p> <p>5. Vintskovskyi T. Repatriation of the Polish population from the Izmail region in 1945-1946 (according to the State Archives of the Odesa region). Historical Yearbook. "Ovidius" University of Constanța, Faculty of History and Political Science. Constanța, 2021. Vol. XVIII. P. 59-75.</p> <p>Розробник робочої програми навчальної дисципліни «Історія України та української культури». Одеса: ОНУ, 2023. 20 с.</p> <p>Член Національної спілки краєзнавців України. Членський квиток № 0980, виданий 27 квітня 2010 р.</p>	
331365	Стрій Людмила Іванівна	декан філологічного факультету, Основне місце роботи	Філологічний факультет	Диплом спеціаліста, Одеський державний університет ім. І.І. Мечникова, рік закінчення: 1992, спеціальність: українська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 032085, виданий 15.12.2015	31	ОК2 Українська мова за професійним спрямуванням (ОП-2023)	Відповідає пунктам Ліцензійних умов: 3, 9, 11, 12, 19, 20, 21 Підвищення кваліфікації: 21.10.2021 р. – 21.12.2021 р. Національний університет «Одеська юридична академія», кафедра прикладної лінгвістики – стажування за наказом ОНУ імені І.І. Мечникова № 2144-18 від 25.10.2021 р. Довідка про підвищення кваліфікації (стажування) №2097-

6 від 24.12.2021 року (180 годин – 6 кредитів).
Основні публікації:
1. Стрій Л. І. Комунікативні стратегії в мовленні українських президентів: ритуальні мовленнєві жанри. Вісник Одеського національного університету імені І. І. Мечникова: наук. журнал. Серія «Філологія. Лінгвістика». 2020. Т. 25, вип. 2 (20). С. 112-120.
2. Стрій Л. І. Функції інавгураційної промови в українському політичному дискурсі. Вісник Одеського національного університету імені І. І. Мечникова: наук. журнал. Серія «Філологія. Лінгвістика». 2021. Т. 26, вип. 2 (20). С. 97-103.
3. Романченко А. П., Стрій Л. І. Семантична та синтаксична параметризація заголовків прогнозів погоди. Записки з українського мовознавства. 2022. Вип. 29. С. 78-88.
4. Кіщенко А., Стрій Л. Лексичні засоби вираження категорії експресивності в сучасній українській прозі. Вісник Одеського національного університету імені І. І. Мечникова: наук. журнал. Серія «Філологія. Лінгвістика». 2022. Т. 27, вип. 2(26). С. 42–53.
5. Стрій Л. І. Трансформація мовленнєвого жанру «подяка» в політичній комунікації. Прикладна лінгвістика на Півдні України: здобутки і перспективи: І Міжнародний конгрес. (22-23 вересня 2021 р.). Одеса: ОНУ імені І. І. Мечникова, 2021. С. 105-107.
6. Романченко А. П., Стрій Л. І. Лінгвокогнітивний вимір епістолярної мовної особистості Лесі Українки. Леся Українка і сучасний гуманітарний дискурс:

						<p>збірник тез (23-24 лютого 2021 р.). Чернівці, 2021. С. 83-84.</p> <p>Розробник робочої програми навчальної дисципліни «Українська мова за професійним спрямуванням». Одеса: ОНУ, 2023. 18 с.</p> <p>Член комісії з визначення кращих зразків краєзнавчої, історичної, дитячої, художньої літератури місцевих авторів Одеської обласної державної адміністрації (Наказ № 67 від 26 вересня 2023 р.)</p> <p>Член IESF ГО «Міжнародна фундація науковців та освітян».</p>
--	--	--	--	--	--	---

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<p><i>ПРН12.</i> Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p>	☒	<p>ОК18 Теоретична фонетика основної іноземної мови (ОП-2020)</p>	<p>Словесні: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: виконання тренувальних вправ, складання опорних конспектів, підготовка доповідей.</p>	<p>Усне опитування під час практичних занять; оцінювання доповідей.</p>
		<p>ОК14 Стилїстика основної іноземної мови (ОП-2020)</p>	<p>Словесні: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія; наочні: ілюстрація, демонстрація; практичні: виконання практичних завдань, розробка схем, таблиць, складання опорних конспектів, складання словника понять.</p>	<p>Усне опитування під час практичних занять; письмове експрес-опитування під час лекцій та практичних занять, оцінювання завдань для самостійної роботи.</p>
		<p>ОК12 Лексикологія основної іноземної мови (ОП-2020)</p>	<p>Словесні: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: виконання тренувальних вправ, складання опорних конспектів.</p>	<p>Усне опитування під час практичних занять.</p>
		<p>ОК12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)</p>	<p>Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: ілюстрація, демонстрація,</p>	<p>Усне опитування, оцінювання усних відповідей, завдань самостійної роботи.</p>

			презентація. Практичні: тренувальні практичні вправи: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні.	
		ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів; бесіда викладача з групою; інструктування, коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; опис мовних фактів і явищ; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео- та аудіозаписів. Практичні: самостійні завдання, творчі завдання, вправи (усні та письмові).	Оцінювання усних відповідей, оцінювання завдань самостійної роботи.
		ОК10 Латинська мова (ОП-2023)	Словесні: розповідь, пояснення, бесіда, навчальна дискусія (обмін думками). Наочні: демонстрація таблиць та граматичного матеріалу, презентація дослідження з історії мови; Практичні: тренувальні вправи, аналіз та переклад текстів, робота в групах.	Оцінювання усних відповідей та письмових вправ під час практичних занять.
		ОК7 Історія основної іноземної мови (ОП-2020)	Словесні: лекції, пояснення, бесіда. Наочні: PowerPoint презентації. Практичні: підготовка до практичних занять, виконання самостійних завдань.	Оцінювання усних відповідей на практичних заняттях, оцінювання самостійних завдань.
		ОК6 Основи мовознавства та літературознавства (ОП-2023)	Словесні: лекції (проблемні, лекції-візуалізації, лекції з аналізом конкретних ситуацій), розповідь, пояснення, бесіда, інструктаж, дискусія, диспут. Наочні: мультимедійні презентації, демонстрація, презентація результатів власних досліджень. Практичні: тренувальні вправи; творчі вправи.	Оцінювання усних і письмових відповідей на практичних заняттях.
<p><i>ПР 22. Мати навички визначати цілі, завдання та зміст уроків іспанської та англійської мов та літератур відповідно до рівня підготовки учнів у різних класах загальноосвітньої школи, планувати навчальний процес в цілому (в аудиторний та позааудиторний час).</i></p>	<input type="checkbox"/>	ОК17 Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	Словесні: лекції, пояснення, бесіда. Наочні: PowerPoint презентації. Практичні: підготовка до практичного заняття, виконання самостійних завдань, які передбачають розробку вправ і плану-конспекту практичного заняття.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять, виконаних самостійних завдань – розроблених систем вправ з формування в учнів: граматичних знань та вмінь; лексичних знань та вмінь; умінь у аудіюванні; умінь у говорінні; умінь у читанні; умінь у письмі, а також розробленого плану-конспекту уроку іспанської мови та плану-конспекту уроку зарубіжної літератури.
		ОК25 Виробнича педагогічна практика (ОП-2020)	Планування і проведення уроків з основної іноземної мови, з другої іноземної мови, з зарубіжної літератури; планування і проведення виховних заходів; індивідуальна та	Оцінювання проведених уроків, оцінювання звітної документації, оцінювання захисту звіту про результати педагогічної практики.

			групова робота з учнями. Методи навчання: проблемний, проєктний, інтерактивний.	
		ОК27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
<p><i>ПРН14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються) , в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</i></p>	☒	ОК22 Вступ до перекладознавства (ОП-2020)	Словесні: лекції, дискусії, обговорення, пояснення; практичні: підготовка доповідей, виконання вправ з аналізу перекладів.	Усне опитування, оцінювання виконання завдань, оцінювання доповідей.
		ОК20 Переклад ділового, художнього та публіцистичного мовлення (ОП-2020)	Словесні: лекції, дискусії, обговорення; практичні: виконання вправ, завдань по перекладу; аналіз та вивчення структур, основних характеристик та складнощів кожного виду тексту, який перекладається.	Оцінювання виконання самостійних завдань, тестів, письмових перекладів.
		ОК16 Основи теорії мовних комунікацій (ОП-2020)	Словесні методи: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, постановка й обговорення проблемних питань, дискусія; наочні: ілюстрація, демонстрація, спостереження, мультимедійні презентації; практичні: виконання практичних завдань, розробка схем, таблиць, складання опорних конспектів, складання словника понять, тренінгові завдання.	Оцінювання усних відповідей, завдань, що виносяться на самостійне опрацювання, оцінювання індивідуального завдання.
		ОК12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: ілюстрація, демонстрація, презентація. Практичні: тренувальні практичні вправи: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні.	Усне опитування, оцінювання усних відповідей, завдань самостійної роботи.
		ОК11 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2020)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: демонстрація навчального матеріалу. Практичні: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні вправи.	Усне опитування, контрольні письмові роботи.
		ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів; бесіда викладача з групою; інструктування,	Оцінювання усних відповідей, оцінювання завдань самостійної роботи.

			коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; опис мовних фактів і явищ; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео- та аудіозаписів. Практичні: самостійні завдання, творчі завдання, вправи (усні та письмові).	
		ОК26 Перекладацька практика (без відриву) (ОП-2020)	Загальний інструктаж, консультації, аналіз тексту оригіналу і перекладу, пошуково-дослідницький метод, виконання письмових перекладів, редагування власних перекладів, самоаналіз.	Оцінювання виконання самостійних завдань, письмових перекладів.
<p><i>ПРН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК9 Історія зарубіжної літератури (ОП-2023)	Словесні: лекція, розповідь, пояснення, дискусія, бесіда. Наочні: ілюстрування лекційного матеріалу (у тому числі мультимедійні презентації). Практичні: самостійна підготовка до семінарських занять, виконання індивідуальних завдань, підготовка доповідей, есе.	Усне опитування, оцінювання самостійної роботи (довідей, есе), оцінювання теоретичної підготовки шляхом бліц-опитування.
		ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів; бесіда викладача з групою; інструктування, коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; опис мовних фактів і явищ; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео- та аудіозаписів. Практичні: самостійні завдання, творчі завдання, вправи (усні та письмові).	Оцінювання усних відповідей, оцінювання завдань самостійної роботи.
		ОК29 Атестаційний екзамен з англійської мови (ОП-2020)	Комунікативний, репродуктивний, проблемно-пошуковий методи.	Екзамен: усне та письмове опитування.
		ОК28 Атестаційний екзамен з іспанської мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	Комунікативний, репродуктивний, проблемно-пошуковий методи.	Екзамен: усне та письмове опитування.
		ОК12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: ілюстрація, демонстрація, презентація. Практичні: тренувальні практичні вправи: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні.	Усне опитування, оцінювання усних відповідей, завдань самостійної роботи.
		ОК11 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2020)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту	Усне опитування, контрольні письмові роботи.

			та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: демонстрація навчального матеріалу. Практичні: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні вправи.	
		ОК10 Основна іноземна мова (іспанська) (ОП-2020)	Словесні: пояснення правил, понять, мовних явищ, термінів, інструктування, коментування, роз'яснення змісту і способу виконання завдань; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео та аудіо записів. Практичні: виконання вправ (усних та письмових); переказ тексту; аудіювання, творчі завдання. Навчально-дослідницька робота (аналіз тексту (наукового, публіцистичного, творів або фрагментів творів художньої літератури). Резюмування україномовної статті іспанською мовою.	Усне опитування, контрольні письмові роботи, оцінювання виконання індивідуальних завдань.
<i>ПРН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК13 Теоретична граматики основної іноземної мови (ОП-2020)	Словесні: розповідь, пояснення, бесіда, обговорення проблемних ситуацій, перевірка виконання самостійних завдань. Наочні: ілюстрація, демонстрація, мультимедійні презентації. Практичні: практичні вправи, творчі вправи, розробка схем, таблиць, складання опорних конспектів, складання словника понять.	Усне періодичне опитування здобувачів під час практичних занять, оцінювання якості виконання ними завдань для самостійної роботи.
		ОК2 Українська мова за професійним спрямуванням (ОП-2023)	Словесні: лекція, пояснення, дискусія, постановка й обговорення проблемних питань. Наочні: ілюстрування, спостереження за вербальними і невербальними особливостями поведінки в міжособистісному та масовому спілкуванні, презентація результатів дослідження. Практичні: тренувальні вправи, практичні роботи, ділові ігри, виконання творчих і самостійних завдань, робота в науковій бібліотеці, мережі Інтернет.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять, оцінювання письмових контрольних робіт, контрольне опитування, тестові завдання.
<i>ПРН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: ілюстрація, демонстрація, презентація. Практичні: тренувальні практичні	Усне опитування, оцінювання усних відповідей, завдань самостійної роботи.

			вправи: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні.	
		ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів; бесіда викладача з групою; інструктування, коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; опис мовних фактів і явищ; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео- та аудіозаписів. Практичні: самостійні завдання, творчі завдання, вправи (усні та письмові).	Оцінювання усних відповідей, оцінювання завдань самостійної роботи.
		ОК9 Історія зарубіжної літератури (ОП-2023)	Словесні: лекція, розповідь, пояснення, дискусія, бесіда. Наочні: ілюстрування лекційного матеріалу (у тому числі мультимедійні презентації). Практичні: самостійна підготовка до семінарських занять, виконання індивідуальних завдань, підготовка доповідей, есе.	Усне опитування, оцінювання самостійної роботи (доповідей, есе), оцінювання теоретичної підготовки шляхом бліц-опитування.
<i>ПРН18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</i>	☒	ОК27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
		ОК25 Виробнича (педагогічна) практика (ОП-2020)	Планування і проведення уроків з основної іноземної мови, з другої іноземної мови, з зарубіжної літератури; планування і проведення виховних заходів; індивідуальна та групова робота з учнями. Методи навчання: проблемний, проєктний, інтерактивний.	Оцінювання проведених уроків, оцінювання звітної документації, оцінювання захисту звіту про результати педагогічної практики.
		ОК17 Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	Словесні: лекції, пояснення, бесіда. Наочні: PowerPoint презентації. Практичні: підготовка до практичного заняття, виконання самостійних завдань, які передбачають розробку вправ і плану-конспекту практичного заняття.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять, виконаних самостійних завдань – розроблених систем вправ з формування в учнів: граматичних знань та вмінь; лексичних знань та вмінь; умінь у аудіюванні; умінь у говорінні; умінь у читанні; умінь у письмі, а також розробленого плану-конспекту уроку іспанської мови та плану-конспекту уроку зарубіжної літератури.
<i>ПРН19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</i>	☒	ОК27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
		ОК24 Курсова робота з основної іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист:

			метод.	презентація результатів, усне опитування.
<p><i>ПР 20. Мати навички планування та проведення виховання, навчання й розвитку учнів різних класів відповідно до їхніх індивідуально-психологічних особливостей, враховуючи їхню етнічну, релігійну, культурну приналежність, на засадах внутрішкільного управління та з використанням прогресивного педагогічного досвіду.</i></p>	<input type="checkbox"/>	<p>ОК25 Виробнича (педагогічна) практика (ОП-2020)</p>	<p>Планування і проведення уроків з основної іноземної мови, з другої іноземної літератури; планування і проведення виховних заходів; індивідуальна та групова робота з учнями. Методи навчання: проблемний, проєктний, інтерактивний.</p>	<p>Оцінювання проведених уроків, оцінювання звітної документації, оцінювання захисту звіту про результати педагогічної практики.</p>
		<p>ОК3 Педагогіка (ОП-2020)</p>	<p>Словесні: лекції, пояснення, дискусії. Наочні: PowerPoint презентації. Практичні: усні та письмові доповіді, написання рефератів, підготовка презентацій, буклету, письмових рекомендацій, проєкту виховного заходу.</p>	<p>Оцінювання усних відповідей під час практичних занять, усних та письмових доповідей, рефератів, презентацій, буклетів, письмових рекомендацій, проєктів виховного заходу.</p>
<p><i>ПР 21. Аналізувати та обирати методи й форми навчання фонетики, граматики, лексики, формування вмій учнів загальноосвітньої школи в аудіюванні, говорінні (діалогічному, монологічному), читанні, письмі, перекладі з використанням сучасних інформаційно-комунікаційних технологій, електронних засобів і матеріалів у мережі Інтернет, мати навички самостійної розробки вправ з навчання учнів інішомовного матеріалу та інішомовного спілкування</i></p>	<input type="checkbox"/>	<p>ОК27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)</p>	<p>Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.</p>	<p>Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.</p>
		<p>ОК25 Виробнича (педагогічна) практика (ОП-2020)</p>	<p>Планування і проведення уроків з основної іноземної мови, з другої іноземної літератури; планування і проведення виховних заходів; індивідуальна та групова робота з учнями. Методи навчання: проблемний, проєктний, інтерактивний.</p>	<p>Оцінювання проведених уроків, оцінювання звітної документації, оцінювання захисту звіту про результати педагогічної практики.</p>
		<p>ОК17 Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)</p>	<p>Словесні: лекції, пояснення, дискусії. Наочні: PowerPoint презентації. Практичні: усні доповіді, підготовка до практичного заняття, самостійні завдання, які передбачають розробку з використанням інформаційно-комунікаційних технологій вправ та плану-конспекту практичного заняття.</p>	<p>Оцінювання усних відповідей під час практичних занять, виконаних самостійних завдань – розроблених систем вправ з формування в учнів: граматичних знань та вмій; лексичних знань та вмій у аудіюванні; вмій у говорінні; вмій у читанні; вмій у письмі, а також розробленого плану-конспекту уроку іспанської мови та плану-конспекту уроку зарубіжної літератури.</p>
<p><i>ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)</p>	<p>Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.</p>	<p>Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.</p>
		<p>ОК24 Курсова робота з основної іноземної мови (ОП-2020)</p>	<p>Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.</p>	<p>Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.</p>
		<p>ОК21 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність (ОП-</p>	<p>Словесні методи: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: виконання практичних завдань, розробка таблиць, складання опорних</p>	<p>Усне опитування під час практичних занять; оцінювання доповідей.</p>

		2020)	конспектів, складання словника понять.	
		ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів; бесіда викладача з групою; інструктування, коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; опис мовних фактів і явищ; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео- та аудіозаписів. Практичні: самостійні завдання, творчі завдання, вправи (усні та письмові).	Оцінювання усних відповідей, оцінювання завдань самостійної роботи.
<i>ПРН10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i>	☒	ОК22 Вступ до перекладознавства (ОП-2020)	Словесні: лекції, дискусії, обговорення, пояснення; практичні: підготовка доповідей, виконання вправ з аналізу перекладів.	Усне опитування, оцінювання виконання завдань, оцінювання доповідей.
		ОК26 Перекладацька практика (без відриву) (ОП-2020)	Загальний інструктаж, консультації, аналіз тексту оригіналу і перекладу, пошуково-дослідницький метод, виконання письмових перекладів, редагування власних перекладів, самоаналіз.	Оцінювання виконання самостійних завдань, письмових перекладів.
		ОК20 Переклад ділового, художнього та публіцистичного мовлення (ОП-2020)	Словесні: лекції, дискусії, обговорення; практичні: виконання вправ, завдань по перекладу; аналіз та вивчення структур, основних характеристик та складнощів кожного виду тексту, який перекладається.	Оцінювання виконання самостійних завдань, тестів, письмових перекладів.
		ОК12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: ілюстрація, демонстрація, презентація. Практичні: тренувальні практичні вправи: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні.	Усне опитування, оцінювання усних відповідей, завдань самостійної роботи.
		ОК10 Основна іноземна мова (іспанська) (ОП-2020)	Словесні: пояснення правил, понять, мовних явищ, термінів, інструктування, коментування, роз'яснення змісту і способу виконання завдань; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео та аудіо записів. Практичні: виконання вправ (усних та письмових); переказ тексту; аудіювання, творчі завдання. Навчально-дослідницька робота (аналіз тексту (наукового, публіцистичного, творів або фрагментів творів художньої літератури). Резюмування україномовної статті	Оцінювання усних відповідей, завдань, що виносяться на самостійне опрацювання, тести (поточні).

			іспанською мовою.	
		ОК10 Латинська мова (ОП-2023)	Словесні: розповідь, пояснення, бесіда, навчальна дискусія (обмін думками). Наочні: демонстрація таблиць та граматичного матеріалу, презентація дослідження з історії мови; Практичні: тренувальні вправи, аналіз та переклад текстів, робота в групах.	Оцінювання усних відповідей та письмових вправ під час практичних занять.
		ОК2 Українська мова за професійним спрямуванням (ОП-2023)	Словесні: лекція, пояснення, дискусія, постановка й обговорення проблемних питань. Наочні: ілюстрування, спостереження за вербальними і невербальними особливостями поведінки в міжособистісному та масовому спілкуванні, презентація результатів дослідження. Практичні: тренувальні вправи, практичні роботи, ділові ігри, виконання творчих і самостійних завдань, робота в науковій бібліотеці, мережі Інтернет.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять, оцінювання письмових контрольних робіт, контрольне опитування, тестові завдання.
<i>ПРН13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).</i>	☒	ОК28 Атестаційний екзамен з іспанської мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	Комунікативний, репродуктивний, проблемно-пошуковий методи.	Екзамен: усне та письмове опитування.
		ОК27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
		ОК23 Курсова робота з зарубіжної літератури (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
		ОК9 Історія зарубіжної літератури (ОП-2023)	Словесні: лекція, розповідь, пояснення, дискусія, бесіда. Наочні: ілюстрування лекційного матеріалу (у тому числі мультимедійні презентації). Практичні: самостійна підготовка до семінарських занять, виконання індивідуальних завдань, підготовка доповідей, есе.	Усне опитування, оцінювання самостійної роботи (доповідей, есе), оцінювання теоретичної підготовки шляхом бліц-опитування.
		ОК6 Основи мовознавства та літературознавства (ОП-2023)	Словесні: лекції (проблемні, лекції-візуалізації, лекції з аналізом конкретних ситуацій), розповідь, пояснення, бесіда, інструктаж, дискусія, диспут. Наочні: мультимедійні презентації, демонстрація, презентація результатів власних досліджень. Практичні: тренувальні вправи; творчі вправи.	Оцінювання усних і письмових відповідей на практичних заняттях.
		ОК8 Історія зарубіжної літератури	Словесні: лекція, семінарські заняття,	Усне опитування на семінарських заняттях, бліц-

		(ОП-2020)	розповідь, пояснення, бесіда, евристична бесіда Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, проведення лекцій у формі презентації Практичні: самостійна робота (підготовка до семінарських занять, написання рефератів, підготовка есе та презентацій).	опитування на лекціях, контрольна тестова робота, оцінювання рефератів та есе.
<i>ПРНО8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>	☒	ОК9 Історія зарубіжної літератури (ОП-2023)	Словесні: лекція, розповідь, пояснення, дискусія, бесіда. Наочні: ілюстрування лекційного матеріалу (у тому числі мультимедійні презентації). Практичні: самостійна підготовка до семінарських занять, виконання індивідуальних завдань, підготовка доповідей, есе.	Усне опитування, оцінювання самостійної роботи (доповідей, есе), оцінювання теоретичної підготовки шляхом бліц-опитування.
		ОК6 Основи мовознавства та літературознавства (ОП-2023)	Словесні: лекції (проблемні, лекції-візуалізації, лекції з аналізом конкретних ситуацій), розповідь, пояснення, бесіда, інструктаж, дискусія, диспут. Наочні: мультимедійні презентації, демонстрація, презентація результатів власних досліджень. Практичні: тренувальні вправи; творчі вправи.	Оцінювання усних і письмових відповідей на практичних заняттях.
<i>ПРНО7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	☒	ОК12 Лексикологія основної іноземної мови (ОП-2020)	Словесні методи: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: виконання тренувальних вправ, складання опорних конспектів.	Усне опитування під час практичних занять.
		ОК6 Основи мовознавства та літературознавства (ОП-2023)	Словесні: лекції (проблемні, лекції-візуалізації, лекції з аналізом конкретних ситуацій), розповідь, пояснення, бесіда, інструктаж, дискусія, диспут. Наочні: мультимедійні презентації, демонстрація, презентація результатів власних досліджень. Практичні: тренувальні вправи; творчі вправи.	Оцінювання усних і письмових відповідей на практичних заняттях.
<i>ПРНО6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних задач і проблем професійної діяльності.</i>	☒	ОК27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
		ОК26 Перекладацька практика (без відриву) (ОП-2020)	Загальний інструктаж, консультації, аналіз тексту оригіналу і перекладу, пошуково-дослідницький метод, виконання письмових перекладів текстів, редагування власних перекладів, самоаналіз.	Оцінювання виконання самостійних завдань, письмових перекладів.
		ОК25 Виробнича (педагогічна) практика (ОП-2020)	Планування і проведення уроків з основної іноземної мови, з другої іноземної мови, з зарубіжної	Оцінювання проведених уроків, оцінювання звітної документації, оцінювання захисту звіту про

			літератури; планування і проведення виховних заходів; індивідуальна та групова робота з учнями. Методи навчання: проблемний, проектний, інтерактивний.	результати педагогічної практики.
		ОК17 Методика викладання іноземної мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	Словесні: лекції, пояснення, бесіда. Наочні: PowerPoint презентації. Практичні: підготовка до практичного заняття, виконання самостійних завдань, які передбачають розробку вправ і плану-конспекту практичного заняття.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять, виконаних самостійних завдань – розроблених систем вправ з формування в учнів: граматичних знань та вмінь; лексичних знань та вмінь; умінь у аудіюванні; умінь у говорінні; умінь у читанні; умінь у письмі, а також розробленого плану-конспекту уроку іспанської мови і плану-конспекту уроку зарубіжної літератури.
<i>ПРНО5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, причіниками різних політичних поглядів тощо.</i>	☒	ОК16 Основи теорії мовних комунікацій (ОП-2020)	Словесні методи: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, постановка й обговорення проблемних питань, дискусія; наочні методи: ілюстрація, демонстрація, спостереження, мультимедійні презентації; методи формування практичних умінь та навичок: виконання практичних завдань, розробка схем, таблиць, складання опорних конспектів, складання словника понять, тренінгові завдання; – методи активного, інтерактивного навчання. – креативні (наприклад, створення й презентація комунікативного портрету одного із відомих діячів); – репродуктивні: рольові ігри актуальної тематики і фахової проблематики.	Оцінювання усних відповідей, завдань, що виносяться на самостійне опрацювання, оцінювання індивідуального завдання.
		ОК15 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови (ОП-2020)	Словесні методи: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія; наочні методи: ілюстрація, демонстрація візуально-дидактичних матеріалів, спостереження, робота з фізичними, адміністративними та контурними картами; методи формування практичних умінь та навичок: виконання практичних завдань, розробка схем, таблиць, складання опорних конспектів, складання словника понять.	Оцінювання відповідей та завдань під час лекційних та практичних занять.
<i>ПРНО4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	☒	ОК1 Історія України та української культури (ОП-2023)	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладення, дослідницький метод.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять і письмової роботи (реферату/есе).
		ОК5 Фізичне виховання (ОП-2023)	Словесні: розповідь, пояснення, інструктаж, обговорення проблемних ситуацій. Наочні: демонстрування фізичних вправ.	Оцінювання знань, практичних умінь, загальної фізичної, спеціальної фізичної підготовки на практичних заняттях, оцінювання якості та

			Практичні: навчання руховим діям по частинам та загалом, ігровий та змагальний.	кількості виконання фізичних вправ за темами і психофізичної готовності до майбутньої професійної діяльності.
		ОК9 Історія зарубіжної літератури (ОП-2023)	Словесні: Лекція, розповідь, пояснення, дискусія, бесіда. Наочні: ілюстрування лекційного матеріалу (у тому числі мультимедійні презентації). Практичні: самостійна підготовка до семінарських занять, виконання індивідуальних завдань, підготовка доповідей, есе.	Усне опитування, оцінювання самостійної роботи (доповідей, есе), оцінювання теоретичної підготовки методом бліц-опитування.
		ОК8 Історія зарубіжної літератури (ОП-2020)	Словесні: лекція, семінарські заняття, розповідь, пояснення, бесіда, евристична бесіда Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, проведення лекцій у формі презентації Практичні: самостійна робота (підготовка до семінарських занять, написання рефератів, підготовка есе та презентацій)	Усне опитування на семінарських заняттях, бліц-опитування на лекціях, контрольна тестова робота, оцінювання рефератів та есе.
		ОК1 Філософія за (ОП-2020)	Словесні: лекції (з аналізом конкретних ситуацій), розповідь, пояснення, бесіда, дискусія. Наочні: мультимедійні презентації, демонстрація. Практичні: виконання завдань самостійної роботи (підготовка рефератів, есе, доповідей).	Оцінювання усних відповідей під час семінарських занять; захист реферату; оцінювання есе.
ПРНОз. Організувати процес свого навчання й самоосвіти	☒	ОК24 Курсова робота з основної іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
		ОК21 Основи наукового дослідження, академічне письмо та академічна доброчесність (ОП-2020)	Словесні: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: виконання практичних завдань, розробка таблиць, складання опорних конспектів, складання словника понять.	Усне опитування під час практичних занять; оцінювання доповідей.
		ОК10 Латинська мова (ОП-2023)	Словесні: розповідь, пояснення, бесіда, навчальна дискусія (обмін думками). Наочні: демонстрація таблиць та граматичного матеріалу, презентація дослідження з історії мови; Практичні: тренувальні вправи, аналіз та переклад текстів, робота в групах.	Оцінювання усних відповідей та письмових вправ під час практичних занять.
		ОК5 Фізичне виховання (ОП-2023)	Словесні: розповідь, пояснення, інструктаж, обговорення проблемних ситуацій. Наочні: демонстрування фізичних вправ. Практичні: навчання руховим діям по частинам та загалом, ігровий та змагальний.	Оцінювання знань, практичних умінь, загальної фізичної, спеціальної фізичної підготовки на практичних заняттях, оцінювання якості та кількості виконання фізичних вправ за темами і психофізичної готовності до майбутньої професійної

				діяльності.
		ОК1 Філософія за (ОП-2020)	Словесні: лекції (з аналізом конкретних ситуацій), розповідь, пояснення, бесіда, дискусія. Наочні: мультимедійні презентації, демонстрація. Практичні: виконання завдань самостійної роботи (підготовка рефератів, есе, доповідей).	Оцінювання усних відповідей під час семінарських занять; захист реферату; оцінювання есе.
		ОК1 Історія України та української культури (ОП-2023)	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладення, дослідницький метод.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять і письмової роботи (реферату/есе).
		ОК27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
<i>ПРНО2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	☒	ОК28 Атестаційний екзамен з іспанської мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	Комунікативний, репродуктивний, проблемно-пошуковий методи.	Екзамен: усне та письмове опитування.
		ОК27 Курсова робота з зарубіжної літератури/іноземної мови/методики викладання іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
		ОК24 Курсова робота з основної іноземної мови (ОП-2020)	Консультації, виконання індивідуального завдання, пошуково-дослідницький метод.	Оцінювання змісту та оформлення курсової роботи. Публічний захист: презентація результатів, усне опитування.
		ОК12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: ілюстрація, демонстрація, презентація. Практичні: тренувальні практичні вправи: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні.	Усне опитування, оцінювання усних відповідей, завдань самостійної роботи.
		ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів; бесіда викладача з групою; інструктування, коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; опис мовних фактів і явищ; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео- та аудіозаписів. Практичні: самостійні завдання, творчі завдання, вправи (усні та письмові).	Оцінювання усних відповідей, оцінювання завдань самостійної роботи.
		ОК10 Основна іноземна мова	Словесні: пояснення правил, понять, мовних явищ,	Усне опитування, контрольні письмові роботи,

		(іспанська) (ОП-2020)	термінів, інструктування, коментування, роз'яснення змісту і способу виконання завдань; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео та аудіо записів. Практичні: виконання вправ (усних та письмових); переказ тексту; аудіювання, творчі завдання. Навчально-дослідницька робота (аналіз тексту (наукового, публіцистичного, творів або фрагментів творів художньої літератури). Резюмування україномовної статті іспанською мовою.	оцінювання виконання індивідуальних завдань.
		ОК9 Історія зарубіжної літератури (ОП-2023)	Словесні: лекція, розповідь, пояснення, дискусія, бесіда. Наочні: ілюстрування лекційного матеріалу (у тому числі мультимедійні презентації). Практичні: самостійна підготовка до семінарських занять, виконання індивідуальних завдань, підготовка доповідей, есе.	Усне опитування, оцінювання самостійної роботи (доповідей, есе), оцінювання теоретичної підготовки шляхом бліц-опитування.
		ОК2 Українська мова за професійним спрямуванням (ОП-2023)	Словесні: лекція, пояснення, дискусія, постановка й обговорення проблемних питань. Наочні: ілюстрування, спостереження за вербальними і невербальними особливостями поведінки в міжособистісному та масовому спілкуванні, презентація результатів дослідження. Практичні: тренувальні вправи, практичні роботи, ділові ігри, виконання творчих і самостійних завдань, робота в науковій бібліотеці, мережі Інтернет.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять, оцінювання письмових контрольних робіт, контрольне опитування, тестові завдання.
		ОК1 Історія України та української культури (ОП-2023)	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладення, дослідницький метод.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять і письмових робіт (реферату/есе).
<i>ПРНО1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефхівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i>	☒	ОК29 Атестаційний екзамен з англійської мови (ОП-2020)	Комунікативний, репродуктивний, проблемно-пошуковий методи; моделювання професійних ситуацій.	Екзамен: усне та письмове опитування.
		ОК28 Атестаційний екзамен з іспанської мови та зарубіжної літератури (ОП-2020)	Комунікативний, репродуктивний, проблемно-пошуковий методи; моделювання професійних ситуацій.	Екзамен: усне та письмове опитування.
		ОК12 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: ілюстрація, демонстрація, презентація. Практичні:	Усне опитування, оцінювання усних відповідей, завдань самостійної роботи.

			тренувальні практичні вправи: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні.	
		ОК11 Перша іноземна мова (іспанська) (ОП-2023)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів; бесіда викладача з групою; інструктування, коментування, роз'яснення викладачем змісту і способу виконання завдань; опис мовних фактів і явищ; навчальна дискусія. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу, демонстрування відео- та аудіозаписів. Практичні: самостійні завдання, творчі завдання, вправи (усні та письмові).	Оцінювання усних відповідей, оцінювання завдань самостійної роботи.
		ОК11 Друга іноземна мова (англійська) (ОП-2020)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру, опис граматичних явищ, навчальна дискусія. Наочні: демонстрація навчального матеріалу. Практичні: рецептивні, репродуктивні, продуктивні; некомунікативні, умовно-комунікативні, комунікативні вправи.	Усне опитування, контрольні письмові роботи.
		ОК10 Основна іноземна мова (іспанська) (ОП-2020)	Словесні: пояснення правил, понять, явищ, термінів, коментування щодо змісту та способу виконання завдань практичного характеру; наочні: ілюстрація (в тому числі мультимедійні презентації), демонстрація; практичні: вправи, тренувальні вправи, творчі вправи, підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей.	Усне опитування, контрольні письмові роботи, оцінювання активності на занятті.
ПРНО9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.	☒	ОК19 Лінгвокраїнознавство другої іноземної мови (ОП-2020)	Словесні: лекція, пояснення, бесіда. Наочні: ілюстрування навчального матеріалу (в тому числі мультимедійні презентації). Практичні: підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей.	Оцінювання усних відповідей під час практичних занять, усних доповідей, конспектів.
		ОК15 Лінгвокраїнознавство основної іноземної мови (ОП-2020)	Словесні: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія; наочні: ілюстрація, демонстрація візуально-дидактичних матеріалів, спостереження, робота з фізичними, адміністративними та контурними картами; практичні: виконання практичних завдань, розробка схем, таблиць, складання опорних конспектів, складання словника понять.	Оцінювання відповідей та завдань під час лекційних та практичних занять.

		ОК12 Лексикологія основної іноземної мови (ОП-2020)	Словесні: розповідь, лекція, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: виконання тренувальних вправ, складання опорних конспектів.	Усне опитування під час практичних занять.
		ОК6 Вступ до романської філології (ОП-2020)	Словесні: лекції, пояснення, бесіда. Наочні: PowerPoint презентації. Практичні: підготовка до практичних занять, виконання самостійних завдань, написання реферату.	Оцінювання усних відповідей на практичних заняттях, оцінювання самостійних завдань, повідомлень і презентацій.